

لَطْمَةُ الْبُرَكَاتِيُّ عَلَى خَدِّ السَّلْفِيِّ الْخُرَافَاتِيِّ

(لتمتۇل-بىركاتى-ألا-خادىس-سەنەتى-بۇراڭاتى)

- : ياخىنى :-

خُرَافَاتِيِّ سَلْفِيِّ كَيْ گَالْ پُر بِرْ كَاتِي طَمَانْچَى

(بۇراڭاتى سەنەتى كے گاڭ پر بىركاتى تەمانتى)

نડીયાદ કી અહલે હંદીષ જમાયત કી જાનિબ સે આએ હુએ ઇલ્લે
ગોબ કે તાચલુક સે સવાલ કા દનદાન શિકન જવાબ :-

ઇલ્લે ગોબ કે મરાબલે કા ખુલાસા

-: મુસનિફ :-

ખલીફ-એ-મુફ્તી આગમે હિન્દ, મુનાજિરે અહલે સુન્નત,
અલ્લામા અદ્દુસ્સતાર હુમદાની “મરાફુફ”

-: નાશિર :- (બિરકાતી - નૂરી)

મરકારે અહલે સુન્નત બિરકાતે રાજા
ઇમામ અહમદ રાજા રોડ, મેમણાવાડ.
પોરબંદર - ૩૬૦૫૭૫ (ગુજરાત)



web :- www.markazahlesunnat.net - Email :- hamdani78692@gmail.com

સર્વે હક પ્રકાશન ને આધિન.

કિંતાબ કા નામ : ઇલ્લે ગોબ કે મરાબલે કા ખુલાસા

લેખક : ખલીફ-એ-મુફ્તી આગમે હિન્દ,

મુનાજિરે અહલે સુન્નત,

અલ્લામા અદ્દુસ્સતાર હુમદાની

“મરાફુફ” (બિરકાતી - નૂરી)

કમ્પોઝિંગ : હાફિઝ ઇમરાન હબીબી (મરકાર - પોરબંદર)

પ્રફુ રિડિંગઃ (૧) હાજુ શાલ્લીર અદ્દુસ્સતાર હુમદાની(ગુજરાતી)

: (૨) મુછમદઅલી હાજુ ઇસ્માઈલ ખલીફા(ગુજરાતી)

: (૩) અલ્લામા મુસ્તફા રાજા યમની (અરબી)

: (૪) હાફિઝ, કારી જકી રાજા (ઉર્ડુ)

આવૃત્તિ : પહેલી

પ્રતિ : ૧૧૦૦

પ્રકાશન વર્ષ : ફરવરી - ૨૦૧૭

-: પ્રાપ્તિ સ્થાન :-

(૧) મોહસીન વ્લોરા, જકરિયા માર્જિદ પાસે,
પોલસન ડેરી રોડ - આણંદ

(૨) દારલ ઉલ્લમ ગૌધે આગમ - ઇમામ અહમદ રાજા રોડ-પોરબંદર

(૩) મકતાબ-એ-રાજા, હિન્દુત ખવાજાદાના દરગાહ કે પાસ-સૂરત

(૪) કલીમ બુક ડીપો, અલીફ કી માર્જિદ કે પાસ-અહમદાબાદ

ફોરેસ્ટ (અનુક્રમિકા)

નં.	ઉંવાન	સફા
૧	મુકદમા - (પ્રસ્તાવના)	૬
૨	તકરીગ (અનુમોદન) કાગી-એ-ગુજરાત અલ્લામા સૈયદ સલીમ બાપુ	૧૫
૩	જમાઅતે અહલે હંદીષ નડીઆદ સે આએ હૂએ સવાલાત.	૧૬
૪	અલ-જવાબ - મિન જાનિબ અહલે સુન્નત - આણંદ.	૨૫
૫	સવાલ નંબર :- એક (૧) કા જવાબ.	૨૭
૬	સવાલ નં. ૧ કે જિમન મેં કુલ આઠ (૮) સવાલાત.	૨૯
૭	સવાલ નં. ૧/૧ કા જવાબ - ઇલ્બે ગૈબ કી શરીર તારીફ.	૩૦
૮	તફસીરે બોગવી ઓર તફસીરે કબીર કે હવાલે.	૩૧
૯	સવાલ નં. ૧/૨ કા જવાબ = રસૂલે કરીમ ઇલ્બે ગૈબ જાનતે થે.	૩૩
૧૦	“શાહી ગરકાની” કે હવાલે સે દલીલ.	૩૪
૧૧	સવાલ નં. ૧/૩ કા જવાબ = કુલ્લી ચા જુગવી ઇલ્બે ગૈબ.	૩૬
૧૨	“કુરાન શરીફ” ઓર “અદ્વોલતુલ મહીક્યા” કે હવાલે.	૩૭
૧૩	અલ્લાહ અપને રસૂલોં મેં સે કિસે ચાહે ઇલ્બે ગૈબ અતા કરતા હૈ.	૪૦
૧૪	સવાલ નં. ૧/૪, ૧/૫ ઓર ૧/૬ કા જવાબ.	૪૨
૧૫	કુરાન કી આયત ઓર “તફસીરે નેસાપૂરી” સે દલીલ.	૪૩
૧૬	હુગૂરે અકદસ કે ઇલ્મ કી વુસ્થાત.	૪૬

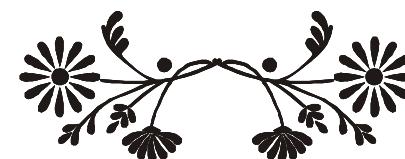
www.markazahlesunnat.net

નં.	ઉંવાન	સફા
૧૭	પૂરા કુરાન નાગ્રિલ હોને પર હુગૂરે અકદસ કો કુલ ઇલ્બે ગૈબ.	૪૬
૧૮	જેસે જેસે કુરાન નાગ્રિલ હોતા ગયા, હુગૂર કે ઇલ્મ મેં ધગાફા હોતા ગયા.	૫૪
૧૯	“કુરાન” ઓર “હંદીષ” સે ઇલ્બે ગૈબે નલી કા સુલૂત.	૫૮
૨૦	હુગૂરે કે લિયે હર ચીગ રોશન હો ગઈ કે આપને પહેચાન લિયા.	૬૪
૨૧	હુગૂર ને જન્નતીયોં ઓર દોગખીયોં કા હાલ બતા દિયા.	૬૭
૨૨	જે કુછ આસમાનોં ઓર ગમીનોં મેં હૈ, ઉસ કા ઇલ્મ.	૭૦
૨૩	હુગૂરે અકદસ આપને હર ઉમ્મતી કો પહેચાનતે હૈન.	૭૧
૨૪	દુનિયા ઓર આખેરતા કા ઇલ્મ મિસ્લ હથેલી કે દેખના.	૭૬
૨૫	હિન્દુરત આદમ સે કચામત તક કી ઉમ્મત કો પહેચાનતા.	૭૮
૨૬	હર ચીગ હુગૂરે અકદસ પર રોશન હૈ.	૮૦
૨૭	સવાલ નં. ૧/૭ કા જવાબ - વાકેઆ ઇફકે આધશા.	૮૩
૨૮	તોહમત લગાને કા અસલ વાકેઆ કચા થા ?	૮૪
૨૯	ઇલગામ લગાને વાલોં કો કલ્લ કરને સે હુગૂર ને રોકા.	૮૭
૩૦	હિન્દુરતે આધશા કી પાક દામની.	૯૨
૩૧	હિન્દુરતે આધશા કો બરાઅત કી ખુશ ખબરી.	૯૩
૩૨	હિન્દુરત આધશા કી બરાઅત મેં કુરાન કી આયતોં કા નુગૂલ.	૯૩

નં.	ઉંવાન	સફા
૩૩	સૂરથે-નૂર કી અહુારા (૧૮) આયતોના નાભિલ હૂદ્યે.	૬૪
૩૪	નુગ્ઝુલે વહી કે બાદ હુગ્ઝુર કા મર્ઝિદ મેં આના, સહાબા કો જમા કરના.	૬૫
૩૫	એતરાગ કરને વાલોં કો જવાબ.	૬૬
૩૬	સવાલ નં. ૧/૮ કા જવાબ.	૧૦૪
૩૭	વાકય-એ-બીરે મળિના.	૧૦૫
૩૮	વાકય-એ-બીરે મળિના કે તાઅલ્ખુક સે મુસ્લિમ શરીફ કી હંદીષ.	૧૦૬
૩૯	વાકય-એ-બીરે મળિના સે હી ઇલ્યે ગૈબ કા સુભૂત.	૧૧૧
૪૦	દોનોં વાકેઆત નુગ્ઝુલે કુરાનાન કી તકમીલ સે પેહલે કે હોય.	૧૧૪
૪૧	કુરાનાન કી આખરી આયત નાભિલ હોને કે બાદ હુગ્ઝુર કિન્ને દિન દુનિયા મેં રહે.	૧૧૬
૪૨	સિફ્ટને રહાની તક પહોંચને વાલે બંદે કો ઇલ્યે ગૈબ હાસિલ હોતા હૈ.	૧૨૩
૪૩	હિન્દુત્વ બિંગર ભી ઇલ્યે ગૈબ જાનતો થે.	૧૨૪
૪૪	હુગ્ઝુર આજ ભી કફે અન્વર સે હર ઉમ્મતી કો દેખતે હોય.....	૧૨૬
૪૫	ઇલ્યે ગૈબ કી વજણ સે ચોર કો કલ્લ કર દેને કા હુકમ.	૧૨૮
૪૬	ચોર કે હાથ કાટને કી આયતે કુરાનાન.	૧૩૨
૪૭	ઇલ્યે ગૈબ કે અકીદે મેં અહલે સુન્નત કા મવકિફ.	૧૩૬

www.markazahlesunnat.net

નં.	ઉંવાન	સફા
૪૮	ખાલિક ઓર મપલૂક કે ઇલ્મ મેં બરાબરી નહીં હો સકતી.	૧૩૯
૪૯	અલ્લાહ કી અતા સે નબી કે લિયે બાગ ઇલ્મ હી માનતે હોય.	૧૪૨
૫૦	ઈમાન તાગા કર દેને વાલી હંદીષ શરીફ.	૧૪૪
૫૧	કુરાનાને મજુદ કી ગગરદસ્ત દલીલ - ઈમાન તાગા હો જાએગા.	૧૪૬
૫૨	હિન્દુત્વ અલી શેરે ખુદા કા ઇલ્મ	૧૪૮
૫૩	હિન્દુત્વ અલી કે ઇલ્મ કી મગજીદ એક હંદીષ.	૧૫૨
૫૪	આખરી બાત.....	૧૫૩
૫૫	ખાલિક ઓર મપલૂક કે ઇલ્મ કા ફર્ક : એક નાગર મેં.	૧૫૪
૫૬	દૂસરે ઓર તીસરે સવાલ કા જવાબ	૧૬૧
૫૭	દૂસરે સવાલ કે જિમન મેં દરકાર કિતાબોં કી ફલેરિસ્ત.	૧૬૨
૫૮	તીસરે સવાલ મેં કુલ ઉન્નીસ (૧૮) સવાલાત પૂછે ગાયે હોય.	૧૬૩
૫૯	મુનાગરે કા ચેલેંજ.	૧૬૫
૬૦	માખાખગ્રો - મરાજેએ : હવાલોં મેં પૈશ કિતાબોં કે નામ કા લિસ્ટ.	૧૬૭



મુક્દમા (પ્રસ્તાવના)

{ કયું “રાગ” આજ ગલી સૂની છે,
ઉઠ મેરે ધૂમ મચાનો વાલે. }

શહેર આણંદ (ગુજરાત) ખાતે ના સુણીયતા ના પ્રભર અને નિખાલસ કાર્યકર્તાઓ (૧) ઇમ્પ્રિયાર્ડ ઇકબાલ વોરા, નૂરી અન્ટરપ્રાઇઝ ગુજરાતી ચોક પાસે અને (૨) અદુર્ગુજરાક અદુસમદ વોરા, આનંદ સોસાયટી, નૂરે મુહુમદી મર્ઝિદ પાસે. એ બે જણાં પોતાના અંગાત અને વ્યવસાચિક કામ અર્થે આણંદ થી નડીયાદ ગાએલા. નડીયાદ માં નડીયાદ અનાયાસે એહલે હંદીષ ફિર્કા ના સકીય પ્રચારકો (૧) આરિઝ ભાઈ અને શાહિદ ભાઈ થી મુલાકાત થઈ. ધાર્મિક વિચારો ની આપ-લે પછી નડીયાદ ના પ્રચારકો નડીયાદ ના બન્ને સુણી કાર્યકર્તાઓ ને “એહલે હંદીષ ના મરકઝે” ભોળવીને લઈ ગયા અને તે બન્ને સુણી મુજલિદો ને પોતાના એહલે હંદીષ ફિર્કા ના મોલ્વીઓ સમક્ષ બેસાડી દીઘા અને કહું કે ચાલો, આપણે અત્યારે જ મુનાગ્રા કરી લઈએ કે કોણ હક ઉપર છે ? નડીયાદ ના એહલે હંદીષ ના આવા અચાનક અને

www.markazahlesunnat.net

ઓચિત પ્રસ્તાવ થી આણંદ ના બન્ને સુણીઓ ડઘાઈ ગયા અને કહું કે અમો આલિમ નથી કે અમો મુનાગ્રા કરી શકીએં. જો તમારે મુનાગ્રા કરવો જ હોય તો અમો અમારા ફક્ત એક (૧) આલિમ ને બોલાવીએં અને તમો તમારા પચ્ચીસ-પચાસ કે તેનાથી વધુ આલિમો ને બોલાવી લો. આપણે નડીયાદ માં તમારા જ વિસ્તાર માં જાહેર માં મુનાગ્રા કરી લઈએં. આણંદ ના સુણીઓ દ્વારા મુકવામાં આવેલી “જાહેર મુનાગ્રા” ની ચેલેજ થી નડીયાદ ના મુનાફિકો હેબતાઈ ગયા પણ પોતાની બનાવટી બહાદૂરી અને દિલેરી દેખાડવા માટે પુછ્યું કે તમારા તરફ થી મુનાગ્રા માટે કોણ આવશે ? આણંદ ના સુણીઓ એ પ્રત્યુત્તર આપતાં કહું કે પોરબંદર ના હામદાણી સાહેબ મારું નામ સાંભળતા જ નડીયાદ ના મુનાફિકો ની બધી હવા નિકળી ગઈ અને એવું બહાનું બતાવ્યું કે જાહેર માં મુનાગ્રા કરવા થી લડાઈ-જઘડો અને દંગો-ફસાદ થઈ જશે અને શહેર તથા સમાજ ની શાંતિ હણાઈ જશે.

માટે....

અમો તમોને લેખિત માં અમુક સવાલો લખીને આપીએ છીએં. તમો તેનો લેખિત માં જવાબ આપજો. તમારો જવાબ આવતાં તમારા જવાબ નો જવાબ અમો ફરી લખશું. આવું જણાવીને નડીયાદ ના મુનાફિકો એ ત્રણ (૩) પેઇજ ઉપર વિસ્તૃત ત્રણ (૩) સવાલો લખીને મોકલી આવ્યા. જેની અક્ષરસ

- એરોક્ષ નકલ આ કિતાબ ના પેઇજ નં. ૧૮ થી પેઇજ નં. ૨૦ સુધી સંલગ્ન છે. જેનું દ્યાન પુર્વક નું વાંચન કરીને ત્યાર બાદ પ્રસ્તાવના ના નિઝનલિભિત મુદ્દાઓ પ્રત્યે લક્ષ આપશો
- (૧) બાહ્ય સ્વરૂપે તો ફક્ત ત્રણ (૩) સવાલ છે. પણ વાસ્તવમાં તે ત્રણ (૩) સવાલો ને અનુસંધિત અનેક સવાલો લખી નાખ્યા છે. જેમકે પહેલા સવાલ માં “ઇલ્લેગેઝ” ના અનુસંધાને આઠ (૮) સવાલો ઘસરડી નાખ્યા છે.
 - (૨) ગીજા અને ત્રીજા સવાલ માં જૂની-પુરાણી અને ચવાઈ ગાયેલી અને દનંદાન શિકન જવાબ અપાઈ ચુકેલી વાતો જહિલાના અંદાજ માં લખીને પોતાની નરી અફાનતા નો પુરાવો પૂરો પાડ્યો છે. સવાલ નં. ૨ અને ૩ ના વાંચન થી એવો આભાસ થાય છે કે સવાલ લખાવનાર મુલ્લાએ અક્ષરસ વહાબીઓ અને એહલે હંદીષ બન્ને ફિંક્રી ના ભારત ખાતે ના પ્રથમ ઇમામ મોલ્વી ઇસ્માઈલ દહેલ્વી ની બહુ જ વગોવાએલી કિતાબ “તકવીયતુલ-ઈમાન” ની ઇબારતો અક્ષરસ ટાંકી છે. સવાલ લખાવનાર અને લખનાર બન્ને એટલા જહિલ છે કે ઉર્દુ રસ્મુલખત થી તો સાવ અફાનત છે પણ ઉર્દુ ની ઇબારત ને ગુજરાતી અક્ષરો માં લિપીયાંતર કરવાની પણ લેશમાત્ર ક્ષમતા કે તમીજ નથી. આવા બદટમીઝો લોકો સરકારે દો આલમ, આલિમે મા-

- કાના-વમા-ચક્કન સલ્લાહ્લાહ્લો અલેહે વસ્ત્વલમ ની ઇલ્મી જાણકારી ની માત્રા, ક્ષમતા અને મર્યાદા માપવાની અને જાણવાની બદટમીઝી કરી રહ્યા છે.
- (૩) પહેલા સવાલ ના જવાબ માં જ લગાભગ દોટ સો (૧૫૦) પેઇજ લખાઈ ગયા. જ્યારે હું આ જવાબ લખી રહ્યો હતો, ત્યારે આણંદ વાળા ઇમ્નિયાગ ભાઈ એ પ્રારંભ ના વીસ-પચ્ચીસ પેઇજ મોબાઇલ દ્વારા નડીયાદ ના મુનાફ્ફિકો ને મોકલ્યા. જે વાંચી ને નડીયાદ ના મુનાફ્ફિકો ધાંધા-વાંગા થઈને ઇમ્નિયાગ ભાઈ ને ફોન કરીને જણાવ્યું કે આવો વિસ્તૃત જવાબ કોઈ દિવસ લખાય ? અમારે હવે આ લમણાજીંક માં નથી પડવું. અમને અમારા સવાલો ના જવાબ નથી જોઈતા. સવાલ-જવાબ નો આ સિલસિલો આપણે અહીં થી અટકાવી દઈએ.
 - (૪) ત્યારે કિતાબ ના લગાભગ સિંતેર(૭૦) ઔશી(૮૦) પેઇજ લખાઈ ચુક્યા હતા. આરંભ ના વીસ-પચ્ચીસ પેઇજ વાંચીને નડીયાદ ના મુનાફ્ફિકો આટલા બધા રદ્યવાયા થઈને અત્યાર થી જ શરણાગતિ સ્વીકારી રહ્યા છે, તો સંપૂર્ણ કિતાબ વાંચીને તો તેઓનું કાળજું ફાટી જશે. હોશ હવાસ ઉડી જશે.
 - (૫) આ કિતાબ માં કુરાઓના તફસીર, શાને નુઝૂલ, અહાદીષે કરીમા અને મિલ્લતે ઇસ્લામિયા ના મહાન

- ઇમામો ની કિતાબો ના જે હવાલા ટાંકેલ છે, તેમાં અત્યંત ચોકસાઈ, બારીકી અને ચીવટભરી દ્રષ્ટિ દ્વારા અક્ષરસ હવાલા, કિતાબ નું અને લેખક/સંપાદક નું નામ, પ્રકાશક, પ્રકાશન વર્ષ, આવૃત્તિ, વોલ્યુમ નંબર અને પેઇજ નંબર અરબી માં નકલ કરીને તેનો ઉર્દુ અનુવાદ, ઉર્દુ અનુવાદ નું ગુજરાતી લિપીયાંતર વિગેરે બાબતો માં ઘણી જ ચીવટ રાખવામાં આવી છે.
- (૬) સવાલ ગુજરાતી લિપી અને ભાષા ઉર્દુ માં આવેલ. જેથી જવાબ પણ તે પ્રમાણે લખેલ છે. જાહિલોને ઉર્દુ ભાષા માં લખતા-વાંચતા આવડતું નથી અને ખ્યારા આકા સલ્લલાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ ના ઇલ્મ ની માત્રા જાણવા ચંચુપાત કરી રહ્યા છે.
- (૭) “ઇલ્મેગોબ” વિષય ના અનુસંધાને આ કિતાબ માં કુરાન, તફ્સીર, હદીષ અને મિલ્લતે ઇસ્લામિયા ની મહાન કિતાબો જે અતિ વિશ્વસનીય, આધારભૂત અને પ્રમાણિત છે. તેના સચોટ હવાલાઓ એટલા બધા વિસ્તારપુર્વક રજૂ કર્યા છે કે વિરોધીઓને કચાંચ પણ આંગળી મુકવાનો અવસર નહીં મળે.
- (૮) બલ્કે હુગ્રે અકદસ, રહ્મતે આલમ સલ્લલાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ ના ઇલ્મેગોબ નો ઇન્કાર કરનારા વહાબી, દેવબંદી, નજીદી, એહલે હદીષ (ગૈર-મુકલિદ) કિક્રી ના લોકોને અમારી ખુલ્લી ચેલેંજ છે

કે જે તમારા માં દમ-ખમ દોચ તો તમો આ કિતાબ માં રજૂ કરેલી દલીલો ને તમારા મોલ્વીઓ દ્વારા જવાબ લખી/લખાવી બતાવો. ઇન્શાઅલ્લાહ પ્રલય ના પ્રભાત સુધી તમારા થી જવાબ શક્ય નહીં બને.

- (૯) આ કિતાબ માં રજૂ કરેલી દલીલો ઉપરાંત આવી અનેક દલીલો જે કુરાનને મજૂદ ની સ્પષ્ટ આચયતો, તફ્સીરો, હદીષો અને મિલ્લતે ઇસ્લામિયા ના મહાન ઇમામો ની આધારભૂત કિતાબો થી ઉપલબ્ધ છે. જે સઘળી દલીલો સ્થળ સંકોચ અને કિતાબ ના લખાણ ની લંબાઈ ની મયર્દા ને લક્ષ માં લઈને રજૂ નથી કરી. ઇન્શાઅલ્લાહ ! અન્ય કોઈ પ્રસંગે રજૂ કરીશ.
- (૧૦) હુગ્રે અકદસ, રહ્મતે આલમ સલ્લલાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ ના ઇલ્મેગોબ ના સુભૂત માં આ કિતાબ માં જેટલી પણ દલીલો રજૂ કરવામાં આવી છે, તે બધી દલીલો આ'લા હિઝરત, ઇમામ અહેમદ રગા મુહિદ્ડુલ્હ બરેલ્વી અલેહિર્હમતો વર્ચિદવાન ની નીચે લખેલી કિતાબો ના સૌજન્ય થી રજૂ કરી છે.
- (૧) “અદોલતુલ-મક્કિયાહ-બિલ-માદતિલ-ગાયબિયાહ”
(સ.હિ. ૧૩૨૩ માં લખેલી)
- (૨) “ખાલેસુલ-અનેતકાદ” (સ.હિ. ૧૩૨૮ માં લખેલી)

(૩) “ઇન્ડિયા-ઐબ-બો-સયફિલ-ગૈબ”

(સ.હિ. ૧૩૩૦ માં લખેલી)

(૪) “ઇમાઇલ-મુસ્તાક્ષા-બો-હાલે-સિર્વ-એસ્ટ્રીક્સ”

(સ.હિ. ૧૩૧૮ માં લખેલી)

ઉપરોક્ત ચાર (૪) કિતાબો સિવાય આ'લા હિન્દુરતા, ઇમામ અહુમદ રજા મુહિમ્મિક બરૈલ્વી રદિઅલ્લાહો તથાલા અનહો એ ઇલ્મેગૈબ ના વિષય ઉપર અન્ય દસ (૧૦) કિતાબો લખી છે. જે મળીને ફક્ત ઇલ્મેગૈબ ના વિષય ઉપર આપે કુલ ચૌદ (૧૪) કિતાબો લખી છે. વર્ણનીય ઉપરોક્ત ચાર (૪) કિતાબો પૈકી ની પ્રથમ કિતાબ “અદોલતુલ-મક્કિયણ” આપે સ.હિ. ૧૩૨૩ માં મક્કા-મોઅગ્રણમા માં લખેલી. આ કિતાબ સંપાદન થયા ને આજે એક સો, પંદર (૧૧૫) વર્ષ થઈ ગયા છે. સમગ્ર વિશ્વના વહાબી, નજદી અને એહલે હદીષ ફિર્કા ના મૌલ્યીઓ આ કિતાબ નો જવાબ આપવા થી લાચાર, મજબૂર અને મૌન રહ્યા છે. અને કચામત સુધી તેઓ આ કિતાબ નો જવાબ લખી શકવા ની ક્ષમતા અને સ્થિતિ માં નહીં રહે.

મારી આ કિતાબ “ઇલ્મેગૈબ કે મરાલે કા ખુલાસા” માટે મારા કરમફર્મા, હમદર્દ, મુનીસ, પ્રોટ્સાહિક, સહાયક એવા ગુજરાત ના પ્રખર આલિમ, ખલીફ-એ-તાજુશરીઅહુ, કાગી-એ-ગુજરાત, હિન્દુત અલ્લામા સૈયદ સલીમ બાપુ કિલ્લા - બેડી (જામનગર) અનુમોદન (તાકરીજ) લખીનો કિતાબ ની આધારભૂતતા અને વિશ્વસનીયતા ને ચાર(૪) ચાંદ લગાડી દીધા છે અને મારા ઉપર મહાન ઉપકાર કરેલ છે.

અંતમાં આ કિતાબ ને અલ્લાહ તથાલા તેના હજીબે પાક સત્ત્વલલાહો તથાલા અલેહે વસત્ત્વલ ના સદકા અને તુફૈલ માં અવામ અને ખવાસ માં મકબૂલ ફરમાવે અને ઇલ્મેગૈબ ના મરાલા માં દ્રીધા અને ગુંચવાડા પડેલાઓ માટે સાચી માર્ગદર્શિકા બનાવે.

આમીન.

પોરબંદર

૧૨, ફેલ્લુઆરી-૨૦૧૭

રવીવાર

પ્રમાણે

૧૪, જમાઇલ અબ્બલ

હિ.સ. ૧૪૩૮

ઐર અંદેશ :-

અદુસ્સતાર હમદાની

“મર્ઝફ” (બરકાતી-નૂરી)

તકરીએ જમીલ

કાગી-એ-ગુજરાત, મુજાહિદે સૌરાષ્ટ્ર, ખલીફા-એ-તાજુશશરીઆ
હિન્દુ અલ્લામા સૈયદ સલીમ બાપુ સાહબ કિલ્વા

સુના જંગલ રાત અંધેરી છાઈ બદલી કાલી હૈ,
સોને વાલો જાગતે રહ્યો ચોરોં કી રખવાલી હૈ.

હિદાયત અલ્લાહ તાચાલા ની મહાન નેઅમત છે અને
તેની ઉપર અસંખ્ય નેઅમતોં નો આધાર છે. પરંતુ અલ્લાહ
તાચાલા જેને ઇચ્છે તેને હિદાયત આપી તેના ઉપર સદા માટે
કાયમ રાખે છે. જેમકે અલ્લાહ તાચાલા ફરમાવે છે કે :-
“જેને અલ્લાહ માર્ગ આપે, તો તે માર્ગ પર રહે છે અને
જેને ગુમરાહ કરે, તો હરગિંગ તેનો કોઈ હિમાયતી
રસ્તો દેખાડનાર નહીં મળે.” (સૂર-એ-કહ્ફ, આયત નં. ٩٧)

જે લોકો ગુમરાહ થાય છે તેઓ અન્ય લોકોને પણ
ગુમરાહી તરફ લઈ જાય છે અને તેઓ મહા ચાલાક ફરેબી
અને જૂઠા હોય છે. તેઓ ફાસિક ફિલ અકીદા કહેવાય છે.
કુરાન અને હદીષ ની વિરદ્ધ અકીદાઓ ઘડી તેઓ દીન
થી ભટકી જાય છે. હદીષે પાક માં અલ્લાહ ના પ્યારા નભી
સાલ્વલ્વાહો તાચાલા અલેહે વસત્તલમે ફરમાવ્યું કે ટૂંક સમય
માં તમારી પાસે અમુક એવા લોકો આવશે જે મોટા ફરેબી,
મોટા જૂઠા હશે. તેઓ તમારી પાસે એવી વાતો લાવશે કે જે

www.markazahlesunnat.net

ના તો તમે સાંભળી હશે, ના તમારા બાપ-દાદાઓ એ સાંભળી
હશે. તમે લોકો પોતાને તેઓથી દૂર રાખજો અને તેઓને
પોતાના થી દૂર રાખજો. એવું ના બને કે તે લોકો તમને
ગુમરાહ કરી દે અને ફિનાઓ માં નાખી દે. (મિશ્કાત)

ઉપરોક્ત હદીષ માં જે વર્ણન આપવામાં આવ્યું છે તેથી
પુરવાર થાય છે કે તેઓ ગુમરાહ બાતિલ હોવા છતાં પોતાને
સાચા કહેતા ફરશે. જેવું કે આજે જે પણ બાતિલ ફિકાઓ
જેઓ પોતાને સુણી કરે છે, હાલાંકે અહલે સુણ્ણત વ જમાઅત
થી બાહર છે. દોગ્ધાંથી પંથ ના લોકો છે. હાલમાં ઘણા બાતિલ
ફિકાઓ બદઅકીદગી અને ગુમરાહી ફેલાવી રહ્યા છે. તે
પેકી એક નાપાક ફિક્રો કહેવાતો એહલે હદીષ છે, જેને ગૈર-
મુકલિદ પણ કહેવાય છે. તે ફિક્રો પણ વહાબી અને શીઆ
ના નાપાક અકીદાઓ ઘરાવે છે. તે લોકોની અકીદાની તથા
અમલ ની ખરાબી, ગલાઝત જોવી હોય તો તેઓની કિતાબો
જુઓ. દાખલા તરીકે ફતાવા ઘનાચા, નુગ્ઝુલ-અબરાર,
કન્જુલ હકાઈક, હદીયતુલ મેહદી, અબ્જદુલ ઉલૂમ, અકીદાએ
મુહુમ્મદી, તરીકાએ મુહુમ્મદી, ફતાવા નગીરીચા, નફ્ઝુત્તીબ,
મેઆર્ઝલ હક વગેરે કિતાબો માં અકીદા અને અમલ વિષે
એવા મસ્ખલાઓ લખ્યા છે કે જેથી તેઓની ખબાસત પુરવાર
થઈ જાય છે. ઇમામે અહલે સુણ્ણત, મુજદ્દિદે દીનો મિલ્લત,
સરકાર આ'લા હિન્દુ રહ્મતુલ્લાહે તાચાલા અલેહે પોતાની
કિતાબો તથા ફત્વાઓ દ્વારા ગૈર-મુકલિદોની કમર તોડી
નાખી છે, તંસ નહસ કરી દીધા છે કે તેઓમાં મૈદાન માં
આવી લલકારવાની તાકાત બાકી નથી રહેવા દીધી. છતાં
પણ કચારે કચારે ગૈર-મુકલિદ કટમુલ્લાઓ સુણી અવામ ને

ખાસ કરીને યુવાનોને પોતાની નાપાક ખરલતા મુજબ બેહકાવવાની કોશીશો કરતા રહે છે. એક વર્ષ પહેલાની વાત છે કે શહેર આણંદ (ગુજરાત) ના સુન્ની યુવાનો ને ગૌર-મુકલિદ કટમુલ્લાઓ એ અમુક સવાલો લખી સુન્ની મુજલિદો પાસે જવાબ માંગ્યો હતો. નડીયાદ માં તકરીર માટે મુનાજિરે અહ્લે સુન્નાત, શેરે રઝા, અલ્લામા અદ્દુસ્સત્તાર હુમદાની સાહેબ તશરીફ લઈ ગયા અને સુન્ની યુવાનોએ ગૌર-મુકલિદોના સવાલો લખેલ પત્ર અલ્લામા સાહેબ ને દેખાડી જવાબ માટે વિનંતી કરી. અલ્લામા અદ્દુસ્સત્તાર હુમદાની સાહેબે જવાબ લખી આપવા વાદો કરી, તે સવાલો ના જવાબો લખી આપ્યા જે આજે કિતાબ સ્વરૂપે આપ સાહેબો ના હાથ માં છે. અલ્લામા હુમદાની સાહેબ જ્યારે બદ-અકીદા ગુસ્તાખો ને જવાબ આપવા કલમ સંભાળે છે અને લખવાનું પ્રારંભ કરે છે, તો ચકીનન સરકારે બગાદાદનો ફેઝાન, સરકાર ગરીબ નવાજ ની અતા, સાહેબુલ બરકાત ની ધનાયત અને હુગ્રૂ આ'લા હિન્દુત્વ ફાળિલે બરેલ્વી રહુમતુલ્લાહે તથાલા અલેહ નો જિયાબાર તાકત નો જલ્વો જોવામાં આવે છે અને એક-એક શાદે વિજળી બની ત્રાટકીને ગુસ્તાખોની તાકત ને ઘૂળ ચટાવી દે છે. અલ્લામા હુમદાની સાહેબે કિતાબ નું નામ “લતમતુલ બરકાતી અલા ખદ્દિદસ સલ્લી ખુરાફાતી” એટલે ખુરાફાતી ગૌર-મુકલિદ ના ગાલ ઉપર તમાચો. વાસ્તવમાં અલ્લામા હુમદાની ના જવાબો એવા ઝોરદાર તમાચા છે કે જેની ધમક સૈકાઓ સુધી ખુરાફાતીઓ ને સંભળાતી રહેશે.

આ કિતાબ માં અલ્લામા હુમદાની સાહેબ કુરાન, હૃદીષ અને ઇસ્લામ ના મહાન ઇમામો ની સર્વ માન્ય કિતાબો ની અડીખમ દલીલો દ્વારા હુગ્રૂ અકદસ સલ્લાહુલ્લાહો તથાલા અલેહે વસ્તુલમ ના ઇલ્મેગેલ ને એવા સચોટ સ્વરૂપે પુરવાર કરેલ છે કે જેને વાંચીને સામાન્ય મગુહુબી જાણકારી ધરાવનાર સુન્ની, વહાબી, દેવબંદી અને એહેલે હૃદીષ ફિર્કા ના આલિમો ને દલીલ ના મેદાન માં ચતો-પાટ નાખી દેશો. જેથી આ કિતાબ દરેક સુન્ની મુસ્લિમે અવશ્ય વાંચવી જોઈએ.

અંત માં દુઅા છે કે મૌલા તથાલા અલ્લામા અદ્દુસ્સત્તાર સાહેબ હુમદાની ને જગ્યાએ ઐર આપે, તેઓના ઇલ્મ અને ઉમ્ર માં બરકતો આપે અને મગુહુબે અહ્લે સુન્નાત મરલકે હુગ્રૂ આ'લા હિન્દુત્વ અલેહિર્હિમા નું પ્રચાર-પ્રસાર તેઓ દ્વારા થતો રહે અને આપના કલમ ના લેખન નું કમ કામચાબી સાથે ચાલુ રહે.

આમીન.

�ર અંદેશા,

અહેકર :-

શૈયદ મુહમ્મદ સલીમ અહેમદ કાદરી
દારુલ ઉલૂમ અન્વારે ખવાજા - જામનગર



શેરે રદ્દીન પત્રોની જમા

ગુજરાત - ૩૮૦ ૦૧૧, શ્રી પેડો, (ગુજરાત)

Ahle Hadish Tablig Jamat

NADIAD - 387 001, Dist. Kheda (Gujarat)

4. (A) 2015-16 | दिनांक 2 अगस्त, २०१५ - १०-०८-२०१५

କୁରେ ହତିଲେ ପାଇଁ ଦେଖିଲା କି କାଳିଲେ
୧) ମୁହଁରାମତୀ ଏବଂ ୨) ମୁହଁରାମତୀ

① ४२१ ३३१ २००
४२१ ३३१ २००

www.markazahlesunnat.net

અને રંગ તરફે જમા

卷之三

Ahle Hadish Tablig Jamat

KADAB - 387 (M. DISI, KNECHT (50) 1981)

卷之三

અનુભૂતિ કરી શકતાના વિષયોની વિશેવાદી
બિલ્ડ (Build) અપણોની જીવિ સંપત્તિ.
બિલ્ડ કરી શકતાના વિષયોની વિશેવાદી
બિલ્ડ (Build) અપણોની જીવિ સંપત્તિ.

303

એહ્લે હદીષ તબલીગ જમાત

નડીઆદ - ૩૮૭ ૦૦૧, જુ. જેડા. (ગુજરાત)

Ahle Hadish Tablig Jamat

NADIAD - 387 001, Dist. Kheda (Gujarat)

તા. ૦૫-૧૦-૨૦૧૪

બુન્દે જામાતી એંગે રખના, બુન્દે નામને
થાગે આંધના, મેઝારકે દીખારોડું બોસેની હોય,
અસે ચંપણ વાપસ પસણના આરે તાતુલીની-
ગુણીયતાને ઉનરે પુછારવા (ઉન તમામ કુરૂકૃ
શારૂપ હેસોયાન ટાંકની દુષ્ટાં ક્યાંડે) —

બુન્દેની બી અણ્ણાજ ગેરિસારાઈ રે બુન્દે ક્ષેત્રથાં
ક્યાંડે? એંગે પછે ઘરણી ક્ષેત્રથાં કુસ્તાનાં-
સરીર દુષીયાને મોજૂદ હૈયા નાંડે? અગર દાંલો
કરેં એંગે અણ્ણાજ નાંડો તો કુદા! ક્ષેત્ર વિદ
દુસ્તીલાગુનાં હારે-કુલોણાંને ગાજજ હીં અગર
દો તો ડૈન નાંગોસે) એંગે નાંડે? તો ક્યોં...)

→ યાં રહેં કી તયાંથી કારાઈન કે મલાબીડુ
થાં અધ્યાત્માંને જીવાખાતું દુષ્પોલ વ સરીહે-હદીષ એંગે
દીયે જુંગે. એંગે પણી ઝાંખાં-કુખ્યાં હોય...

જમીનાં હેલેનીયાં (નાંબાર) કી જનીને
જુગાંડાંનાં હસ્તાખાં...

① *Arif Z. Bhadra*
② *Muhammad-Bhadra*

www.markazahlesunnat.net

જમાતે એહ્લે હદીષ (ગેરમુકલિદીન) નડીઆદ કી
જાનિબ સે મૌસૂલ ખત કો પટને મેં આસાની હો,
ઇસ લિયે ઉસ ખત કો કમ્યુટરરાધ્ય કર કે મૈલ મેં
ઉફ-બ-ઉફ પૈશ કિયા ગયા હૈ.

બિસ્મિલલાહિરહમાનિરહીમ

તા. ૦૬-૧૦-૨૦૧૫

તા. ૨૨/૦૬/૨૦૧૫ કો મુકામ નડીઆદ શાહીદ ભાઈ
બાબુન કે ઘર પે શરીઅત કી સમજ કે લિયે એહ્લે સુણત વલ
જમાત (બરેલી-મસ્લક) કી જાનિબ સે.....

(૧) ઇમતિયાજ ભાઈ

(૨) અ.રજજાક ભાઈ એંગે જમીનાં એહ્લે હદીષ કી જાનિબ
સે

(૧) આરીફ ભાઈ એંગે (૨) શાહીદ ભાઈ મીલે થે જિસમે થે
મશવરા પાયા ક્ષી કુછ સવાલો-જવાબ કા સિલસિલા હોગા. જિસકા
(સવાલો) કા આગાજ કરતે હુએ એહ્લે હદીષ જમાત કી જાનિબ
સે થે સવાલ લિખા ગયા હૈ.....

(૧) પહેલા સવાલ ઇલ્લે ગેલ કે તથાલુક સે

ઇલ્લે ગેલ કી શર્દી તારીફ ક્યા હૈ? ક્યા રસૂલે કરીમ
સલ્લાહુ તાબાલા અલેહિ વસ્તુલમ આલિમુલ ગેલ થે? અગર
હાં તો કુલ્લી યા જુગવી? આપકો કુલ ઇલ્લે ગેલ એક સાથ અતા
હુવી થી યા શયામન શયામન? અગર એક સાથ તો વો કબ?

ઓર અગર શયાન-શયાન તો જમાના તકમીલ ક્યા હે? કુરાન વ સુન્નત કી રોશની મેં મતલુબ. ઇફ્કે આએશા વાકેઆથે મહુના અતાએ ઇલ્મ સે કલ કે વાકેઆત હેં યા બાદ કે ?

(૨) દુસરા સવાલ અવલીયા અલ્લાહ કે બારે મેં

અવલીયા અલ્લાહ કી શર્દી પહેચાન ક્યા હે ? ક્યા વિલાયત કે મુન્તાહા શૈખ અ.કાદીર જુલાની ર.છ. અગર હાં તો ઐરલ-કુરન અવલીયા થે યા નહીં ? ઓર હમેં અવલીયા બન્નેકા હુકમ હેં યા છુડને કા ? ક્યા દલાઇલ..... દોરે હાજુર મેં જુનકો અવલીયા કલકર દાનીરતા યા નાદાનીરતા મરાસીમે ઉભુદીયત ઉનકે લીધે અદા કીએ જા રહે હે યે સબ બીલ-જગ્મ અવલીયા હી હે ? ફર્જ દભાદાત સે દૂર ઔરતોં કી મુશાબીહત દાખિયાર કરને વાલા ખુદ કો અલ્લાહ કી બીવી (નઉજુભિલ્લાહ) સમજનેવાલા વલી હો સકતા હે ? અગર હાં તો શર્દી દલીલ ? ઓર નહીં તો અલ મદ્કુર મેં મગ્કૂર મુસા સુહાગ પર દ્યાહાર યા ? ગૌસ, કુતુબ, અદ્વાલ, નજુબ, વલી, દુર્ઘેશ, મુર્શીદ વ શૈખ વગેરા કી શર્દી તારીફ માણ દલાઇલ....

(૩) તીસરા સવાલ બીદઅતે મુરવ્વજહ કે તઅલ્લુક સે

તીજા, દસવાં, ચાલીસવાં, બરસી, ઉર્સ, સંદલ, કુલ-શરીફ, ખત્મ-શરીફ, સજાદા-નશીની, મજાવરી, કબ્રે પુષ્તા કરના, ચાદર ચટાના, ચરાંગાં કરના, સાહીબે-કબ્ર કે નામ નગર કરના, સાહીબે-કબ્ર કા રકુઅ-સાજદહ, કિયામે-તાખારીમી, કબ્ર કા તવાફ, ઉનકા ગુલ, ઉનકી તગઈન, વ આરાધશા, વહાં જનવર ઝીબહ કરના,

ઉનસે મુરાદે માંગના, ઉનકે નામ કી ચોટી રખના, ઉનકે નામ કે ધાગે બાંધના, મગાર કી દીવારોં કા બોસા દેના, ઉલ્ટે પાંવ વાપસ પલટના ઓર તકલીફો-મુસીબત મેં ઉનહેં પુકારના ઉન તમામ ઉમુરકી શર્દી હેસીયત યાની હુકમ ક્યા હે ? ઉનમેંસે જે અફ્કાજ ગૌર અરબી હે ઉનકી અરબી ક્યા હે ? ઓર વહ અરબી અફ્કાજ કુરાન-વ-સહીલ હદીષ મેં મૌજૂદ હે યા નહીં ? અગર હાં તો કહાં ? ઓર અગર નહીં તો ક્યા યહ દસ્તીલાહાત દૌરે-સહાબા મેં રાધજ હે ? અગર થે તો કિન નામોં સે ? ઓર નહીં તો કયોં ?

ચાદ રહેં કી તચ્ચુદા શરાઇત કે મુતાબીક ઇન સવાલોં કે જવાબાત કુરાન વ સહીલ હદીષ સે હી દીધે જાએ. ઓર વહી કાબીલે કુલુલ હોંગે.

જમાઅતે એહલે હદીષ કી (નડીઆદ) કી જાનીબ સે જુમ્મેદારાન કે દસ્તાખત..... { (૧) આરીફ ભાઈ
(૨) શાહીદ ભાઈ

મુંદરજાબાલા ખત મેં પૂછે ગાએ

તીન(૩) સવાલાત મેં સે પહેલે સવાલ યાનુની ઇલ્મે ગેબ કે તઅલ્લુક સે કુરાન ઓર હદીષ કી રોશની મેં મુફ્કસ્સલ જવાબ

સફા નંબર ૨૫ સે શુરૂ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 نَحْمَدُهُ وَنُصَلِّي وَنُسَلِّمُ عَلَى رَسُولِهِ الْكَرِيمِ
 الْأَصْلُوْةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

અલ-જવાબ :-

અહલે સુન્નત-વ-જમાઅત-નડીયાદ ઓર
આણંદ કે અદના ખાદિમ :-

(૧) ઇન્સ્ટિયાઝ ઇક્બાલ વોરા

પતા :- નૂરી એન્ટરપ્રાઇઝ, ગુજરાતી ચોક કે કરીબ,
ડૉ. વોરા હોસ્પિટલ કે સામને, આણંદ

(૨) અદુર્રાગ્રાક અદુર્સમદ વોરા, પતા :- આણંદ સોસાયટી, નૂરે મુહમદી મસ્જિદ કે કરીબ, આણંદ

કી જનિબ સે જમાઅતે અહલે હદીષ નડીયાદ કે

(૩) આરિફ ભાઈ ઓર (૨) શાહિદ ભાઈ કી તરફ :-

السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَىٰ مَنِ اتَّبَعَ الْهُدَىٰ

“અસાલામો-અલયના-વ-અલા-મનિત-તાબથાલ-હુદા”

આપકા તારીખ ૬-૧૦-૨૦૧૫ કા ખત બ-હૈસિયતે સવાલ નામા કે મૌસૂલ હુવા. આપકા યે સવાલ-નામા દેખકર કોઈ ભી કમ-મિકદાર કી ઇલ્મી સત્તાહિયત રખને વાલા સમજ જાઓએગા કે ગુમનામી કે પદ્દે મેં રહને વાલે આપકી જમાઅતે અહલે હદીષ કે કોઈ ભી નીમ-ખ્વાન્દા મોલ્વી સાહબ ને આપકો યે સવાલ નામા ધમા કરાયા છે. આપ દોનોં સવાલ કુનિન્દા દીની માલૂમાત સે કિંતને કોરે છે, વો આપકી તેહરીર સે ખાદિત હોતા છે. આપ કા ખત ઇલ્મી અનુભાર સે ઇસ કાબિલ હી નહીં કે ઉસકા જવાબ મરકૂમ કિયા જાએ. ફિર ભી હમ અપના વકત સર્ફ કર કે સિર્ફ

ઇસ લિયે જવાબ લિખ રહે છે કે અગાર જવાબ ન લિખા, તો આપ લોગ ઉછલ-કૂદ કર ઝમીનો-આસમાં કે ફુલાબે મિલા દેંગે કે હમારે ખત કા સુન્નીઓ ને કોઈ જવાબ નહીં દિયા.

ચંદ ઉમ્રૂર કાબિલે-તવજ્જોહ હેણ.

- (૧) આપને જિસ કાગાઝ પર સવાલ નામા લિખ કર ભેજ છે, વો આપકી જમાઅત કા ફર્જી લેટરપેડ માલૂમ હોતા છે. કયૂંકિ ઉસ લેટરપેડ મેં આપકી જમાઅત કા પતા ચા ફોન નંબર છપા હુવા નહીં છે. સિર્ફ જમાઅત કા નામ ઓર શહર કા નામ લિખા છે.
- (૨) ખત કી ઝુબાન ઉર્દુ છે, લેકીન રસ્મુલ ખત ગુજરાતી છે. જિસ સે પતા ચલતા છે કે આપ ઉર્દુ રસ્મુલ ખત સે નાવાકિફ ઓર અંજાન હોય. ફિર ભી ધાર્તોલાફી મસાઈલ કે સમંદર મેં કૂદને કી જુર્બત કરતે હોય. કહીં દૂબ ન જાઓ?
- (૩) ગુજરાતી રસ્મુલ-ખત કા અંદાગે તેહરીર ભી ઇતાના જાહીલાના તોર કા હો કે ગ્રામર ઓર ધમલા સે કોઈ વાસ્તા હી નહીં. કોઈ ઉર્દુ મેં બોલતા ગચ્છા ઓર આપ ઉન અલ્ફાઝોં કો ગુજરાતી તેહરીર કા જમા પહેનાતો ગચ્છા.
- (૪) જિસને ભી આપકો સવાલ લિખવાએ હોય, વો સાહબ ભી ઇલ્મી બે-બગાઅતી કે મરીજ હોય. સવાલ કેસે કાદમ કરના ઓર સવાલ સે ઇસ્તિફસાર કી નોંધવ્યત, ઉન્વાન કા તસલસુલ, ઉસ્કુલી ઓર કુર્રાઈ મસાઈલ કા ફર્કે બચ્યાન, વર્ગોરહ ઝર્ઝરી ઉમ્રૂર કો બાલાએ તાક રખકર વહી પૂરાને, ઘીસે ઘીસાએ ઓર ચબાએ હૂએ સવાલાત કો દોહરાયા છે.

ઘેર !

આપકી ઇન કોતાહિયાં, જેહાલત ઓર ઇલ્મી માલૂમાત સે બે ખબરી સે સર્ફ-નગર કરતે હુએ આપકે સવાલાત કા જવાબ લિખ રહે હોય. જે હસ્તે ઝેલ હોય :

સવાલ નં.૧ કા જવાબ :-

■ ઇલ્મે ગૈબ કે તઅલ્લુક સે હે. એક બાત આજ સે હી નહીં બલ્કે હુગ્રો અકદસ, જાને ઈમાન સલ્લલલાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ કે ઝમાને સે ખાખિત હે કે સિર્ફ આપ લોગ હી નહીં બલ્કે હર બાતિલ ફિર્કે વાલોં ને હમેંશા યહી એતરાજ કિયા હે કે મચાગલ્લાહ હુગ્રો અકદસ, આલિમે-મા-કાના-વમા-યક્સૂન સલ્લલલાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ કો ઇલ્મે ગૈબ નહીં થા એઓ અપને ઇસ બાતિલ અકીદે કે પુલ્લૂત મેં કુરાને મજુદ કી ઉન આયતોં કો બ-તોરે દલીલ પેશ કરતે આયે હૈનું, જિન આયત મેં અલ્લાહ તથાલા કે ઝાતી ઇલ્મ કા જિક હે એઓ ઇસ ‘ઝાતી ઇલ્મ’ કા ગૈરે ખુદા પર ઇત્તાક કરને કા ઇન્કાર ફરમાયા ગયા હૈ.

હાલાં કે કુરાને મજુદ મેં દોનોં કિસ્મ કી આયત મૌજૂદ હૈનું. બખાર આયત મેં ગૈરુલ્લાહ કે લિયે ઇલ્મે ગૈબ કા સાફ ઇન્કાર ફરમાયા ગયા હૈ એઓ બખાર આયત મેં ગૈરુલ્લાહ કે લિયે અલ્લાહ તથાલા કી અતા સે ઇલ્મે ગૈબ કા હોના ખાખિત હૈ. અલ-મુખ્તસર ! કુરાન શરીફ મેં ગૈરુલ્લાહ કે લિયે ઇલ્મે ગૈબ કી નફી એઓ ઇસ્ભાત દોનોં કિસ્મ કી આયતોં મૌજૂદ હૈનું. સર્યા મો'મિન દોનોં કિસ્મ કી આયત પર ઈમાન રખતા હૈ, જબકે બદાકીડા મુનાફિક બખાર કો માનતા હૈ એઓ બખાર કા ઇન્કાર કરતા હૈ. જેસા કે કુરાને મજુદ મેં ઇસ બાત કા જિક હે કિ :-

”أَفَتُوْمُونَ بِبَعْضِ الْكِتَبِ وَتَكْفِرُونَ بِبَعْضٍ“

(قرآن شریف، پاره: ١، سورۃ البقرہ، آیت: ٨٥)

”ترجمہ:-“

”تو کیا خدا کے کچھ حکਮોں પર આયાન લાતે હોડો કંઈ સે એનકાર હે “ (کنز الایمان)

★ અમે દીન કા મદાર કે જિસ પર નજાત મૌક્કુફ હે, વો પૂરે યાની મુકભ્મલ કુરાન પર ઈમાન લાના હૈ. અકખર ગુમરાહ ચૂંછી ગુમરાહ હૂએ કે બખાર આયતોં પર ઈમાન લાએ એઓ બખાર આયતોં કા ઇન્કાર કર બેઠે. જેસે કે ફિર્ક-એ કદરિયા, જબરિયા, મરજિયા વગેરહ.

અલ્લાહ તબારક વ તથાલા કે કલામ કુરાને મજુદ મેં ઇલ્મે ગૈબ બરાએ ગૈરુલ્લાહ કે તઅલ્લુક સે ‘નફી’ (ઇન્કાર) એઓ ‘ઇસ્ભાત’ (સાખિત હોના) દોનોં કિસ્મ કી આયતોં મૌજૂદ હૈનું. ‘નફી’ ભી ઐસી હૈ કે જો ટલ નહીં સકતી એઓ ‘ઇસ્ભાત’ ભી ઐસા હૈ કે જિસ મેં અસ્લન શુદ્ધા નહીં. “નફી” એઓ “ઇસ્ભાત” દોનોં હક હૈનું એઓ દોનોં ઈમાન હૈનું. ઇન દોનોં મેં સે જિસ ને કિસી એક બાત કા ઇન્કાર કિયા, ઉસને પૂરે કુરાન કા ઇન્કાર કિયા. મિથાલ કે તોર પર અગર કોઈ શાખસ ગૈરે ખુદા કે લિયે ઇલ્મેગૈબ કા ઐસા મુલ્લક ઇન્કાર કરે કે કિસી ભી તરફ ગૈરે ખુદા કે લિયે ઇલ્મે ગૈબ હોના માને હી નહીં, વો ઉન આયત કા ઇન્કાર કર રહા હૈ, જિન આયત મેં ગૈરે ખુદા કે લિયે અતાઈ ઇલ્મે ગૈબ કા હોના ખાખિત હોતા હૈ.

ઇસી તરફ કોઈ શાખસ ગૈરે ખુદા કા મુલ્લક ઝાતી ઇલ્મે ગૈબ ઇસ તરફ ખાખિત કરે કે “નફી” (ઇન્કાર) કો માને હી નહીં. વો ઉન આયતોં સે કુઝ કર રહા હૈ, જે નફી ફરમાતી હૈનું.

મુસલમાન જો સચ્યે દિલ સે કુરાને મજુદ કો અલ્લાહ કા કલામ હોને પર ઈમાન રખતા હૈ, વો “નફી” એઓ “ઇસ્ભાત” દોનોં પર ઈમાન લાતા હૈ એઓ મુખ્તલિફ રાહોં મેં પડ કર ઇધર ઉધર ભટકતા નહીં. લેકિન જિસ કે દિલ મેં નિફાક હોતા હૈ યા છુપા હુવા કુઝ હોતા હૈ, વો કુરાન કી બખાર આયતોં કો માનતા હૈ એઓ બખાર આયતોં કો નહીં માનતા. ઉસ કા ન

માનના ઇસ તરફ કા નહીં હોતા કે વો આયત કા સાફ ધનકાર નહીં કરતા. એ નહીં કહેતા કે મૈં ઇસ આયત કો નહીં માનતા બલ્કે વો આયત કા ગલત તર્જુમા યા તા'વીલ કરતા હૈ ઔર આયત કા જો અસ્લ મકસાદ, મફહૂમ, મથના ઓર મુરાદ હોતા હૈ, ઉસ મેં તગાચ્યુર પૈદા કર કે “અ-ફ-તૂથ્મેનૂના-બે-બાદિલ-કિતાબે-વ-તકફોર્ના-બે-બાદ” કા મિસ્ટાક બનકર ગુમરાહ હોતા હૈ ઓર લોગોં કો ભી ગુમરાહ કરતા હૈ.

❖ આપને પહેલે સવાલ કે ગિઝન મેં કુલ આછ(૮) સવાલ લિખ દિયે હૈન. જો હસ્તે એલ હૈન :-

- ૧/૧. ઇલ્મે ગોબ કી શર્દી તા'રીફ કચા હૈ ?
- ૧/૨. રસૂલે કરીમ સલ્લલાહો તથાલા અલેહે વસ્તુલમ આલિમુલ ગોબ થે ? જિસકા મતલબ થે કીજિયે કે કચા હુગ્રે અકદસ સલ્લલાહો તથાલા અલેહે વસ્તુલમ ઇલ્મે ગોબ જાનતે થે ?
- ૧/૩. અગાર હુગ્રે સલ્લલાહો તથાલા અલેહે વસ્તુલમ ઇલ્મે ગોબ જાનતે થે, અગાર હાં, તો કુલ્લી યા જુગવી ?
- ૧/૪. આપકો કુલ ઇલ્મે ગોબ એક સાથ અતા હુદ્દ (હુવા) થી યા શાયાન-શાયાન ?
- ૧/૫. અગાર એક સાથ તો વો કબ ?
- ૧/૬. ઓર અગાર શાયાન-શાયાન તો ગ્રમાના તકમીલ કચા હૈ ?
- ૧/૭. વાક્ય-એ-ઇફક્કે આએશા અતા-એ-ઇલ્મે ગોબ સે કલ્લ કા વાકેઆ હૈ યા બાદ કા ?
- ૧/૮. વાક્ય-એ-મહુના (ભીરે-મહિના) અતા-એ-ઇલ્મે ગોબ સે કલ્લ કા વાકેઆ હૈ યા બાદ કા ?

મુંદરજા બાલા આછ(૮) સવાલાત કા અગાર ફકીર તફસીલી જવાબ લિખે, તો સેંકડો સફુલાત દરકાર હોય ઓર જિસે પટકર આપ જેસે મુન્કેરીન દીવાર મેં અપના સર પટક કર રેહ જાઓગે. લેકિન યહાં હર સવાલ કા બહોત હી ધૃતોસાર (સંક્ષિપ્ત) કે સાથ જવાબ લિખા જા રહા હૈ.

સવાલ નં. ૧/૧ કા જવાબ

“ઇલ્મે ગોબ કી શર્દી તા'રીફ કચા હૈ ?”

- “તફસીરે લેઝાવી” મેં કુરાનો મજુદ કી આયત “થૂથ્મેનૂના-બિલ-ગોબ” કે તણ્ઠત હૈ કે :-

”الْمَرَادُ بِهِ الْخَفِيُّ الَّذِي لَا يُدْرِكُهُ الْحُسْنُ وَلَا
تُقْتَضِيهِ بَدِيهَةُ الْعُقْلِ“

حوالે: ”અનુર અન્તિમ અનુષ્ઠાન“ માટે મજુદ કી આયત
تفسીર: ناصرالدين ابوسعید، عبدالله بن عمر بن محمد بیضاوی
(المتوافق ٢٨٥)، الناشر: دار احياء التراث العربي، بيروت، طبع اول،
١٤١٨ھ، جلد ١، صفحه ٣٨

તરજમે:-

”નિયમિતી નિયમિતી જે કાનામ હૈ, જે કુર્ઝિન (યુની મહોસુસ કર્ને કી કોટ)
ઓર એક (પાના) નીચેની કર્તી ઓર બદાહાના યુની બગિર સુધે સુધે પાનીની લિતી.“

- મુંદરજા બાલા ઇન્ડિયા કા ગુજરાતી હુર્રફ મેં તબાદલા:-

”ગોબ ઉસ પોશીદા ચીજ કા નામ હૈ, જિસ કો ‘હિસ’ (મહેસૂસ કરને કી કુલ્યત) ઇદરાક નહીં કરતી ઓર બેદાહિતન ચાની બગેર સોચે સમગ્રે પા નહીં લેતી.“

□ અરબી દ્વારા કા હવાલા :-

“આન્વારૂત-તળીલ-વ-આસ્રારૂત-તા’ વીલ”, મચારુફ-બિ:- “તફસીરે-લેગાવી”, મુફ્સિસેર :- નાસિરુદ્દીન અબૂ સાઈદ અબુલ્લાહ બિન ઉમર બિન મુહમ્મદ લેગાવી, ઇન્ટોકાલ :- સ.હિ. ૬૮૫, પ્રકાશક :- દાર આહ્યાએ તુરાખુલ અરબી, લેરૂત-લેબનાન, પ્રકાશન વર્ષ :- સ.હિ. ૧૪૧૮, જિલ્લા નં. ૧, પેશ્ય નં. ૩૮

“قَوْلُ جَمْهُورِ الْمُفَسِّرِينَ أَنَّ الْغَيْبَ هُوَ الَّذِي يَكُونُ
غَائِبًا عَنِ الْحَاسَةِ”

حواله: «مفاتيح الغيب» المعروف «بتفسير كبير» مفسر: .. ابو عبد الله محمد بن عمر بن حسن، الملقب: .. بفخر الدين رازى، (المتوفى في ٢٠٢ هـ)، الناشر: دار احياء التراث العربي، بيروت، الطبعة الثالثة، جلد: ٢، صفحه: ٢٧٣، ١٤٢٠ هـ.

ترجمہ:

”جمہور مفسرین کا قول ہے کہ غیب وہ ہے، جو حواس سے غائب ہو۔“

મુંદરજા બાલા ઉર્દુ તરીકે કા ગુજરાતી હુરુક મેં તબાદલા :-

**“જમદૂર મુફ્તસેરીન કા કૌલ હે કિ ગેર વો
હે, જો હવાસ સે ગાઇબ હો.”**

□ અરબી ધર્મારૂત્ત કા હવાલા :-

“મફાતીહુલ-ગેબ”, મારુફ-ગાં : - “તફસીરે-કળીર”,
મુફ્સિસીર : - અભૂ અદ્વુલ્લાહ મુહમ્મદ જિન ઉમર જિન ઉસાન,
મુલક્ક-ગાં : - ધમામ ફખરદીન રાણી, ધન્યેકાલ : - સ. હિ. ૫૦૬,
પ્રકાશક : - દાર અહ્યાએ તુરાષુલ અરબી, બેઝત-લેનાના,
આવૃત્તિ શ્રીજી, સ. હિ. ૧૪૨૦, જિલ્લા-૨, પેઇઝ નં. ૨૭૩

★ ਨੀਂਘ ਇਸੀ “ਤਫ਼ਸੀਰੇ ਕਲੀਰ” ਮੋਹਾ ਮਰਕੂਮ ਹੈ ਕਿ :-

”هذا الغريب ينقسم إلى ما عليه دليلٌ وإلى ما ليس عليه دليلٌ..... أما
الذى لا دليلٌ عليه فهو سبحانه وتعالى العالم به لغيره وأما الذى
عليه دليلٌ فلابد منه“ نعلم من الغرب مالناعله دليلٌ .“

حواله: ”مفاتيح الغيب“ المعروف ”بتفسير كير“ مفسر: ابو عبد الله محمد بن عمر بن حسن، الملقب: بفخر الدين رازى، (المتوفى ٤٥٠ھ)، الناشر: دار احياء التراث العربى، بيروت، الطبعة الثالثة، ١٣٢٥ھ، جلد: ٢، صفحه: ٢٧٣.

تہجیہ:

”پھر اس غیب کی دو (۲) قسمیں ہیں۔ ایک وہ جس پر دلیل ہوا اور ایک وہ جس پر دلیل نہ ہو۔ پس وہ غیب کا علم کہ جس پر دلیل نہ ہو، وہ علم صرف اللہ تعالیٰ کے ساتھ خاص ہے، نہ کسی اور کے لئے، اور وہ علم غیب کہ جس پر دلیل ہو، اس میں کوئی ممانعت نہیں کہ تم یہ کہو کہ ہم جانتے ہیں غیب کا وہ علم جس پر دلیل قائم ہے۔“

□ મુંદરજા બાલા ઇભારત કા ગુજરાતી હુક્કે મેં તબાદલા:-

“ਫਿਰ ਉਸ ਗੈਬ ਕੀ ਥੋ(੨) ਕਿਸਮੇਂ ਹੈਂ. ਏਕ ਵੋ ਜਿਸ ਪਰ ਦਲੀਲ ਹੋ ਓਰ ਏਕ ਵੋ ਜਿਸ ਪਰ ਦਲੀਲ ਨ ਹੋ. ਪਸ ਵੋ ਗੈਬ ਕਾ ਇਤਮਾਂ ਕੇ ਜਿਸ ਪਰ ਦਲੀਲ ਨ ਹੋ, ਵੋ ਇਤਮਾਂ ਸਿੰਫ਼ ਅਲਵਾਣ ਤਥਾਵਾ ਕੇ ਸਾਥ ਖਾਸ ਹੈ, ਨ ਕੇ ਕਿਸੀ ਓਰ ਕੇ ਲਿਧੇ. ਓਰ ਵੋ ਇਤਮੇ ਗੈਬ ਕੇ ਜਿਸ ਪਰ ਦਲੀਲ ਹੋ, ਉਸਮੇਂ ਕੋਈ ਮੁਮਾਨੇਅਤ ਨਹੀਂ ਕੇ ਤੁਮ ਥੇ ਕਿਵੋਂ ਕੇ ਬਮ ਜਾਨਤੇ ਹੈਂ ਗੈਬ ਕਾ ਵੋ ਇਤਮਾਂ, ਜਿਸ ਪਰ ਦਲੀਲ ਕਾਇਮ ਹੈ.”

□ અરબી ઇભારત કા હવાલા :-

“મફાતીબુલ-ગૈલ”, મારુફ-બા:- “તફ્સીર-કલીર”,
મુફ્સિસર :- અબૂ અદુલ્લાહ મુહમ્મદ બિન ઉમર બિન
હસન, મુલક્ક-બા:-ઇમામ ફખરદીન રાગી, ઇન્ટોકાલ :-
સ.હિ. ૬૦૯, પ્રકાશક :- દાર અહ્યાએ તુરાષુલ અરબી,
દેરાત-લેબનાન, આવૃત્તિ ગ્રીજુ, સ.હિ. ૧૪૨૦, જિલ્લા-
૨, પેશ્યા નં. ૨૭૩

થણાં પર હમને સિર્ફ તીન(૩) હવાલે કુરાઓ મજૂદ કી
તફ્સીર કી મોઅતબર વ મુસ્તનંદ કિતાબોં સે દર્જ કર દિયે છે. હાલાં
કે ઇસ ઉન્વાન પર બહેત સે હવાલે પેશ કિયે જા સકતે છે. લેકિન
હમને સિર્ફ તીન(૩) હવાલે પર છક્કેફા કિયા હૈ. દીન કી સચ્ચી
સમગ્ર ઓર નિગાહે ઇન્સાફ રખને વાલે કે લિયે યાણી કાફી હોય.

સવાલ નં. ૧/૨ કા જવાબ

“ક્યા રસૂલે કરીમ ઇલ્મ ગૈબ જાનતે થે ?”

યે સવાલ હી ઐસા અહ્મકાના હૈ કે સવાલ સુનતે હી
તામજ્જુબ હો. કયુંકિ હુગ્યો આકદસ, સલ્લાલ્હાહો તાઆલા
અલેહે વસલ્લમ અલ્લાહ તાઆલા કે મુકદ્દસ રસૂલ ઓર નંબી
હોય. ઓર નંબી કા લુગ્વી મરાના (Verbal Meaning) હી “ગૈબ
દાં” યાની “ગૈબ કા જાનને વાલા” હોતા હૈ. કુષ હવાલે મૈલ
મેં પેશ હોય :-

★ ઇમામે અજલ, અલ્લામા અહ્મ બિન મુહમ્મદ કુસ્તલાની
અપની કિતાબ “મવાહેબુલ-લદુન્યા” મેં ફરમાતે હોય કે :-

“النَّبُوَةُ الَّتِي هِيَ الْإِطْلَاعُ عَلَى الْغَيْبِ”

حوالે: “المَوَاهِبُ الْلَّذِنِيَّةُ” مસ્નિફ :. علامે શહાબ દીન અહ્મ બિન
محمد القسطલાની، (المتوفى ٢٣٥٩ھ)، النાશર :. المક્તબે િત્વીયી.
القاهرة. مصر جلد: ૧، صفحه: ૨૪૮

તરજીમે :- “નુભોત કે મણી હી હીહી હોય કે ગ્યિબ કા ઉલ્મ જાના”

□ મુન્દરજા બાલા ઉર્ડુ તખ્મે કા ગુજરાતી હુરુફ મેં તબાદલા:-

**“ગબુલ્યત કે મરાના હી ચાલી હોય કી ગૈબ
કા ઇલ્મ જાનના”**

□ અરબી ઇભારત કા હવાલા :-

**“અલ-મવાહેબુલ-લદુન્યા-ગૈબ-મિન્હીલ
મુહમ્મદિયા”**, મુસાનિફ :- અલ્લામા શિહાબુદ્ડીન
અહ્મ બિન મુહમ્મદ કુસ્તલાની, ઇન્ટોકાલ :- સ.હિ.
૬૨૩, પ્રકાશક :- અલ-મકતબતુલ-તોફીકિયા, કેરો-
ઇજુપ્તા, જિલ્લા નં. ૧, પેશ્યા નં. ૪૬૬

★ ધર્સી કિતાબ “મવાહેબુલ-લદુન્યા” મેં હોય કે :-

”إِنَّ النَّبُوَةَ مَا خُوذَةٌ مِنَ الْبَيِّنَاتِ، وَهُوَ الْخَبِيرُ أَئِنَّ اللَّهَ أَطْلَعَهُ عَلَى غَيْبٍ؟“

حوالે: “المَوَاهِبُ الْلَّذِنِيَّةُ” مસ્નિફ :. علامે શહાબ દીન અહ્મ બિન
محمد القسطલાની، (المتوفى ٢٣٥٩ھ)، النાશર :. المક્તબે િત્વીયી.
القاهرة. مصر جلد: ૧، صفحه: ૨૪૮

તરજીમે :-
”નુભોત કાન્ફેટ “ન્યા” સે હોય - “ન્યા” ખરોકૃતે હોય - મણી બેશ્ક
الل્હ ત્હાલી ને આપ કોણે ગ્યિબ કા ઉલ્મ અત્ફર માયા -“

□ મુંદરજા બાલા ઉર્દુ તજુમે કા ગુજરાતી હુર્રક મેં તબાદલા:-

“નભુવ્યત કા લફ્ઝ “નભાથ” સે બના છે. “નભાથ” ખબર કો કહેતે છે. ચાની બેશક, અલ્લાહ તથાલા ને આપકો આપને ગૈબ કા ઇલ્મ અતા ફરમાયા.”

□ અરબી ઇલારત કા હવાલા :-

“અલ-મવાહેબુલ-લદુનિયા-નિલ-મિન્હીલ મુહમ્મદિયા”, મુસન્નિફ : - અલ્લામા શિહાબુદીન અહમદ જિન મુહમ્મદ કુસ્તલાની, ઇન્ટોકાલ : - સ.હિ. ૬૨૩, પ્રકાશક : - અલ-મકતબતુલ-તોફીકિયા - કેરો (ઇઝુણા) જિલ્લ નં. ૧, પેછા નં. ૪૬

★ કયા ર્સૂલે કરીમ ઇલ્મ ગૈબ જાનતે થે ? એ સવાલ પૂછ કર હી આપને આપની અરલીયત ઝાહિર કર દી છે. કિ આપકો હુગ્ગે અકદસ, સલ્લાહાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ કે ઇલ્મ ગૈબ કે બારે મેં તરદ્દુદ છે. ઝરા સહાબા-એ-કિરામ રિદવાનુલ્લાહે તથાલા અલેહિમ અજમઈન કા અકીદા તો દેખો કે ઉનકા અકીદા કયા થા ?

”أَصْحَابَةُ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَازَ مُونَ بِإِطْلَاعِهِ عَلَى الْغَيْبِ“

حوالે: ”شرح الزرقاني على المawahب“ مؤلف : . ابو عبد الله محمد بن عبد الباقى بن يوسف بن احمد بن شهاب الدين زرقاني. (المتوفى ١٢٣١ھ)، الناشر : دار الكتب العلمية، بيروت ، لبنان . طبع اول - سن طباعت ١٤٢١ھ، جلد : ٠١، صفحه : ١١٣

ત્રિજ્ઞાન :

”صحابَةُ كَرَامٍ يَقِينٍ كَمَا سَاتَهُ حُكْمٌ لَّمْ تَتَّهَّجْ كَمَّ كَرَمٌ اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَوْ غَيْبٌ كَعَلْمٍ هُنَّ“

□ મુંદરજા બાલા ઉર્દુ તજુમે કા ગુજરાતી હુર્રક મેં તબાદલા:-

“સહાબા-એ-કિરામ ચકીન કે સાથ હુકમ લગાતે થે કે રસૂલલાહ સલ્લાહાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ કો ગૈબ કા ઇલ્મ છે.”

□ અરબી ઇલારત કા હવાલા, ગુજરાતી મેં :-

“શર્હ ગ્રાકાની-અલલ-મવાહિબ”, મુસન્નિફ : - અબૂ અદ્વુલ્લાહ મુહમ્મદ ઇન્ને અદ્વુલ બાકી ઇન્ને યૂસુફ અહમદ ઇન્ને શિહાબુદીન ગ્રાકાની, ઇન્ટોકાલ : - સ.હિ. ૧૧૨૨, પ્રકાશક : - દારુલ કુતુલુલ ઇલ્મીયા, બેઝીનાન, આવૃત્તિ પહેલી, પ્રકાશન વર્ષ સ.હિ. ૧૪૧૭, જિલ્લ નં. ૧૦, પેછા નં. ૧૧૩

સવાલ નં. ૧/૩ કા જવાબ :-

“અગર હુગ્ગે અકદસ સલ્લાહાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ ઇલ્મ ગૈબ જાનતો થે ? અગર હાં, તો કુલ્લી ચા જુગવી ?

સિફ્ર આપકી જમાઅતે એહલે હદીષ નહીં બલ્કે જિતને ભી ગુમરાહ ઓર મુનાફેકીન હેં મરલન વહાબી, દેવબંદી, તબલીગી, કાદચાની વગેરણ વો હમેંશા હુગ્ગે અકદસ સલ્લાહાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ કે ઇલ્મ ગૈબ કે બારે મેં સવાલ ઉઠાતે હેં ઓર ઉનકા અકીદા હે કે હુગ્ગે અકદસ સલ્લાહાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ કો ઇલ્મ ગૈબ નહીં થા.

અપને ઇસ ભાતિલ ઓર કુફીયા અકીદે કે ખુબૂત મેં વો લોગ કુરઆને મજુદ કી ઉન આચાત કો હી પૈશ કરતે હેં, જિન

આયાત મેં અલ્લાહ તાદાલા કે સિવા કિસી ગૈર કે લિયે જાતી છલ્લે ગૈર કા ઇન્કાર ફરમાયા ગયા હૈ. હાલાંકે કુરાનાને મજૂદ મેં ઐસી મુતાહદ્દિદ આયતો ભી હોય, જિનમેં બંદોં કો છલ્લે ગૈર અતા હોને કી સનદ્દે ઓર ખુબૂલ હોય.

અલ-મુપ્તસર ! કુરાન શરીફ મેં અલ્લાહ કે સિવા યાની બંદો કે લિયે છલ્લે ગૈર હોને કા ઇન્કાર ભી કિયા ગયા હૈ ઓર ઇકરાર ભી કિયા ગયા હૈ. યાની કે ‘નક્કી’ (ઇન્કાર) ઓર ‘ઇથળાત’ યાની મંગૂર રખના (Confirming) દોનો કિસ્મ કી આયતો હોય. દોનો હક હોય ઓર દોનો પર હમારા ધીમાન હોય. કચ્ચુંકિ :-

■ કુરાન શરીફ મેં સિર્ફ અલ્લાહ હી છલ્લે ગૈર જાનને વાલા હૈ ઓર અલ્લાહ કે સિવા કોઈ ગૈર કા છલ્લ નહીં જાનતા. ઇસ સે મુશાદ “છલ્લે જાતી” હૈ યાની બગેર કિસીકે બતાએ, ખૂદ આપની જાત સે જાન લેના. યે છલ્લ સિર્ફ ઓર સિર્ફ અલ્લાહ તબારક વ તાદાલા કે લિયે ખાસ હૈ. અલ્લાહ કે સિવા કિસી કે લિયે મહાલ (ના-મુન્કિન) હૈ. જો અલ્લાહ કે છલ્લે જાતી કી તરફ યા છલ્લે જાતી મેં કે કોઈ ચીજ અગાર યે એક ઝર્ણા સે કમતર સે કમતર ગૈરે ઝુદા કે લિયે માને, વો થકીનાન કાફિર ઓર મુશ્શેક હૈ.

યાં ઇતની ગુંજાદશ નહીં કે ‘નક્કી’ કી વો તમામ આયાત પેશ કી જાએ. લેહાજા સિર્ફ એક આયાત પેશ કરતે હોય :-

”قُل لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبُ إِلَّا اللَّهُ“

(قرآن شریف, پارہ: ۲۰، سورۃ النمل, آیت: ۲۵)

”તમ ફરાર, નીચેની જાને હજુકી આસાનો ઓર રીમીનો મીની, મગર اللہ تعالیٰ“ (ڪنز الایمان)

- મુંદરજા બાલા ઉર્ડુ તજુમે કા ગુજરાતી હુર્રક મેં તબાદલા:-
“તુમ ફરમાઓ, ગૈર નહીં જાનતે જો કોઈ આસમાનોં ઓર ઝમીનોં મેં હોય, મગાર અલ્લાહ તાદાલા” (કન્જુલઈમાન)
- આયાત શરીફ કા હવાલા :-
કુરાન શરીફ, સૂરતુન-નમલ, પારા નં. ૨૦,
આયાત નં. ૬૫

મુંદરજા બાલા આયાત મેં અલ્લાહ તાદાલા કે સિવાય તમામ કે લિયે છલ્લે ગૈર કા ઇન્કાર ફરમાયા ગયા હૈ. ઇસ છલ્લ સે મુશાદ “છલ્લે જાતી” હૈ. અલ્લાહ તાદાલા કે છલ્લે જાતી કે તાલુકુ સે હમ અહલે સુન્નત વ જમાઅત કા અકીદા હરબે જેલ હોય :-

”الْعِلْمُ ذَاتِي مُخْتَصٌ بِالْمُؤْلِي سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لَا يُمْكِنُ لِغَيْرِهِ
وَلَوْأَتْبَعَ شَيْئًا مِنْهُ وَلَوْأَدْنَى مِنْ أَدْنَى، مِنْ أَدْنَى مِنْ ذَرَّةٍ لَا يَحِدُّ مِنْ
الْعَالَمِينَ فَقَدْ كَفَرَ، وَأَشْرَكَ وَبَارَوْهَلَكَ.“

حوالે:- ”اللَّدُوْلَهُ الْمَكِيَّةُ بِالْمَلَائِكَةِ الْغَيْبِيَّةِ“ (عربી) مચન્ફ: અમાં બિસ્ત, મુજદ્ડિયે વિલત, અલ્લુ હોરત ઇમામ અહ્રા મુત્ત્ખુત્ત બ્રિલો, (المتوافق عليه ۱۳۲)، نાશર-

قادرી બ્ક ડ્પ, નોમલ્હ મુહ્ન્ડ. બ્રિલી. -સન એશાઉટ: જૂન ۱۹۸۵ء, صفحે: ۱۷۸

ترجمણ:-

”علم ذاتي مولى سجحانه وتعاليٰ કے ساتھ خاص ہے اور اس کے غیر کے لئے محال ہے۔ اور جو کوئی اس میں سے کوئی حصہ جہاں بھر میں کسی کے لئے ثابت کرے، اگرچہ ایک ذرہ سے کمتر سے کمتر وہ میقیناً کافراً و مشرک ہے اور وہ تباہ و بر باد ہوا۔“

- મુંદરજા બાલા ઉર્દુ તર્જુમે કા ગુજરાતી હુર્રફ મેં તબાદલા:-

“ઇલ્મે-ગ્રાતી મૌલા સુન્હાનહુ વ તથાલા કે કાથ ખાસ હૈ ઓર ઉસકે ગોર કે લિયે મહાલ હૈ. ઓર જો કોઈ ઉસમેં સે કોઈ હિસ્સા જહાં ભર મેં કિસી કે લિયે સાબિત કરે, અગાર ચે એક ઝરા સે કમતર સે કમતર, વો ચકીળન કાફિર ઓર મુશ્રેક હૈ ઓર વો તબાહ વ બરબાદ હુવા.”
- અરબી ઇબારત કા હવાલા ગુજરાતી મેં :-

“અદોલતુલ-માદ્કિયા-ભિલ-માદનિલ-ગાથભિયા”
મુસનિફ : - ઇમામે અહિલે સુન્નત, મુજદિદે દીનો મિલલત, આ'લા હજરતા, ઇમામ અહુમદ રગા મુલ્કિક બરેલ્વી, ઇન્ટોકાલ સ.હિ. ૧૩૪૦, પ્રકાશક : - કાદરી બુક ડિપો, નો મહોલ્લા મર્સિદ, બરેલી. પ્રકાશન વર્ષ : - જુન, ૧૯૮૫, પેઇજ નં. ૧૭૮
- કુરથાન શરીફ મેં ગોચી ની આયતોં મૌજૂદ હૈન કુ અલ્લાહ તથાલા અપને પસંદીદા રસૂલોં મેં સે જિસે ચાહતા હૈ “ગોબ કા ઇલ્મ” અતા ફરમાતા હૈ ઓર ઉસ ઇલ્મ કો “ઇલ્મે-ગોબે-અતાઈ” ચાની અલ્લાહ તથાલા કી અતા ઓર અલ્લાહ તથાલા કે બતાને સે ગોબ કા ઇલ્મ જાનના કહૃતે હૈન.
ઉભૂતે મુખ્યેમા ચાની મિલલતે ઇસ્લામિયા કે તમામ ઓલોમા-એ-હક કા ઇસ જાત પર છજ્માયા (સંગાઠન) હૈ કુ અલ્લાહ તબારક વ તથાલા કે દેને સે અંગિચા-એ-કિરામ અદેહિમુસ્લિમાતો વસ્સાલામ કો કષીર

(બહીત) ઓર વાફિર (ભરપૂર/Abnudant) ગોલોં કા ઇલ્મ હૈ ઓર ચે માનના “જરૂરિયાતે-દીન” મેં સે હૈ. જો ઇસ કા ઇન્કાર કરે કાફિર હૈ. કચૂંકિ ઇસ કા ઇન્કાર કરના સિરે સે (શુરૂઆ સે) નાનુષ્ટત કા ઇન્કાર કરના હૈ.

(હવાલા :- “ખાલેસતુલ-એઅતકાદ”, મુસનિફ :- ઇમામ અહુમદ રગા મુલ્કિક બરેલ્વી, નાસિર :- મકતબા મશરિક, બરેલી. પ્રકાશન વર્ષ :- ઇ.સ. ૧૯૮૨, પેઇજ નં. ૨૩

યહાં ઇતની ગુંજાઈશ નહીં કે કુરથાન મજુદ મેં ગોરલ્લાહ કે ઇલ્મે ગોબ ચાની ‘ઇલ્મબાત’ કી તમામ આયતોં કે જિસમેં અલ્લાહ તથાલા કી તરફ સે અપને મકબૂલ ઓર ખાસ બંદોં કે ઇલ્મે ગોબ અતા ફરમાતે કા જિક હૈ. લિહાગ્યા એક હી આયત પેશ કરતે હૈન :-

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطْلَعَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ وَلَكُنَّ اللَّهُ يَعْلَمُ
مِنْ رُسُلِهِ مَنْ يَشَاءُ ” (ત્રાન ત્રીય, પા. ૩, સૂરોનાલ મ્રાન, آયત: ૧૮૯)

તર્જુમણ :-

”ઓર લિલી કી શાન નીચેની કરી એ ગામ લોગોનું ત્હેહિન ગ્યાંબ કા ઉલ્મદ્ડે દે. – હાન લિલી હૈ એ પેરસ્લોન સે જેં ચાહે. –“ (કન્ટ્રાલિમાન)

- મુંદરજા બાલા ઉર્દુ તર્જુમે કા ગુજરાતી હુર્રફ મેં તબાદલા:-

“ઓર અલ્લાહ કી શાન ચે નહીં કે એ આમ લોગો ! તુમહું ગોબ કા ઇલ્મ દે દે. હાં અલ્લાહ ચુન લેતા હૈ, અપને રસૂલોં સે જિસે ચાહે.” (કન્યુલઈમાન)

- આયત શરીફ કા હવાલા :-

કુરથાન શરીફ, સૂર-એ-આલે ઈમરાન, પારા નં. ૪,
આયત નં. ૧૭૯

યહાં પર સિર્ફ એક આયત પેશ કી છે, જિસ સે યે સાભિત હો રહા હૈ કે અલ્લાહ તથાલા અપને રસૂલો મેં સે જિસે ચાહે ઉસે ઇલ્મે ગૈબ અતા ફરમાતા હૈ. લેહાજા અલ્લાહ તથાલા ભી ઇલ્મે ગૈબ જાનતા હૈ ઓર અલ્લાહ તથાલા કે ચુને હુવે અંબિયા-એ-કિરામ ભી ઇલ્મે ગૈબ જાનતે હોય. લેકિન દોનોં કે જાનને મેં અગ્રીમ ફર્ક હૈ ઓર વો ફર્ક ઇતના અગ્રીમ હૈ કે હમ બચાન નહીં કર સકતે. મુખ્તસર સિર્ફ ઇતના સમગ્ર લો કે અલ્લાહ તથાલા કા ઇલ્મ “ગ્રાતી” હૈ ઓર અંબિયા-એ-કિરામ કા ઇલ્મ “આતાઈ” હૈ.

“ગ્રાતી” ઓર “આતાઈ” કા મામલા સિર્ફ ઇલ્મે ગૈબ મેં હી નહીં બલ્કે બેશુમાર મામલો મેં “ગ્રાતી” ઓર “આતાઈ” કા ફર્ક હૈ. અગાર હમ ગ્રાતી ઓર આતાઈ કા ફર્ક નહીં કરેંગો, ઓર સિર્ફ કુરાને મજૂદ કી આયતોં કા ગ્રાહેરી માનના લે કર તર્જુમા ઓર મફહૂમ અખ્ર કરેંગો તો હમ ગુમરાહ હો જાએંગો બલ્કે કુરાને મજૂદ કી આયતે કરીમા “يُضَلِّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا” (પારા નં. ٩, સૂરાએ બકર, આયત નં. ٢٦) તર્જુમા :- “અલ્લાહ બહોત સોં કો ઇસ સે ગુમરાહ કરતા હૈ ઓર બહોત સોં કો હિંદાયત ફરમાતા હૈ.” ઇસ આયતે કરીમા કે પહેલે જુગ યાની કુરાનાન હી સે ગુમરાહ હોનેવાલોં કે મિશાય બનેંગો, લેહાજા કુરાનાન મજૂદ કે માનની, મતલબ, મફહૂમ, મકસાદ ઓર મુરાદ કો સમગ્રના ગર્દરી હૈ ઓર ઇસ કે લિયે કુરાને-મજૂદ કી તફસીર, અકસામે આયાત, અંદાગે બચાન કે મુખ્તલિફ શોઅબે, આયાત કી શાને નુભૂલ વગેરા કા વસીઅ ઇલ્મ ગર્દરી હૈ. આયાત કે સિર્ફ ગ્રાહેરી માનના લે કર કુરાને શરીફ કો સમગ્રને કી કૌશિશા કરેંગો, તો કુરાનાન શરીફ સમગ્ર મેં નહીં આએગા બલ્કે તુમ્હારી થોડી-બહોત બલ્કે બરા-એ-નામ જો અકલ હૈ વો ભી બરબાદ હો જાએગી.

□ આપકે ઇસ સવાલ નં. ૧/૩ કે જિઝન મેં પૂછા ગયા જિઝની

સવાલ, કે હુગ્રે અકદસ સત્ત્વલ્લાહો તથાલા અલેહે વસત્ત્વભ ઇલ્મે ગૈબ જાનતો થે, વો કુલ્લી થા યા જુગવી ?

ઇસ સવાલ કા જવાબ સવાલ નં. ૧/૪ મેં કુરાનાન ઓર હદીષ કી રોશની મેં તફસીલ કે સાથ લિખ દિયા જા રહા હૈ. અલહમ્દોલિલ્લાહ ! કુરાનાન ઓર હદીષ કી રોશન દલીલોં સે સાભિત કિયા જાએગા કે હુગ્રે અકદસ સત્ત્વલ્લાહો તથાલા અલેહે વસત્ત્વભ આલિમે-મા-કાના-વમા-યકૂન થે. યાની જે કુછ ભી હો ગયા હૈ ઓર જે કુછ ભી હોને વાલા હૈ, ઉસ કા ઇલ્મ ઉન્હેં અલ્લાહ તથાલા ને અપને ફરજ્લો કરમ સે અતા ફરમા દિયા હૈ. જિસ કો પઠકર સિર્ફ તુમ્હારી હી નહીં બલ્કે તુમ્હેં ગુમરાહ કરને વાલે તુમ્હારે “ઉસ્તાદો” કી ભી આંખેં ફટી કી ફટી રેહ જાએંગી.

સવાલ નં. ૧/૪, ૧/૫ ઓર ૧/૬ કા જવાબ

- ★ આપકો કુલ ઇલ્મે ગૈબ એક સાથ અતા હુઈ (હુવા) થી યા શયથાન-શયથાન ?
- ★ અગાર એક સાથ તો વો કબ ?
- ★ ઓર અગાર શયથાન-શયથાન તો ગમાના તકમીલ કથા હૈ ?

મુંદરજા બાલા તુમ્હારે તીનોં સવાલાત મેં સે પહેલા સવાલ યાની મુસલસલ સવાલ નં. ૧/૪ સે તુમ્હારી નરી-જહાલત આશકાર હો રહી હૈ. આપને ઇલ્મે ગૈબ કે લિયે લિખા હૈ કે “આતા હુઈ થી” હાલાં કે સહીં જુમલા યે હૈ કિ “આતા હુવા થા”. લેકિન આપને લફ્ઝે ઇલ્મ કો “મુગકકર” (Male/Masculine=નર) લિખને કે બજાએ “મુઅન્જાન” (Feminine/

માદા) લિખા છે. આપ જિતની ચાહેં ઈતની લુગાતા (Vocabulary=શાબ્ડકોશ) ઉઠા કર દેખ લેં. હર લુગાત મેં લફ્ઝે “ઇલ્મ” કો મુજક્કર હી લિખા ગયા છે. કિસી ભી લુગાત મેં લફ્ઝે ઇલ્મ કો મુઅન્નાષ નહીં લિખા ગયા. લેકિન આપને લફ્ઝે ઇલ્મ કો મુજક્કર કે બજાએ મુઅન્નાષ લિખકર અપની અસ્થિયત ગાહિર કર દી છે કે જિસ કો લફ્ઝે ઇલ્મ કે મુજક્કર ચા મુઅન્નાષ હોને કી ભી તમીગ નહીં વો નહીં કે ઇલ્મ કી મિકદાર પર ઓતરાગ કરને કી બદ-તમીગી કર રહા છે. બલ્કે હર મુન્જિકે ઇલ્મે ગૈને નબી અપને દિલ કી ખરાશ ઔર દુઃમની નિકાલને કે લિયે હાથ મેં ગુસ્તાખી ઔર તોહીન કા થમોમીટર (Thermometer) લે કર નબી કા ઇલ્મ નાપને કી કૌશિશ કરતા છે કે કિન્ના થા ? થોડા થા ચા ઝાદા ? ઇન અકલ કે અંધો કો કુરઆને મજુદ કી વો આયતો ઔર વો અહાદીષે મુખારકા નગર હી નહીં આતો જિન મેં હુગ્રે અકદસ સલ્લાહો તથાલા અલેહે વસ્તુમ કે ઇલ્મે ગૈબ કા રોશન (Apparent) સુભૂત છે.

આયત

”عَلَيْمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَى غَيْبِهِ أَحَدًا ه إِلَّا مَنِ ارْتَضَى مِنْ رَسُولٍ“
(قرآن شریف، پارہ: ۲۹، سورۃ الإین، آیت: ۱۲، ۱۳)

ترجمہ:-

”غીબ કા જાને વાલો વો એં ગીબ પ્રક્ષી કો મસ્તાનીસ કરતા, સોણે એં પ્રસ્તુતીદેર રસ્લોન કે۔“ (کنز الابیان)

આયત કે ઉર્દુ તર્જુમે કા ગુજરાતી હુરેફ મેં તબાદલા:-

”ગૈબ કા જાને વાલા, વો અપને ગૈબ પર કિસીકો મુસલ્લત નહીં કરતા, સિવાય અપને પસંદીદા રસ્લોં કે“ (કળુલઈમાન)

આયત શરીફ કા હવાલા :-

”કુરઆન શરીફ“, પારા નં. २८, સૂરાએ જુન, આયત નં. ૨૬ વ ૨૭

ઇલ્મે ગૈબ કા મુંદરજા બાલા આયત મેં અલ્લાહ તથાલા કે સિવા કિસી ગૈર કે લિયે ઇન્કાર ફરમાયા ગયા છે ઔર અલ્લાહ તથાલા કે સિવા કિસી ગૈર કે લિયે “ઇકરાર” ભી ફરમાયા ગયા છે. એક આયત મેં ઇન્કાર ઔર ઇકરાર દોનોં છે. બગાહિર તો તગાદ (વિરોધાભાસ) માલૂમ હોતા છે, લેકિન યે હકીકત છે કે અલ્લાહ તથાલા કે મુકદ્દસ કલામ મેં કહીં ભી તગાદ નહીં. અગાર સિર્ક જાહેરી માનન-એ-અલ્ફાગ કો હી આપ ગૈરમુકલિદોં કી તરફ ચિપક કર રહેંગો, તો તગાદ માલૂમ હોગા. લેકિન અહીંથી સુણતા વ જમાઅત કે અગ્રીમુલ મરતબત મુફસિસેરીન ને નૂરે ઈમાન કી રોશની મેં કુરઆને મજુદ કી આયત કે અલ્ફાગ કે સિર્ક જાહેરી માનના હી પર દક્તેફા નહીં કરતે, બલ્કે આયત કા મફહૂમ, મકસદ, મુરાદ, મતલબ, શાને નુઝૂલ વગેરા કો મલહૂમ રખકર કુરઆને મજુદ કી સહીં તફહીમ ઔર દફહીમ કી સલાહિયત રખતે છે. લિહાગ મુંદરજા બાલા આયત કી સહીં તફહીમ યે હૂદ્ય કે :-

- ★ આયત મેં અલ્લાહ તથાલા કે સિવા કે લિયે ઇલ્મે ગૈબ કા જો ઇન્કાર ફરમાયા ગયા છે, ઉસ સે મુરાદ “ગાતી ઇલ્મે ગૈબ” છે.
- ★ આયત મેં અલ્લાહ કે પસંદીદા રસ્લોં કે લિયે ઇલ્મે ગૈબ કા જો ઇકરાર ફરમાયા ગયા છે, ઉસ સે મુરાદ “અતાઈ ઇલ્મે ગૈબ” છે.

ઇસી તરફ અહાદીષે કરીમા મેં હી “ગાતી ઇલ્મ”

ओर “அதாய்த ஈலம்” கे கீர்க்கி வஜு ஸே ஈங்கார ஓர ஈக்ரார குரமாயா ஗ாயா ஹை. புராஜ ஹடிஷாவோ மென் அஸா ஜிக் ஹை கி ஹுஸ்ரை அக்டாஸ சல்லல்லாஹோ தாலா அலேஹை வசல்லம் நே குரமாயா கே மென் ஜேப கா ஈலம் நல்லீ ஜானாதா ஓர புராஜ ஹடிஷாவோ மென் அஸா ஜிக் ஹை கி ஹுஸ்ரை அக்டாஸ சல்லல்லாஹோ தாலா அலேஹை வசல்லம் நே “மா-காநா-வ-மா-யகூன்” யானாி “ஜே குஷ ஭ீ ஹீ ஗ாயா ஹை ஓர ஜே குஷ ஭ீ ஹீனே வாலா ஹை” உச்கி ஖பரே டி ஹை. தோ ஈன டோன் கிஸ்ம கி ஹடிஷாவோ ஸே ஸாபித ஹீதா ஹை கி ஹுஸ்ரை அக்டாஸ சல்லல்லாஹோ தாலா அலேஹை வசல்லம் நே ஈலமே-ஜேப ஜானாதே ஸே ஜே ஈங்கார குரமாயா ஹை, உச்கி ஸே முராட “ஊதி ஈலமே ஜேப” ஹை ஓர ஜிஸ ஜேப கே ஜானாதே கா ஈக்ரார குரமாயா ஹை, உச்கி ஸே முராட “அதாய்த ஈலமே ஜேப” ஹை.

ஹமாரே முந்தாஜ ஜாலா டாவே பர ஹமாரி ஹலில பாஞ்ச ஸே ஸால ஸே ஭ீ ஊயாடா பூரானி கிதாபு கா ஹவாலா ஹம ஜீல மென் பேஶ கரதே ஹை.

”لَمْ يُنْفَتِ إِلَّا الْذَرَائِيَّةُ مِنْ قِبْلِ نَفْسِهِ وَمَا نَفَى الْذَرَائِيَّةُ مِنْ جِهَةِ الْوَحْيِ“

حواله:- ”تفسير غرائب القرآن ورغائب القرآن“ المعروف ”تفسير نبيشة بورى“ - مفسر:-
امام نظام الدين حسن بن محمد بن حسين نبيشة بورى - (المتوفى ١٩٥٠ھ)
الناشر:- (١) دار المكتب العلمي، بيروت، لبنان - طبع أول ١٣٢٦هـ، جلد: ٢، صفحه: ١٨٠
(٢) مصطفى الباجي - مصر - جلد: ٨، صفحه: ٢٦

ترجمہ:-

”رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اپنی ذات سے جاننے کی نیتی (انکار) فرمائی ہے۔ خدا کے بتائے سے جاننے کی نیتی نہیں فرمائی۔“

□ முந்தாஜ ஜாலா உருபு தழுமே கா குஜராதி ஹுருக் மென் தபாடலா:-

“રસૂલુલ્હાહુ સાલ્લલાહો તાલા અલેહે વસલ્લમ ને આપની ઊત સે જાનાને કી નસી

(�ங்கார) குரமாய் ஹை. ஜுடா கே ஜானானே ஸே ஜானாதே கி நல்லீ நல்லீ குரமாய்.“

□ அரப்பி ஈஜாரத கா ஹவாலா குஜராதி மென் :-

“تَكْسِيرَةُ رَجَاهِ بُلُوكَ كُرَّاصَانَ-و-رَجَاهِ بُلُوكَ كُرَّاصَانَ”， அல-மஅز़க़-பு:- “تக்ஸிரே-நேஶாபூரி“، முக்ஸிஸர : - ஈமாம் நிங்காமுடின் ஹஸன் ஜின் முஹம்மா ஜின் ஹுஸைன் நேஶாபூரி, ஈந்தேகால : - ஸ.ஹ. ٨٤٥

பிரகாஶக : -

- (١) டாக்டர் குதுப்புல ஈல்மியா - ஜேதன (லெபநான்) ஆவுடித பலேலி, பிரகாஶன வர்ஷ :- ஸ.ஹ. ١٤٩٦، ஜில் ந. ٦, பேஷா ந. ٩٨٠
- (٢) முஸ்தக்கா அல-பாலி, மிஸ்ர, ஜில் ந. ٨, பேஷா ந. ٢٦

ஹுஸ்ரை அக்டாஸ கே ஈலம் கி வுஸ்அத :-

அப ஹம சஂட அஹாடிஷே கரிமா ஹடிஷ கி மோஅதப்பர கிதாபோ கி அசல ஈஜாரத ஓர ஹவாலே கே ஸாத பேஶ கர ரहே ஹை :-

ஹடிஷ :-

புஹாரி ஶரீஃ ஓர முஸ்லிம் ஶரீஃ மென் ஹாரத ஹீஜ்ரா ரடிஅல்லாஹோ தாலா அந்தே ஸே ரிவாயத ஹை கே :-

”قَامَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَقَاماً مَاتَرَكَ شَيْئاً يَكُونُ فِي مَقَامِهِ ذَالِكَ إِلَى قِيَامِ السَّاعَةِ إِلَّا حَدَّثَ بِهِ طَحِيفَةٌ مِّنْ حَفْظَةِ وَنَسِيَّةٍ مِّنْ نَسِيَّةٍ.“

حواله:- ”صحیح مسلم شریف“ مؤلف :- مسلم بن حجاج ابو الحسن قشیری، (المتوفی ١٤٢١ھ)، الناشر:- دار احیاء التراث العربي، بیروت، (لبنان)، کتاب الفتن و اشاراط الساعة، باب اخبار النبي، جلد: ٢، حدیث نمبر: ٢٨٩١، صفحه: ٢٢١

□ મુંદરજા બાલા અરબી ઇન્ડિયા કા ઉદ્દૃત તર્જુમા:-

”رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ایک بار ہم میں کھڑے ہو کر ابتدائے آفرینش (دنیا) سے قیامت تک جو کچھ ہونے والا تھا، سب بیان فرمادیا۔ کوئی چیز نہ چھوڑی۔ جسے پادرہا سے پادرہا، جو بھول گیا، وہ بھول گیا۔“

□ મુંદરજા બાલા ઉર્દુ તર્જમે કા ગુજરાતી હુરુફ મેં તાબાદલા:-

“રસૂલુલ્હાહ સલ્લબ્લાહો તાઓ અખે હે
વસ્ત્વમ ને એક બાર હમ મેં ખડે હો કર
ઇજ્ટેદા-એ-આફ્રીનશ (દુનિયા) ચે કયામત તક
જો કુછ હોને વાલા થા, સબ બચાન ફરમા
દિયા. કોઈ રીત ન છોડી. જિંદે યાદ રહુ ઉંદે
યાદ રહુ. જો ભૂલ ગયા, વો ભૂલ ગયા.”

□ અરબી ઇભારત કા હવાલા ગુજરાતી મેં :-

“સહીં મુસ્લિમ શરીર”, મુસ્લિમ બિન હિજાજ અભૂત હસન કુશોરી નેશાપૂરી, ઇન્ટેકાલ:- સ.હિ. ૨૯૧, પ્રકાશક :- દાર અહિયાએ તુરાષુલ અરબી, મેરત-લેભનાન, કિતાબુલ-ફિતન-વ-અશરાતુસ-સાઅતે, બાબ :- અખભારન નાની, જિલ્દ-૪, હાઇન નં. ૨૮૯૧, પેટ્રેજ નં. ૨૨૧૭

ਅਥ ਏਕ ਹੁਣੀਖ ਐਸੀ ਪੈਂਥ ਕੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਹੁਣੂੰਦੇ
ਅਕਦਿਸ ਸਲਲਵਾਛੇ ਤਆਲਾ ਅਲੈਹੇ ਵਸਲਿਮ ਕੇ ਇਲ੍ਹਮੇ ਗੋਬ ਮੌਂ
ਸ਼ਾਕਾਂ-ਸ਼ੁਬਾਹ ਕਰ ਕੇ ਛੁੱ.....ਛੁੱ.....ਗੋਂ.....ਗੋਂ.... ਕਰਨੇ ਵਾਲਾਂ
ਕੇ ਮੁੰਹ ਪਰ ਅਲੀਗਾਫੀ ਤਾਲਾ ਲਗ ਜਾਏਗਾ॥

ଛେଷ :-

○ ઇમામ અહુમદ બિન હંબલ ને મુસ્તાનાદ મેં ○ ઇજને

સાચાદ ને તબકાત ઓર તિફ્રાની મોઅજમ મેં બ-સનદે સહીં હિન્દુ અભૂત ગફ્ફારી રદીઅલ્લાહો તથાલા અનહો સે ઓર ① અભૂ યથાલા વ ② ધર્મને મુનીઅ ઓર ③ તિફ્રાની ને હિન્દુ અભૂ દરદા રદીઅલ્લાહો તથાલા અનહો સે રિવાયત ફરમાયા કે :-

”لَقَدْ تَرَكَنَا مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَمَا يُحَرِّكُ طَائِرٌ جَنَاحِيهِ فِي السَّمَاءِ إِلَّا أَذْكُرْ بِنَا مِنْهُ عِلْمًا“

□ મુંદરજા બાલા અરબી ઇન્ડિયા કા ઓફિશિયલ ટૈગમાં:-

”حضرت محمد صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ہمیں اس حال پر چھوڑا کہ ہوا میں کوئی پرندہ پر مارنے والا ایسا نہیں، جس کا علم حضور نے ہمارے سامنے بیان نہ فرمادیا ہو۔“

□ મુંદરજા બાલા ઉર્દુ તરૂમે કા ગુજરાતી હૃદફ મેં તબાદલા:-

“હારત મુહમદ સલ્વલ્વાહો તાંત્રાલા અલેહે
વસલ્વામ ને હમેં ઈસ હાલ પર છોડા કિ
છા મેં કોઈ પરિનિદ્રા પર મારને વાલા થૈસા
નહીં, જિસ કા છલ્ય લુગ્ઝૂર ને હમારે સામને
ભયાન ન કરમા દિયા હો.”

□ મુંદરજા બાલા અરબી ઇભારત કા ગુજરાતી મેં હવાલા :-

“મુસ્લિમ-ઇમામ-આહમદ-હિન્દુભાવ”, મુસાનિનાફ़:-
અબૂ અબુલ્લાહ આહમદ ઇજલે મુખ્યમદ ઇજલે હભાવ શયબાની,
ઇન્ટેકાલ :- સ.હિ. ૨૪૧, પ્રકાશક :- અલ-મુખ્યસતુર-રિસાલતે
- લેઝિન-લેબનાન) આવૃત્તિ પહેલી, સ.હિ. ૧૪૨૧, વિષે-
૩૫, હદ્દીષ નં. ૨૧૩૬૧, પેષ્ણ નં. ૨૬૦

“ਲੁਗ੍ਰੇ ਅਕਦਸ ਕੋ ਕੁਰਆਨ ਕੇ ਲੁਗ੍ਰਾਂ ਕੀ ਤਕਮੀਲ ਪਰ ਕੁਲ ਇਲੋ ਗੈਗ ਅਤਾ ਹੁਵਾ”

ਅਲਵਾਹ ਤਭਾਰਕ ਵ ਤਥਾਲਾ ਨੇ ਅਪਨੇ ਮਹੱਲ੍ਹਾਂ ਆਗਮ
ਸਲਲਲਾਹੀ ਤਥਾਲਾ ਅਲੈਹੇ ਵਸਲਲਾਮ ਪਰ ਅਪਨਾ ਮੁਕਦਸ ਕਲਾਮ
ਕੁਰਆਨੇ ਮਜ਼ੁਦ ਨਾਗਿਲ ਫਰਮਾਕਰ ਅਪਨੀ ਅਤਾ-ਏ-ਖਾਸ ਸੇ “ਮਾ-
ਕਾਨਾ-ਵਮਾ-ਧਕੂਨ” ਯਥਾਨੀ ਜੋ ਕੁਝ ਹੋ ਚੁਕਾ ਹੈ ਔਰ ਜੋ ਕੁਝ
ਛੋਨੇ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਉਸਕਾ ਇਲੋ ਅਤਾ ਫਰਮਾ ਦਿਓ।

ਤੇਲ ਮੌਹ ਹਮਾਰੇ ਦਾਵੇ ਕੀ ਦਲੀਲ ਕੁਰਆਨੇ ਮਜ਼ੁਦ ਕੀ
ਮੁਕਦਸ ਆਚਾਤੇ ਜਲੀਲਾ ਸੇ ਪੈਸਾ ਕਰਤੇ ਹੋ :-

ਆਥਤ ਨੰ. ੧

وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَبَ تِبْيَانًا لِكُلِّ شَيْءٍ

قرآن شریف, پارہ: ۱۳, سورۃ النحل, آیت ۸۹

ترجمہ:- ”اٹاری ہم نے تم پر کتاب، جو ہر چیز کا روشن بیان ہے۔“

■ مੁਨਦਰਾ ਬਾਲਾ ਉਦੂ ਤਜੂਮੇ ਕਾ ਗੁਜਰਾਤੀ ਹੁਕਕ ਮੌਹ ਤਬਾਦਲਾ:-

”ਉਨਾਰੀ ਹਮ ਨੇ ਤੁਮ ਪਰ ਕਿਤਾਬ, ਜੋ ਹੁਕਕ
ਚੀਜ਼ ਕਾ ਰੋਸ਼ਨ ਬਚਾਨ ਹੈ।“

■ ਆਥਤ ਕਾ ਹਵਾਲਾ ਗੁਜਰਾਤੀ ਮੌਹ :-

کੁਰਆਨ ਸ਼ਾਰੀਫ, ਪਾਰਾ ਨੰ. ੧੪, ਸੂਰ-ਏ-ਨਹਲ, ਆਥਤ
ਨੰ. ੮੬

ਆਥਤ ਨੰ. ੨

”مَا كَانَ حَدِيبًا يُفْتَرَى وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي يَبْيَأَ يَدِيهِ وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ“

قرآن شریف, پارہ: ۱۳, سورۃ یوسف, آیت: ۱۱۱

ترجمہ:-

”قرآن وہ بات نہیں جو بنائੀ ਜਾਣੇ ਬਲਕਿ ਕਿਤਾਬਾਂ ਕੀ ਤਚਦੀਤ ਹੈ ਅਤੇ ਹਰ چੀਜ਼ ਕਾ
ਚਾਫ ਬਿਧਾਨ ہے۔“

■ ਮੁਨਦਰਾ ਬਾਲਾ ਉਦੂ ਤਜੂਮੇ ਕਾ ਗੁਜਰਾਤੀ ਹੁਕਕ ਮੌਹ ਤਬਾਦਲਾ:-

”ਕੁਰਆਨ ਵੇ ਬਾਤ ਨਹੀਂ ਜੋ ਬਨਾਈ ਜਾਓ.
ਬਲਕੇ ਅਗਲੀ ਕਿਤਾਬਾਂ ਕੀ ਤਚਦੀਕ ਓਰ
ਹੁਕਕ ਚੀਜ਼ ਕਾ ਸਾਫ ਬਚਾਨ।“

■ ਆਥਤ ਕਾ ਹਵਾਲਾ ਗੁਜਰਾਤੀ ਮੌਹ :-

کੁਰਆਨ ਸ਼ਾਰੀਫ, ਪਾਰਾ ਨੰ. ੧੩, ਸੂਰ-ਏ-ਧੂਸੂਫ, ਆਥਤ ਨੰ. ੧੧੧

ਆਥਤ ਨੰ. ੩

”مَا فَرَّطْنَا فِي الْكِتَبِ مِنْ شَيْءٍ“

قرآن شریف, پਾਰਹ: ۷, سورۃ الانعام, آیت: ۳۸

ترجمہ:- ”ہم نے کتاب (قرآن) مੌਹ ਕੀ ਚੀਜ਼ ਅਥਾਨੀਂ ਰਖੀ ۔“

■ ਮੁਨਦਰਾ ਬਾਲਾ ਉਦੂ ਤਜੂਮੇ ਕਾ ਗੁਜਰਾਤੀ ਹੁਕਕ ਮੌਹ ਤਬਾਦਲਾ:-

”ਹਮ ਨੇ ਕਿਤਾਬ (ਕੁਰਆਨ) ਮੌਹ ਕੋਈ ਚੀਜ਼
ਉਠਾ ਨਹੀਂ ਰਖੀ।“

■ ਆਥਤ ਕਾ ਹਵਾਲਾ ਗੁਜਰਾਤੀ ਮੌਹ :-

کੁਰਆਨ ਸ਼ਾਰੀਫ, ਪਾਰਾ ਨੰ. ੭, ਸੂਰ-ਏ-ਅਨਾਮ,
ਆਥਤ ਨੰ. ੩੮

મગફૂરા બાલા તીનો આચાત સે સાભિત હુવા કિ કુરઆને મજુદ મેં હર “શૈય” (ચીગ) કા બચાન હૈ. ઓર બચાન ભી રોશન બચાન ઓર રોશન ભી મુફ્ફસ્સલ ચચાની તફ્સીલ (Detail) કે સાથ.

“શૈય” ચચાની ચીગ હર મૌજૂદ કો કહા જાતા હૈ. જિસ કા મતલબ ચે હુવા કે જો મૌજૂદ હો, ઉસિકો “શૈય” કહા જાએગા. તો જબ કુરઆન મેં હર ચીગ કા બચાન હૈ, તો ઇસ કા મતલબ ચે હુવા કે કુરઆન મેં હર મૌજૂદ (Existence) કા રોશન બચાન હૈ ઓર મૌજૂદ વહી હોતા હૈ, જિસ કા “વુજૂદ” હો. વુજૂદ ઉસકા હી હોતા હૈ જો તખલીક શુદ્ધા (Creation) ઓર તરાશા હુવા (Formed) હો.

સિર્ફ અલ્લાહ તથાલા કી જ્ઞાત હી ખાલિકે હકીકી હૈ. અલ્લાહ તથાલા કે સિવા પૂરી કાચેનાત મળ્યૂક (Created/Formed) હૈ. તો અર્થ સે લે કર ફર્શ તક, યહાં તક કે લોહે મેહફૂજ ઓર જો કુછ ભી લોહે મેહફૂજ મેં લિખા હુવા હૈ, વો સબ મળ્યૂક હૈન. ચચાની અર્થ સે ફર્શ તક કી તમામ ચીગેં જણત, દોગ્ખ, લોહ, કલમ, કુર્સી, સિદ્રતુલ મુન્તાહા, સાતોં આસમાન, ગમીન વગૈરહ તમામ કે તમામ મળ્યૂક ઓર મૌજૂદ હોને કી વજહ સે “શૈયઉન” મેં દાખિલ હૈન. મિલલતે ઇસ્લામિયા કે અધમા વ આલોમા એ હક કે નારિયે સે અહેવે સુણત કે મગહલ મેં “શૈય” હર મૌજૂદ કો કેહલે હૈન.

તો જબ લોહે મેહફૂજ મૌજૂદ, ઉસમેં લિખા હુવા ભી મૌજૂદ, તો લોહે મેહફૂજ ઓર ઉસ મેં જો કુછ ભી લિખા હુવા હૈ, ઉસ પર “શૈય” કા ઇત્લાક (Applicable/સુયોગ્ય) હોગા ઓર કુરઆન મેં હર શૈય (ચીગ) કા રોશન બચાન હૈ, તો લોહે મેહફૂજ મેં જો કુછ ભી લિખા હુવા હૈ, ઉસ કા ભી રોશન બચાન કુરઆન મેં હૈ.

અબ આઇયે ! કુરઆન હી સે પૂછેં કી લોહે મેહફૂજ મેં કચા કચા લિખા હુવા હૈ ?

આચાત નં.૪

”وَكُلُّ صَفِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَكْرٌ“

قرآن شریف، پارہ: ۲۷، سورۃ القمر، آیت: ۵۳

ترجمન: ”ઓર હર ચોહોટી બ્રિચ્યુર્ઝી હોઈ હૈ.“ (ચીગ લોહ મુખ્યમાં)

■ મુંદરજા બાલા ઉર્ડુ તજમી કા ગુજરાતી હુરફ મેં તબાદલા:-

“ઓર હર છોટી બડી ચીગ લીખી હુઈ હૈ.”
(ચાની લોહે મેહફૂજ મેં)

■ આચાત કા હવાલા ગુજરાતી મેં :-

કુરઆન શરીફ, પારા નં. ૨૭, સૂર-એ-કમર,
આચાત નં. ૫૩

અબ એક આચાતે કરીમા કુરઆને મજુદ સે એસી પૈશ કી જા રહી હૈ, કી મો'મિન કા ઈમાન તાગા હો જાએ ઓર મુનાફિક કા દિલ ગોગ મેં જલ કર રાખ હો જાએ :-

આચાત નં. ૫

”وَلَا حَجَةٌ فِي ظُلْمِتِ الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٌ وَلَا يَابِسٌ إِلَّا فِي كِتْبٍ مُّبِينٍ“

(قرآن شریف, પારહ: ૧૮, سورۃ الانعام, آیત: ૫૯)

ترجمન: ”ઓર કોઈ દાખાની રીતે નિયમો મિન્કી એન્દિયર્પોસ મિન્કી એરન્ને કોઈ તો ઓર કોઈ ખશ્ક, મુશ્કેલી કે સબ એક રૂઢાની કાબી મિન્કી લખાયે હૈ.“

□ મુંદરજા બાલા ઉર્દુ તર્જુમે કા ગુજરાતી હુર્રફ મેં તબાદલા:-

“ઓર કોઈ દાના નહીં ગ્રમીન કી અંધેરિયો મેં ઓર ન કોઈ તર ઓર ન કોઈ ખુશક, મગર યે કે સબ એક રૈશન કિતાબ મેં લિખા છે.”

□ આયત કા હવાલા ગુજરાતી મેં :-

કુરાયાન શરીફ, પારા નં. ૭, સ્ટૂર-એ-અન્નામ, આયત નં. ૫૮

□ મુંદરજા બાલા આયત કી તફસીર ઉર્દુ મેં :-

”કૃત્તબીન સેલુઝ ખુફોઝ મરાડ હૈ، اللہ તુલી ને ”મા કાન વ્યા મા યુકુન ”
કે ઉલ્માસ મીન ક્રોબ ફરમાયે ”
حوالે:- ”تفسیر خزانہ العرفاں ”، صفحہ નંબર: ૨૧૮، پૃષ્ઠા: ૧૩૦

□ મુંદરજા બાલા તફસીર કી ઉર્દુ ધભારત ગુજરાતી હુર્રફ મેં :-

”કિતાબે મુલીન સે લોહે મહેદ્દુજ મુરાદ છે.
અલ્લાહ તાથાલા ને ”મા-કાના-વ-મા-
યકુનો” કે ઉલ્માસ મેં મકતૂબ ફરમાયે.”

હવાલા :- “તફસીરે ખગાધનુલ ધરફાન” સફા
નં. ૨૧૭ પર નં. ૧૩૦

અલહુમ્દોલિલ્લાહ ! કુરાયાને મજુદ કી “નાસ્કો-કતાઈ”
યાને અચાં, વાગેણ તોર પર ઓર સાફ દલીલ (Manifest, Defi-
nitely and Demoustrately) સે સાખિત હો ગયા કે અલ્લાહ તાથાલા
ને અપને મહેદ્દુબે અકરમ સલ્લલાહો તાથાલા અલેહે વસ્તલમ
કો જુમલા મૌજૂદાત યાની જિસ કા વુજૂદ પહેલે થા, અબ હે ઓર
કયામત તક વુજૂદ રહેગા, યાની લોહે મહેદ્દુજ મેં જો લિખા હુવા

હે, ઉસ કા ઇલમ ઓર અર્શ સે ફર્શ, ગ્રમીનો આસ્માં, દુનિયા કે
તમામ ઝર્ણે ઝર્ણે, બલ્કે કાઅનેનાત મેં સે એક ઝર્ણે કા ભી ઇલમ હુંગ્રે
અકદસ સલ્લલાહો તાથાલા અલેહે વસ્તલમ કે ઇલમ સે બાહિર
ન રહા. યાની અલ્લાહ તાથાલા ને અપને ફર્ગલો-કરમ સે
આપકો તમામ ઉલ્મે અવ્યલીન-વ-આખેરીન અતા ફરમા દિયે.

જેસે જેસે કુરાયાન નાઝિલ લોતા ગયા, હુંગ્રે કે ઇલમ મેં દ્યાઝા લોતા ગયા.....યલાં તક કે.....

જેસા કે ઉપર બયાન કિયા ગયા કે કુરાયાન શરીફ મેં હું
ચીજ કા, યલાં તક કે લોહે મહેદ્દુજ મેં લિખે હુવે ઉલ્મા કા ભી
કુરાયાન મેં રૈશન બયાન હૈ. લેલાગા કુરાયાન શરીફ થોડા થોડા
જબ ભી નાઝિલ હુવા, હુંગ્રે અકદસ સલ્લલાહો તાથાલા અલેહે
વસ્તલમ કા ઇલમ બઠતા ગયા. હમ અહલે સુણત વ જમાઅત કા
યાંની અકીદા હૈ ઓર ધસ અકીદે કે જિન મેં આ’લા હજરત, ધમામે
અહલે સુણત, મુજદ્દિદે દીનો મિલત, ધમામ અહમદ રાજા મુહિક્કક
જરેલ્વી રદીઅલ્લાહો તાથાલા અનહો ફરમાતે હૈન કિ:-

”قરآن عظیم دفعہ نہ اترابلکھ تینیس (૨૩) برس میں ھوڑا تھوڑا۔ جب کوئی آیت
پا سو رت اترتی نبی ﷺ کے علموں پر اور علوم پڑھاتی۔ یہاں تک کہ جب قرآن
عظیم کا نزول پورا ہوا، ہر چیز کا منفصل روشن بیان پورا ہو گیا اور اللہ عز وجل نے
اپنے حبیب ﷺ پر اپنی نعمت نام کر دی۔“

حوالે:- ”الدُّولَةُ الْمُمْكِنَةُ بِالْمَادَدِ الْعَيْبِيَّةِ“ (عربી) مصنف: ઇમામ અહુરાત્કુન
بરિલ્યો, (المؤنث ١٢٣٠ھ) કાર્ડ ઓર જમ્બ. مત્રાત્ક: - جم'ة الـاسلام علامہ حامد رضا خاલ ચાખ સાહેબ
નાથર: - ફાર્દરી બેં ડ્યુલ્લે. બરિલી - સન ઇન્શાઉન્ટ: - જૂન ૧૯૮૯ء، مાટે: ૧૮૧.

□ મુંદરજા બાલા ઉર્દુ તર્જુમે કા ગુજરાતી હુરુફ મેં તબાદલા:-

“કુરાને અગ્રીમ દફ્ફાતન (યકબારગી)
ન ઉતરા, બલ્કે તેષસ (૨૩) બરસ મેં થોડા
થોડા. જબ કોઈ આચાત યા સૂરત ઉત્તરતી
નબી સલ્લલ્હાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ
કે ઇલ્મોં પર ઉલ્લમ બઠાતી. યણાં તક કે
જબ કુરાને અગ્રીમ કા નુગ્ગુલ પૂરા હુવા,
હર ચીઝ કા મુફ્ફત્તસલ રોશન બચાન પૂરા
હો ગયા ઓર અલ્લાહ તબારક વ તથાલા
ને અપને હળીબ સલ્લલ્હાહો તથાલા અલેહે
વસલ્લમ પર અપની નેઅમત તમામ કર દી.”

મુંદરજા બાલા ધભારત કા હવાલા ગુજરાતી મેં :-

“અદોલતુલ-મહીકિયા-ખિલ-માદતિલ-ગૌખિયા”
(અરબી) મુસનિફ :- ઇમામ અહુમદ રગા મુહીકિક
બરેલ્વી, ઈન્નેકાલ સ. હિ. ૧૩૪૦ કા ઉર્દુ તર્જુમા મુતર્જિમઃ-
હુજ્જતુલ ઇસ્લામ, અલ્લામા હામિદ રગા ખાં સાહબ,
પ્રકાશકઃ- કાદરી બુક ડિપો, નો મહોલા મસ્જિદ, બરેલી.
(યુ.પી.) પ્રકાશન વર્ષ :- જૂન, ઈ.સ. ૧૯૮૯, પેદ્જ
નં. ૨૮૯

લેહાગા, અગાર નુગ્ગુલે કુરાનાન કી તકમીલ સે પહેલે
અગાર હુગ્ગુરે અકદસ સલ્લલ્હાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ સે
અલ્લાહ તથાલા ને ફરમાયા, જૈસા કે કુરાનાન મેં હૈ કી “વ-
મિનહુમ-મલ્લમ-નકસુસ-અલૈક” (“رَبُّهُمْ مَنْ لَمْ يَنْفَضِلْ عَلَيْكَ”)
(કુરાન - પારા નં. ૨૪, સૂરાએ મો'મિન, આચાત નં. ૭૮) તર્જુમા :-
“હમને ઉનકા (અંબિયા) કા મિક તુમ સે ન કિયા.” ઇસી તરફ

મુનાફિકોં કે બારે મેં ફરમાયા કી “વ-મિન-અહુલિલ-મદીનતે-
મરદૂ-અલનિફાકે-લા-તથાલમોહુમ”

“وَمِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مَرَدُوا عَلَى النِّفَاقِ لَا تَعْلَمُهُمْ”

(કુરાન - પારા નં. ૧૧, સૂરાએ તૌબા, આચાત નં. ૧૦૧)
તર્જુમા :- “ઓર કુછ મદીને વાલે, ઉનકી આદત હો ગઈ હૈ
નિફાક, તુમ ઉંહેં નહીં જાનતો.”

ઇસી તરફ હુગ્ગુરે અકદસ સલ્લલ્હાહો તથાલા અલેહે
વસલ્લમ ને કિસી કિસ્સે યા મામલે મેં તવક્કુફ ફરમાયા યથાની
ટીલ દી ઓર ખામોશી ઘપ્તેયાર ફરમાઈ, યણાં તક કે વહી નાઝિલ
હુઈ ઓર ઇલ લાઈ. તો ઇન આચાતોં યા વાકેઆત કો દલીલ
બનાકર હરગિયા...હરગિયા... હુગ્ગુરે અકદસ સલ્લલ્હાહો તથાલા
અલેહે વસલ્લમ કે ઇલે ગૈબ કા ઈન્કાર નહીં કિયા જા સકતા.

લેહાગા ઐસે જિતને વાકેઆત કે જિન મેં હુગ્ગુરે અકદસ
સલ્લલ્હાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ ને બતાને મેં તવક્કુફ (ટીલ)
ફરમાયા યા ઉસકે ઇલ સે ઈન્કાર ફરમાયા, તો વો વાકેઆ પૂરા
કુરાનાન નાઝિલ હોને સે પહેલે કા હોગા, ઓર ઐસે વાકેઆત સે
હુગ્ગુરે અકદસ સલ્લલ્હાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ કે “ઇલે
ગૈબ” ન હોને કી સનદ લાના તારીખ (ઇતિહાસ) સે નરી-
જહાલત ઓર બે-વકૂફી હૈ.

લેહાગા, હુગ્ગુરે અકદસ સલ્લલ્હાહો તથાલા અલેહે
વસલ્લમ કે “ઇલે ગૈબ” ન હોને કે સુભૂત મેં મુનાફિકીને
ગમાના જિન વાકેઆત કો બતોરે દલીલ પેશ કરતે હૈન, ઉંહેં હમ
ચેલેન્જ કરતે હૈન કી “પૂરા કુરાનાને મજુદ નાઝિલ હો જાને કે
બાદ કા એક વાકેઆ જૈસા બતાઓ” ઓર જો વાકેઆ તુમ
બતાઓ વો તકમીલે નુગ્ગુલે કુરાનાન કે બાદ કા હોના, કુરાનાન
ઓર હદીષ કે હવાલોં ઓર તારીખ કી રોશની મેં પેશ કરો.

“مَاتُوا بُرْهَانُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَدِيقِينَ” (હાતુ-બુરહાનકુમ-ઇન-કુન્તુમ-સાદેકીન) કુરાન પારા - ٩, સૂરથે બકરા, આયત નં. ١١١
તજુમા :- “લાઓ અપની દલીલ અગર સાચે હો.”

મન્ડિકીને ઇલ્લે ગૈલે મુસ્તાફા પર લાગમી હે કિ વો કુરાનાન કી આયત ઓર હદીષે મુતવાતિર સે હી એસી દલીલ લાખે જિસ મેં સાફ લફ્જોં મેં યે છરશાદ હો કિ પૂરા કુરાન શરીર નાઝિલ હોને કે બાદ કોઈ વાકેથા હુગ્રે અકદસ સલ્લાલ્હાહો તથાલા અલેહે વસ્લભુમ પર ઇસ તરફ મખ્ફી (ગુપ્ત) રહા કિ “હુગ્રે અકદસ સલ્લાલ્હાહો તથાલા અલેહે વસ્લભુમ ને અરલન (સંદંતર) જાના હી નહીં.” ક્યું કિ “ન જાનના” ઓર “ન જતાના” મેં ઝમીન-આસ્માન કા ફર્ક હૈ. બારહા ઐસા હુવા હે કિ કિસી મામલે કી હકીકત હુગ્રે અકદસ જાનતે થે, લેક્ન કિસી મરલેહણ યા ઓર કિસી વજણ સે બતાયા નહીં. ક્યું કિ હુગ્રે અકદસ સલ્લાલ્હાહો તથાલા અલેહે વસ્લભુમ કે પાસ કુછ એસે ઉલ્લૂમ ભી થે, જિન કો છુપાને ઓર જાહેર ન કરને કા અલ્લાહ તથાલા ને હુકમ ફરમાયા થા.

હમ યકીન કે સાથ કેહ સકતે હો કિ હમારે મુંદરજા બાલા ચેલેંજ કા મુનાફેકીને ઝમાના યચની વહાબી, દેવબંદી ઓર ગૈર મુકલ્લિદ ફિર્કે કે લોગ હરગિય જવાબ ન દે સકેંગો. ક્યુંકિ કુરાને મજૂદ મેં અલ્લાહ તબારક વ તથાલા ઇશારદ ફરમાતા હે કિ :-

”وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي كَيْدَ الْخَائِنِينَ”

(قુરાન શરીફ, પારા: ١٢, સૂરહ યોસ્ફ, આયત: ٥٢)

તરજીમે :- “اللَّهُ رَاهِئُ دِيَاتِ غَابِرَوْنَ كَمَكَوْ”

- મુંદરજા બાલા ઉર્દુ તજુમે કા ગુજરાતી હુરફ મેં તબાદલા:-
“અલ્લાહ રાહ નહીં દેતા દગાબાળો કે મક
કો.”
- આયત કા હવાલા ગુજરાતી મેં :-
કુરાન શરીર, પારા નં. ١૨, સૂરથે ચૂસુફ,
આયત નં. ૫૨

કુરાન ઓર હદીષ સે હુગ્રે અકદસ કે ઇલ્લે ગૈલે કા સુખૂત

આયત :-

- | |
|---|
| “وَعَلِمَكَ مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ ” |
| قرآن شریف، پاره: ٥، سورہ النساء، آیت: ١١٣. |
| ترجمہ:- ”اور تمھیں سکھا دیا جو کچھ تم نہ جانتے تھے۔“ (کنز الایمان) |
| □ મુંદરજા બાલા ઉર્દુ તજુમે કા ગુજરાતી હુરફ મેં તબાદલા:- |
| “أَوْرَ تُومُلَنْ سِિખَا دِિયَا، جَوْ كَچْمَنْ نَهْ جَانَتَهْ تَهْ” |
| □ આયત કા હવાલા ગુજરાતી મેં :- |
| કુરાન શરીર, પારા નં. ٥, સૂરથે નિસા,
આયત નં. ١١٣ |

તફસીર

ઇસ આયત કી તફસીર મેં “તફસીરે ખાનિન” મેં હે
કિઃ-

**”وَعَلِمْكَ مَا لَمْ تَعْلَمْ تَعْلَمُ عَنْ أَحْكَامِ الشَّرْعِ وَأُمُورِ الدِّينِ
وَتَعْلِمُكَ مِنْ عِلْمِ الْغَيْبِ مَا لَمْ تَعْلَمْ تَعْلَمُ“**

حوالہ:- ”تفسیر لباب التاویل فی معنی التنزیل“ المعروف بـ ”تفسیر خازن“ مفسر : امام ابوالحسن علاء الدین علی بن محمد بن ابراهیم خازن، (المتوفی ۲۱۳ھ) ، الناشر : دارالكتب العلمية، بیروت ، لبنان . طبع اول - سن طباعت ۱۳۱۵ھ، جلد: ۱، صفحہ: ۲۲۶

■ مुंदરજા બાલા અરબી ઇભારત કા ઉર્ડુ તજુમા:-

”اور سکھاد્યા થિહીન્، જો કે હુમ્મને જાણે ત્યે، યિચી શરીયત કે એકમ ઓરદિન કે એમુર- ઓર કેમાગ્યા સક્હાદ્યા થિહીન્ ઉલ્મ ગિબ મિં સે જો કે હુમ્મને જાણે ત્યે.“

■ مुંદરજા બાલા ઉર્ડુ તજુમે કા ગુજરાતી હુરુફ મેં તબાદલા:-

”ઓર સિખા દિયા તુમહેં જો કુછ તુમ ન જાનતો થે. યથાની શરીયત કે એહુકામ ઓર દીન કે ઉમ્રૂર. ઓર કહા ગયા કિ સિખા દિયા તુમહેં છલે ગૈબ મેં સે, જો કુછ તુમ ન જાનતો થે.“

■ અરબી ઇભારત કા હવાલા ગુજરાતી મેં :-

”તાફુસીર લુલાબુત-તાા‘ વીલ-ફી-માનીતા-તળીલ“ (અરબી) જો ”તફુસીરે ખાન્જિન“ કે નામ સે મશહૂર છે. મુફ્સિસિર :- ઇમામ અબૂલ હસન, અલાઉદ્દીન, અલી ઇજન મુહમ્મદ જિન ઇભાલીમ ખાન્જિન, ઇન્ટેકાલ સ.હિ. ૭૪૧, પ્રકાશક :- દારુલ-કુતુલુલ-ઇલ્મિયા-લેઝિટ (લેબનાન) આવૃત્તિ પહેલી, પ્રકાશન વર્ષ :- સ.હિ. ૧૪૧૫, જિલ્લ નં. ૧, પેશ્જ નં. ૪૨

આયત :-

”ذِلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوْحِيْهِ إِلَيْكَ“

قرآن شریف، پارہ: ۳، سورۃ ال عمران، آیت: ۲۲:

ترجمہ:- ”یغیب کی خبریں ہیں کہ ہم خفیہ طور پر تمہیں بتاتے ہیں۔“ (کنز الایمان)

■ મુંદરજા બાલા ઉર્ડુ તજુમે કા ગુજરાતી હુરુફ મેં તબાદલા:-

”એ ગૈબ કી ખબરોં છે કે હમ ખુલ્યા તૌર
પર તુઅણે બતાતે છે.“ (કન્જુલ ઈમાન)

■ આયત કા હવાલા ગુજરાતી મેં :-

કુરાન શરીફ, પારા નં. 3, સૂરથે આલે ઇમરાન, આયત નં. ૪૪

આયત :-

”وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَيْنٍ“

قرآن شریف، پارہ: ۳۰، سورۃ التکوير، آیت: ۲۲:

ترجمہ:- ”اور یہ نبی غیب بتانے میں بخیل نہیں۔“ (کنز الایمان)

■ મુંદરજા બાલા ઉર્ડુ તજુમે કા ગુજરાતી હુરુફ મેં તબાદલા:-

”ઓર યે નબી ગૈબ બતાનો મેં બખીલ
નહીં.“ (કન્જુલ ઈમાન)

■ આયત કા હવાલા ગુજરાતી મેં :-

કુરાન શરીફ, પારા નં. - 30, સૂરથે તકવીર,
આયત નં. ૨૪

હુગ્રે અકદસ સલ્વલ્વાહો તથાલા અલેહે વસલ્વમ કે ઇલ્મે ગૈબ કે સુભૂત મેં અગાર સિર્ફ કુરઆન કી આયતોં ઓર ઉન આયતોં કી તફ્સીર બચાન કી જાએ, તો એક ખ્ખીમ (દળદાર) કિનાબ તરનીફ હો જાએ. લેકિન હમને યહાં સિર્ફ તીન(3) આયત પર હી ઇકતેફા કિયા હૈ ઓર ઇન આયત કા મા-હસલ યે હૈ કિ :-

- અલ્વાહ તથાલા ને હુગ્રે અકદસ સલ્વલ્વાહો તથાલા અલેહે વસલ્વમ કો વો સબ કુછ બાતોં કા ઇલ્મ સિખા દિયા, જે હુગ્રે અકદસ નહીં જાનતો યે.
- અલ્વાહ તથાલા નો હુગ્રે અકદસ સલ્વલ્વાહો તથાલા અલેહે વસલ્વમ કો ઇલ્મે ગૈબ ખુફ્યા તરીકે સે તા'લીમ ફરમાતા હૈ.
- હુગ્રે સલ્વલ્વાહો તથાલા અલેહે વસલ્વમ ગૈબ કી બાતોં બતાને મેં બખીલ યથાની કંજૂસ નહીં હૈન.

“કંજૂસ નહીં હૈન” ચે જુમલા હી હુગ્રે અકદસ કે ઇલ્મે ગૈબ કે સુભૂત કે લિયે કાફી હૈન. મિસાલ કે તૌર પર એક શખ્સ કે પાસ બે શુમાર માલો-દૌલત હૈન. અલ્વાહ તથાલા ને ઉસે દૌલત કે સાથ સાથ સખી દિલ ભી દિયા હૈ ઓર વો અપની દૌલત અલ્વાહ કી રાહ મેં ખૂબ ઘેરાત કરતા હૈન. ઉસ કે દરવાગે સે કોઈ ભી ફકીર, હાજતમંદ ઓર સવાલી ખાલી હાથ નહીં લોટતા. વો સબ કી ગરૂતોં કો પૂરી કરતા હૈન, ઐસે શખ્સ કે લિયે કહા જાએગા કે ચે શખ્સ કંજૂસ નહીં. જિસ કા મતલબ યે હુવા કે ઇસ કે પાસ માલ હૈ ઓર વો માલ કો ખર્ચ કરને મેં સખી હૈન.

અગાર વો શખ્સ હી મોહૃતાજ, ગરીબ, ફાકા કશ ઓર ગરૂત મંદ હો. એક એક પૈસે કે લિયે તરસતા હો, વો બેચારા કચા સખાવત કરેગા. જિસ કે પાસ કુછ ભી નહીં વો સખાવત કર

હી નહીં સકતા ઓર ઉસ કે લિયે યે નહીં કહા જા સકતા કે ચે કંજૂસ નહીં. બલ્કે “ચે કંજૂસ નહીં” સિર્ફ ઉસી કો હી કહા જા સકતા હૈ કિ જિસ કે પાસ માલો-દૌલત હૈ.

તો જબ હુગ્રે અકદસ સલ્વલ્વાહો તથાલા અલેહે વસલ્વમ કે લિયે કુરઆને મજુદ મેં ચે ફરમાયા ગયા હૈ કિ “ચે નખી ગૈબ બતાને મેં કંજૂસ નહીં.” તો સાભિત હુવા કે હુગ્રે અકદસ સલ્વલ્વાહો તથાલા અલેહે વસલ્વમ ગરૂર બલ્કે બિલયકીન ઇલ્મે ગૈબ જાનતે હી નહીં બલ્કે ગૈબ કી બાતોં બતાતે ભી હૈન ઓર ગૈબ કી બાતોં બતાને મેં કંજૂસ ભી નહીં, બલ્કે ઇતની કખરત (વધુ પ્રમાણ) સે ગૈબ કી બાતોં બતાઈ હૈન કિ હૃદીષ શરીફ કી કિતાબેં ઐસે વાકેઆત સે મુગદ્યન હૈન. લેકિન જિન કી અકલ ઓર દિલ કી દોનોં આંખે ફૂટી હુદ્દ હૈન. ઉન્હેં ચે સબ રૌશન વાકેઆત નગર નહીં આતે. ઉન્હેં નખી કી અગ્રમત સે ઐસી અદાવત હૈ કિ વો હમેંશા ઐસી આયતોં ચા હૃદીષ કે વાકેઆત કો હી તલાશ કરતે હૈન, જિન કે મથની, મતલબ, મકસદ, મફહૂમ ઓર મુરાદ કો સમગ્રે બગેર સિર્ફ જાહેરી અલ્ફાગ કા તર્જુમા ઓર ઉસ કા ગલત ઓર મનઘડત મફહૂમ નિકાલ કર હુગ્રે અકદસ સલ્વલ્વાહો તથાલા અલેહે વસલ્વમ કી શાન ઘટાને કી મેજા કૌશિશ કરતે હૈન. તોહીદ કી નામ નેહાદ પાસદારી કે કેફ મેં મખ્મૂર હો કર ઇન્હોને નખી કી શાન મેં ગુસ્તાખી કરને કા નામ તોહીદ રખ દિયા હૈ. બલ્કે તોહીદ કી આડ મેં બારગાહે રિસાલત મેં ગુસ્તાખી ઓર તોહીન કરના અપના શૈવા બના રખા હૈ.

લોગોં કો ગુમરાહ કરને કે લિયે બાત બાત મેં શિર્ક કા ફત્વા થોપતે હૈન. જહાં કહીં ભી નખી ઓર વલી કી અગ્રમત ઓર તા'ગીમ કા મામલા આયા, વહાં ફૌરન તોહીદ કા ગંડા બુલંદ કર

के शिर्क हो गया.....शिर्क हो गया..... की चीज़ पुकार शुरू कर देते हैं। कुरआने मजुद की आयतों के अल्फाज़ के झाँटेरी मरणा और मतलब भी गलत करते हैं और फिर उन गलत तर्जुमों की बुनियाद पर मनधडत और खूद साप्ता ऐसे मझहूम अझ करते हैं कि जिन का आयत से दूर का भी वास्ता नहीं होता।

कुटपाथ के मवाली किस्म के जाहिल और समाज (Non Social) अफराद आलिम दीन की वग़ाना-कताअ इप्टोयार करके खतीब और मुख्लेह का रोल भजने का नाटक करके जे-इल्म अवामुन्नास को कुरआन के नाम पर धोका दे कर गुरताखे रसूल बनाकर गुमराह और बद-दीन बना देते हैं। ऐसे जाहिलों से जब कोई गी-इल्म सुन्नी सहीहुल अकीदा शाखा मुनागरा का थेलेंज देता है, तो गगड़ा और फ़साद का बहाना पैश कर के मुनागरा के लिये तैयार नहीं होते।

कुरआने मजुद को आम (Ordinary) किताब की तरह पट कर आयत के झाँटेरी मरणा से कुरआन की तक्फीर हासिल करने का दा'वा करते हैं। खूद तो गुमराह होते हैं और जेशुमार लोगों को गुमराह करके “दाल्लुन-व-मुद्दिल्लुन” यथानी गुमराह और गुमराह करने वाले के भिस्टाक बनते हैं।

यही हाल इनका हृदीष की मालूमात का है। इनशाअल्लाह इल्मे गौब के उन्वान के आभिर में हम इनसे कुरआन और हृदीष के ताअल्लुक से कुछ सवालात पूछेंगे। जिन का जवाब इन्शाअल्लाह ! उन से ता-क्यामत न जन पाएगा॥।

अब हम हुम्मरे अकदस सल्लल्लाहो तआला अलेहे वसल्लम के इल्मे गौब के सुबूत में चांद अहादीष कुतुबे मोअतलेरा के हवाले और अरबी मतान व गुजराती और उर्दु तर्जुमे के साथ पैश करते हैं।

हुम्मरे अकदस के लिये हर चीज़ इस तरह शैशन हो गई के अपने पढ़ेचान लिया।

हृदीष :-

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَشْرِيفٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعاذُ بْنُ هَانِ، أَبُو هَانِ، أَبُو هَانِ إِلِيَّشْكُرِيُّ،
قَالَ: حَدَّثَنَا جَهْضُومُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ
سَلَامٍ، عَنْ أَبِي سَلَامٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَائِشَ الْحَضْرَمِيِّ، أَللَّهُ حَدَّثَنَا عَنْ
مَالِكَ بْنِ يَحْمَارِ السُّكْسُكِيِّ، عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ: إِنَّمَا سَأَلْنَا رَسُولَ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ عَدَدٍ مِّنْ صَلَاتِ الصُّبْحِ حَتَّى كَذَلِكَ نَزَّأْنَا
عَيْنَ الشَّمْسِ، فَخَرَجَ سَرِيعًا فَتَوَبَ بِالصَّلَاةِ، فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَجَوَّزُ فِي صَلَاةِهِ، فَلَمَّا سَلَّمَ دَعَ بِصَوْتِهِ فَقَالَ لَنَا: عَلَى
مَصَاصِكُمْ كَمَا أَنْتُمْ ثُمَّ قُتِلَ إِلَيْنَا فَقَالَ: أَمَا إِنِّي سَأَحْدِثُكُمْ مَا حَسِنَتِي عَنْكُمْ
الغَدَاءَ: إِنِّي قُمْتُ مِنَ اللَّيْلِ فَوَوْضَاثُ فَصَلَّيْتُ مَا قُدِّرَ لِي فَنَعْسَثُ فِي
صَلَاةِي فَاسْتَقْدَمْتُ، فَإِذَا أَنَا بِرَبِّي تَبَارَكَ وَتَعَالَى فِي أَحْسَنِ صُورَةٍ، فَقَالَ:
يَا مُحَمَّدُ قُلْتُ: لَبِّيْكَ رَبُّ، قَالَ: فِيمَ يَحْتَصِمُ الْمَلَأُ الْأَعْلَى؟ قُلْتُ: لَا
أَذْرِي رَبَّ، قَالَهَا تَلَاهَا قَالَ: فَرِأَيْتَهُ وَضَعَ كَفَهُ بَيْنَ كَيْفَيَّتِهِ حَتَّى وَجَدْتُ بِرَبِّ
أَنَّا مِلِّهِ بَيْنَ ثَلَاثَيْ، فَسَجَّلَ لِي كُلُّ شَيْءٍ وَعَرَفْتُ.

حوالہ:- ”سنن الترمذی“، مؤلف: العیسیٰ محمد بن عیسیٰ بن سورۃ ترمذی (المتوفی ۱۷۹ھ)

ناشرین: (۱) دارالغرب الاسلامی۔ بیروت، سن طباعت: ۱۹۹۸ء، جلد نمبر: ۵،

صفحہ نمبر: ۲۲۳۵، حدیث نمبر:

(۲) دار الفکر۔ بیروت۔ لبنان۔ جلد نمبر: ۵، حدیث نمبر: ۳۲۲۶، صفحہ: ۱۶۰

■ مुंदرજા બાલા અરબી ઇબારત કા ઉર્ડુ તર્જુમા:-

بھیں حدیث بیان کی مدد بن بشار نے، وہ فرماتے ہیں، ہم سے حدیث بیان کی معاذ بن حانی ابوحنی یتکری نے، وہ فرماتے ہیں کہ ہم سے حدیث بیان کی تھضم بن عبد اللہ نے وہ یحییٰ بن ابوکثیر سے روایت کرتے ہیں، وہ زید بن سلام سے، وہ ابو الرحمٰن بن عائش حضرت سے، اور یہ حدیث کو مالک بن شام سکسکی سے بیان کرتے ہیں اور وہ حضرت معاذ بن جبل سے کہ آپ فرماتے ہیں: ایک دن رسول اللہ ﷺ سے صبح کی نماز میں تشریف لانے میں تاخیر ہو گئی، قریب تھا کہ ہم سورج کو دیکھ لیں، آپ ﷺ سے تشریف لائے پھر نماز کے لئے عکبر کی گئی، حضور القدس ﷺ نے نماز پڑھائی اور نماز میں انحصار فرمایا، پھر جب آپ نے سلام پھیرا تو آواز سے ارشاد فرمایا: آپ لوگ اپنی اچھیوں پر جس طرح ہیں ویسے رہیں، اس کے بعد ہماری طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا: ”میں تمہیں بتاتا ہوں کہ آج صبح مجھ تھم لوگوں سے کس چیز نے روکا، میں رات میں بیدار ہوا اور وضو کیا پھر میں نے جتنی ہو سکی اتنی نماز پڑھی، مجھے نماز میں اوگھے آگئی اور نیند کا غلبہ ہو گیا، تو اچانک میں اپنے رب تبارک و تعالیٰ کے ساتھ اچھی سورت میں تھا، رب نے فرمایا: ”اے محمد!“ میں نے عرض کی: ”یا رب میں حاضر ہوں“، فرمایا: ”ملائکہ کس سلسلے میں جھگڑہ ہے ہیں؟“، میں نے عرض کی: ”مولانا! مجھے خوب نہیں ہے“، (یہ بات تین مرتبہ فرمائی)، حضور ﷺ فرماتے ہیں: ”میں نے دیکھا کہ رب تعالیٰ نے اپنا دست رحمت میرے دونوں شانوں کے درمیان رکھا یہاں تک کہ میں نے اس کے پوروؤں کی مدد کر اپنے سینے میں محسوس کی، تو میرے لئے ہر چیز روشن ہو گئی اور میں نے جان لیا۔“

■ مुंదرજા બાલા ઉર્ડુ તર્જુમે કા ગુજરાતી હુરુફ મેં તબાદલા:-

”હિન્દુરત માનાગ છણો જળ સે રિવાયત હૈ કિ એક દિન રસૂલુલ્લાહ સલ્લાલ્હો તથાલા અલેહે વસલ્લબમ સે સુજણ કી નમાંગ મેં તશરીફ લાને મેં તાખીર (વિલંબ) હો ગઈ. કરીબ થા કે હમ લોગ ચૂરજ કો દેખ લેં. આપ સલ્લાલ્હો તથાલા અલેહે વસલ્લબમ લોજી સે તશરીફ લાયો. ફિર

નમાંગ કે લિયે તકબીર કલી ગઈ. હુરૂરે અકદસ સલ્લાલ્હો તથાલા અલેહે વસલ્લબમ ને નમાંગ પટાઈ ઓર નમાંગ મેં ઇષ્ટેસાર (સંક્ષેપ/Brevity) ફરમાયા. ફિર જબ આપને સલામ હેરા, તો બુલંદ આવાજ સે છરશાદ ફરમાયા : “આપ લોગ આપની આપની જગહોં પર જિસ તરફ હૈં, યેસે હી રહેં.” ઇસ કે બાદ હમારી તરફ મુતવજજેહ હુએ ઓર ફરમાયા : “મૈં તુમહેં બતાતા હું કિ આજ સુજણ મુઝે તુમ લોગોં સે કિસ ચીજ ને રોકા. મૈં રાત મેં લૈદાર (જાગૃત) હુવા, ઓર તુરૂ કિયા, ફિર મૈં ને જિતની હો સકી છતની નમાંગ પટી, મુઝે નમાંગ મેં ઊંઘ (ગુનૂદગી/Dozing) આ ગઈ ઓર નીંદ કા ગલા હો ગયા. તો અચાનક મૈં રબ તબારક વ તથાલા કે સાથ અછી સૂરત મેં થા. રબ ને ફરમાયા એ મુહુમદ ! મૈં ને આર્જ કી : “ચા રબ ! મૈં હાજિર હું.” ફિર રબ ને ફરમાયા : “મલાખોકા (ફરિશ્ટે) કિસ સિલસિલે મેં જ્ગાડતે હૈં ?” - “મૈં ને આર્જ કી: મોલા ! મુઝે ખબર નહીં. (ચે બાત તીન મરતલા ફરમાઈ) હુરૂરે અકદસ સલ્લાલ્હો તથાલા અલેહે વસલ્લબમ ફરમાતે હૈં : “મૈં ને દેખા કે રબ તથાલા ને આપના દસ્તે-કુદરત મેરે દોનોં શાનોં (કાંધો/Shoulder) કે દરમિયાન રખા. થાં તક કે મૈં ને ઉસ કે પોરથો (ઉંગાલિયોં કે ભોડ/knuckle) કી ઠંડક આપને સીને મેં મહેસૂસ કી, તો મેરે લિયે હર ચીજ રોશન હો ગઈ ઓર મૈં ને જાન લિયા.”

□ મુંદરજી અરબી ઇભારત કા ગુજરાતી મેં હવાલા:-

“સુનને તિર્ભિગી”, સંપાદક :- અબૂ ઈસા મુહમ્મદ
ભિન ઈસા તિર્ભિગી, ઇન્ટેકાલ :- સ.છિ. ૨૭૯
નાશિરીન :- (૧) દાર્શન ગાર્જિલ ઇસ્લામી, બેરત-
(લેબનાન) પ્રકાશન વર્ષ :- ઇ.સ. ૧૯૮૮
જિલ્લ નં. ૫, હદીથ નં. ૩૨૩૫, પેશ્જ નં. ૨૨૧
(૨) દાર્શન ફિલ્મ, બેરત (લેબનાન)
જિલ્લ નં. ૫, હદીથ નં. ૩૨૪૬, પેશ્જ નં. ૧૬૦

“હું રૂરે અકદસ ને જન્મતિયો ઓર દોગખીયો કા હાલ બતા દિયા”

ਅਥ ਹਮ ਬ੍ਰਾਹਮਿਕ ਸੇ ਏਕ ਐਸੀ ਛਦੀਖ ਸ਼ਾਰੀਕ ਪੈਂਥ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋਣ, ਜਿਸੇ ਅਮੀਤਲ ਮੋ'ਮੇਨੀਨ ਹਗਰਤ ਉਮਰ ਫਾਊਂਕੇ ਆਗਮ ਰਦੀਅਲਾਹੀ ਅਨਹੀਂ ਨੇ ਸਿਵਾਯਤ ਫਰਮਾਯਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਕਾ ਕੋਈ ਭੀ ਗੈਰਮੁਕਲਿਓ ਚਾ ਕੋਈ ਭੀ ਦੇਵਬਂਦੀ ਧਨਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਤਾ।

ଛେଷ :-

”عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ : قَامَ فِينَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ لَهُ مَقَائِمًا فَأَخْبَرَنَا عَنْ يَمِّ الدُّخْلُ حَتَّى دَخَلَ أَهْلَ الْجَنَّةِ مَنَازِلَهُمْ وَدَخَلَ أَهْلَ الدَّارِ مَنَازِلَهُمْ . حَفِظْ ذَالِكَ مَنْ حَفِظَهُ وَنَسِيَهُ مَنْ نَسِيَهُ“

حواله: ”صحیح البخاری“ المؤلف: محمد بن اسحاق ابو عبد الله البخاری - (المتوافق في ٦٥٥٦)

الناشر:- (١) دار طوق التجات، دمشق - ملك شام، طبع اول ١٢٢٤هـ، كتاب بدء الخلق، باب:- قول الله تعالى في سورة الروم،

آیت: ۲۷، جلد: ۳، حدیث نمبر: ۳۱۹۲، صفحه: ۱۰۶

الناشر: - (٢) قدمي كتب خانه- كراچي (پاکستان)، کتاب، بدھرائی،
باب: ماجاء في قول الله "وَهُوَ الَّذِي يَعْلَمُ الْخَلْقَ الْخَ" جلد ١، صفحہ ٨٥٣

[View Details](#) | [Edit](#) | [Delete](#)

□ મુંદરજા બાલા અરબી ઇભારત કા ઉર્દુ તર્જુમા:-

”حضرت عمر بن خطاب رضي اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ ایک بار سید عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمارے درمیان کھڑے ہو کر ابتدائے آفرینش (خلق) سے لیکر جنتیوں کے جنت میں اور دوزخ میں جانے تک کا حال ہم سے پیان فرمادیا۔ جس نے باور کھا اس نے باور کھا اور جو بھول گیا، وہ بھول گیا۔“

□ મુંદરજા બાલા ઉર્દુ તર્જુમે કા ગુજરાતી હુરુક મેં તબાદલા:-

“ਛੁਗਰਤਾ ਓਮਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਖਤਾਬ ਰਦੀਅਲਵਾਣੀ
ਤਥਾਲਾ ਅਨਹੋਂ ਦੇ ਸਿਵਾਧਤ ਹੈ ਕਿ ਏਕ ਬਾਰ
ਸਰਕਾਰੇ ਦੋ ਆਲਮ ਸਲਵਲਵਾਣੀ ਤਥਾਲਾ ਅਲੇਂਦੇ
ਵਸਲਵਮ ਜੇ ਛਮਾਰੇ ਦਰਮਿਆਨ ਖਡੇ ਹੋ ਕਰ
ਇਲੇਂਦਾ-ਏ-ਆਫ਼ਰੀਨਿਸ਼ (ਸੂਚਿ ਸੰਝਨ) ਦੇ ਲੇ
ਕਰ ਜਨਨਿਤਿਯਾਂ ਕੇ ਜਨਨਿਤ ਮੌਕੇ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਯਾਸਿਤਿਆਂ
ਦੀਆਂ ਭਾਵ ਮੌਕੇ ਤਕ ਕਾ ਹਾਲ, ਹਮ ਦੇ ਭਾਧਾਨ
ਫਰਮਾ ਦਿਓ। ਪਿਸਾਨੇ ਧਾਇ ਰਖਾ, ਉਸ ਨੇ ਧਾਇ
ਰਖਾ ਔਰ ਜੋ ਭੂਲ ਗਿਆ, ਵੋ ਭੂਲ ਗਿਆ।”

□ હદીષ શરીફ કા હવાલા ગુજરાતી મેં :-

**“સહીં બુખારી શરીફ”, સંપાદક :- ઇમામ મુહમ્મદ
ઇજને ઇસ્માઈલ અબૂ અબુલ્લાહ બુખારી, ઇન્ટેકાલ :-
સ. હિ. ૨૫૪,**

પ્રકાશક :- (૧) દાર તુર્કુણજાત-દમિશક (મુલ્કે શામ), આવૃત્તિ પહેલી, પ્રકાશન વર્ષ :- સ.હિ. ૧૪૨૨, કિતાબો:- બદઉલ-ખલ્ક, ભાગ :- કોલિલ્લાહે તાચાલા ફી જૂરતિર-રૂમ, આયત નં. ૨૭,

ਬਿਲੇ ਨੰ. ੪, ਹਵੀਖ ਨੰ. ੩੧੬੨, ਪੇਈਜ਼ ਨੰ. ੧੦੬

પ્રકાશક :- (૨) કદીમી કુતુંબાના - કરાંચી

(پاکستان) کتاب :- بادولیل-بک، باب :- ماجانا-فی-کویلیلواہ تا اala "و-ہلیل-بگی-یادولیل-بکا" (پوری آیات)

جی ۶۰ نام. ۹، پشاور نام. ۴۵

ہمیں اکٹھ ساللہاہ تا اala اعلیٰ ہے وسائلہم کے "یابے گیب" کے سبھوت میں سیفی یہی اک ہدیہ شریف کافی ہے۔ اس ہدیہ سے یابے گیب میں ایک کارنے والے موناہیں کو کے یہی سیفی ہو جائے گو۔ کیونکی موناہیں کی نیت کا تو یہ اکیدا ہے کہ مصاہد لیں! ہمیں اکٹھ ساللہاہ تا اala اعلیٰ ہے وسائلہم کو دیوار کے پیچے کا بھی یاب نہیں ہا۔ لئکن مگر کوئی بala ہدیہ شریف میں تو ہمیں اکٹھ ساللہاہ تا اala اعلیٰ ہے وسائلہم کے "یابے-ما-کانہ-و-مہ-یادوں" یہیں "جو کوچ بھی ہو گیا ہے، اور جو کوچ بھی ہونے والی ہے، اس کا یاب" کا پریم بولند ہو رہا ہے۔ یاتھا-اوے-بک یہیں ماحلوک کی یاتھا (سُقِّیْنُنْ سَرْجَنْ) سے لے کر کیا مات تک کا ہاں بک کے کیون جنات میں جائے گا؟ اور کیون دوگھ میں جائے گا؟ یہ بھی ہمیں نے بتا دیا۔ یہیں یاتھا سے یاتھا (آرانبھ یہی انتہا) تک کا یاب ہمیں نے بتا دیا۔ یہ یابے گیب نہیں تو کیا ہے؟ ان مونیکوں سے ہم سیفی یاتھا ہی کہتے ہیں کہ اعلیٰ کے مہبوب ساللہاہ تا اala اعلیٰ ہے وسائلہم کے یابے گیب کی پرمادھ (مایا) کرنے کی بیوکڑی اور گستاخی مات کر۔ ارے، وو تو یہ بھی جانتے ہیں کہ کیون جنات میں جائے گا اور کیون دوگھ میں جائے گا۔ وو پھرے آکا، اعلیٰ تا اala کی اتا سے یہ بھی جانتے ہیں کہ تون اور تیرا باپ کہاں جائے گا۔

جو کوچ آسماںوں اور گھمین میں ہیں، تباہ ہمیں کے یاب میں آ گا

ہس کتاب کے سفر نام. ۶۴ پر "سُنَنَ الْتَّرمِذِيِّ" کے ہواں سے ہمارت مخاگ یا جنے جبل رہی اعلیٰ تا اala اعلیٰ سے ریوایت کی ہے جو ہدیہ شریف پیش کی ہے، اس ہدیہ شریف میں یہ جملہ ہے کہ "مَرَءَةُ لِيَهِ هُرُبُّ الْيَمَنِ رَبِّشَانِ لَهُ الْجَاهُ اُوَرَّ بَهْنَنِهِ جَانِ لِيَهَا" اس میانراجے منانامی والی ہدیہ کے بیان میں ہمارت اعلیٰ یادوں کے یاب اعلیٰ اعلیٰ تا اala اعلیٰ ریوایت کرتے ہیں کہ :-

ہدیہ :-

"قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَعَلِمْتُ مَا فِي السُّمُوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ"

حوالہ:- سنن ترمذی المؤلف:- ابو عیسیٰ محمد بن عیسیٰ بن سورہ بن موسیٰ بن ضحاک ترمذی۔ (المتوافق ۲۷۹)

الناشر:- (۱) دار الغرب الاسلامی، بیروت، (لبنان)، سن طباعت: ۱۹۹۸ء، باب:- سورۃ ص، کتاب التفسیر، جلد نمبر: ۵، حدیث نمبر: ۳۲۳۳، صفحہ نمبر: ۲۰

الناشر:- (۲) دار الفکر، بیروت، (لبنان)، کتاب التفسیر، جلد نمبر: ۵، حدیث نمبر: ۳۲۳۲، صفحہ نمبر: ۱۵۹

□ مُعْدَرَّةُ بَالَا اَرَبِّي یَابَاتُ کا ہمیں تاریخ میں:-

"رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے، سب میرے علم میں آگیا۔"

□ મુંદરજા બાલા ઉર્ડુ તજુમે કા ગુજરાતી હુર્રફ મેં તબાદલા:-

“રસ્તુલ્લાહ સલ્લાહો તાથાલા અલેહે
વસ્તુલમ ને ફરમાયા : જો કુષ આખમાનોં ઓર
ગમીન મેં છે, સાથ મેરે ઇબ મેં આ ગયા.”

□ હદીષ શરીફ કા હવાલા ગુજરાતી મેં :-

“સુનને તિર્મિઝી”, સંપાદક :- અબૂ ઈસા મુહમ્મદ
ઇજને ઈસા ઇજને સૂરહ ઇજને મૂસા ઇજને ગેહાક તિર્મિઝી,
ઇન્ટેકાલ :- હિ.સ. ૨૭૮.

પ્રકાશક :- (૧) દારુલ ગારિલ ઇસ્લામી, લેઝિત-
(લેબનાન) પ્રકાશન વર્ષ :- ઇ.સ. ૧૯૯૮, કિતાબુત્તસીર,
બાલ :- સૂરતે સુવાદ,

જિલ્લે નં. ૫, હદીષ નં. ૩૨૩૩, પેશ્જ નં. ૨૨૦

પ્રકાશક :- (૨) દારુલ ફિક્ર - લેઝિત (લેબનાન),
કિતાબુત્તસીર,

જિલ્લે નં. ૫, હદીષ નં. ૩૨૪૪, પેશ્જ નં. ૧૫૮

“હુગ્રે અકદસ અપને હર
ઉમતી કો પહેચાનતે હોય.”

તિદ્વાની ઓર જિયાઉલ મુખ્તારા મેં હારતા હુમેફા
બિન ઉસેંડે રદીઅલ્લાહો તાથાલા અનહો સે રિવાયત હે કી હુગ્રે
અકદસ સલ્લાહો તાથાલા અલેહે વસ્તુલમ ફરમાતે હોય કી :-

હદીષ :-

“عَرِضَتْ عَلَىٰ أُمَّتِي الْبَارِحَةَ لَدُنْ هَذِهِ الْحُجْرَةِ حَتَّىٰ لَا نَأْعَرِفُ
بِالرِّجَالِ مِنْهُمْ مِنْ أَحَدٍ كُمْ بِصَاحِبِهِ”

حوالે.. (૧) “المعجم الكبير” المؤلف :- سليمان بن احمد بن ايوب
طبراني-(المتوفى ٢٠١ھ)

الناشر: (૧) مكتبه ابن تيمية، قاهره، مصر، طبع ثانى، جلد نمبر: ૩،
حديث نمبر: ૩૦૫૨، صفحه نمبر: ૧૮૧

الناشر: (૨) المكتبة الفضليه، بيروت(لبنان)، جلد: أحليت نمبر: ૩૦૫૨،
صفحة: ૧૮૧
حاله.. (૨) ”كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال“ المؤلف :- علاء
الدين على بن حسام الدين البرهانپورى. (المتوفى ٣٧٥ھ)

الناشر: - المؤسسة الرسالية- بيروت(لبنان) الطبعة الخامسة، لين ١٢٠،
جلد: ૧૧، حديث نمبر: ૩૧૯૧، صفحه نمبر: ૨૦૮

□ મુંદરજા બાલા અરબી ઇબારતા કા ઉર્ડુ તજુમા:-

”ગ્રંથેરાત મજૂરી એમ એ ઘરે કે પાસ મીરે સાંને પીછે કી
ગુંફી - યેનું મિન કે હોંસ કોસ સે જિયાદે બોંચાતા હોય, જીસાત્મ મીન કા કોઈ
અંશે સાંચી કો બોંચાને.“

□ મુંદરજા બાલા ઉર્ડુ તજુમે કા ગુજરાતી હુર્રફ મેં તબાદલા:-

“ગુજરિશતા રાત મુજ પર મેરી ઉભાત ઇસ
હુજરે કે પાસ મેરે સામને પૈશ કી ગઈ.
લેશક ! મેં ઉન કે હર શાખસ કો ઇસ સે
જિયાદા પહેચાનતા હું, જેસા કે તુમ મેં કા
કોઈ અપને સાથી કો પહેચાને.”

□ હદીષ શરીફ કા હવાલા ગુજરાતી મેં :-

(૧) “અલ મોથ્જામે કલીર”, સંપાદક :- સુલેમાન ઇજને
અહુમદ ઇજને એયૂબ તિદ્વાની, ઇન્ટેકાલ :- હિ.સ. ૩૯૦

પ્રકાશક :- (૧) મકતબા ઇજને તૈમિયા, કાહેરા -
ઇજુપાત, આવૃતિ બીજુ, જિલ્લે નં. ૩, હદીષ નં. ૩૦૫૪,
પેશ્જ નં. ૧૮૧

પ્રકાશક :- (૨) અલ મકતબતુલ ફેસલિયા, લેઝિત-લેબનાન,
જિલ્લે નં. ૩, હદીષ નં. ૩૦૫૪, પેશ્જ નં. ૧૮૧

(૨) “કન્ગુલ-ઉમાલ-ફી-સુનાનોલ-અકવાલે-વલ-અફથાલ” સંપાદક :- અલાઉદીન અતી જિન હિસ્સામુદ્દીન બુરહાનપૂરી, છન્ટોકાલ હિ.સ. ૮૭૫, પ્રકાશક:- અલ-મુઅસ્સસતુર-રિસાલા-જેરત (લેબનાન) આવૃત્તિ પાંચ, પ્રકાશન વર્ષ :- હિ.સ. ૧૪૦૧. જિલ્લા નં.૧૧, હદ્દીષ નં. ૩૧૬૧૧, પેશ્જ નં. ૪૦૮

ઇસ હદ્દીષ કે અલ્ફાઝ સે હુગ્રે અકદસ સલ્લલાહો તાલાલા અલેહે વસલ્લમ કે ઇલ્મે-ગૈબ કી વુસ્થત (વિશાળતા) કા સુખૂત મિલતા હૈ. હુગ્રે અકદસ સલ્લલાહો તાલાલા અલેહે વસલ્લમ અપની પૂરી ઉમત કો પહેચાનતે હૈન. યાની ઉમત કે હર શખસ (વ્યક્તિ) કો પહેચાનતે હૈન.

ઇસ હદ્દીષ મેં “પહેચાનતા હું” કા જુલા કાબિલે ગૌર હૈ. પહેચાનના દો(૨) માનુંનો મેં હોતા હૈ. એક તો યે કે આદમી કિસી કો સરસરી તોર પર પહેચાને કે ફ્લાનાં આદમી કે જિસ કા નામ યે હૈ, વો ફ્લાં કૌમ કા હૈ, ફ્લાં મોહલ્લે મેં રહેતા હૈ, કિરાને કી દુકાન હૈ, ભલા ઓર અચ્છા આદમી હૈ. યા ફિર યે ભી પહેચાન હો સકતી હૈ કે બદમાશ ઓર ગુંડા આદમી હૈ, જુદે કી કલબ ઓર દેશી શરાબ કા કારોબાર કરતા હૈ. ઇસ સે દૂર રહેનેમેં હી ભલાઈ ઓર સલામતી હૈ. બસ, સિર્ફ ઇતની હી સરસરી (ઉપરછલી) હી જન પહેચાન હૈ. કલ્ભી આમના સામના હો જાએ તો હાય...હલ્લો... યા ફિર નેક આદમી સે દુઆ સલામ તક હી પહેચાન મહેદૂર (મયર્દિન) હોતી હૈ. ઇસ કો કહા જાએગા કે પહેચાનતા હું.

લેકિન એક પહેચાન ઐસી હોતી હૈ કે ઉસકી ઝાહેરી ઓર બાતેની તમામ કેફિયત કી જનકારી હોતી હૈ • કચા નામ હૈ • કિસકા બેટા હૈ • કિસ કૌમ કા હૈ • કિસ ખાનદાન સે હૈ • કિંતની તા'લીમ હાસિલ કી હૈ • ઝરીય-એ-માશ (આવક નું

સાધન) કચા હૈ • મુલાગેમત કરતા હૈ યા તિજારત કરતા હૈ • નોકરી કરતા હૈ, તો કહાં પર નોકરી કરતા હૈ • કચા હોદા હૈ • કચા તનખવાહ (પગાર) હૈ. • અગાર તિજારત કરતા હૈ, તો કોનસી તિજારત હૈ • દુકાન હૈ યા કારખાના હૈ • સાલાના (વાર્ષિક) કચા કમાતા હૈ • જિસ મકાન મેં રહેતા હૈ, વો કિરાયે કા હૈ યા માલિકી કા હૈ • કિરાયે કા હૈ, તો કિંના કિરાયા દેતા હૈ • મકાન માલિકી કા હૈ, તો ઉસકે બાપ-દાદા સે વિરાસત મેં મિલા હૈ યા ખરીદા હૈ • ખરીદા હૈ, તો કિંને મેં ઓર કબ ખરીદા હૈ • શાદી શુદા હૈ યા કુંવારા • શાદી શુદા હૈ તો કિસ કી લડકી સે ઓર કબ શાદી હુદ્દ હૈ • કિંતને બચ્યે હૈન • બચ્યે હૈન, તો કિંતને લડકે ઓર કિંની લડકિયાં હૈન • કેસા આદમી હૈ, નમાગી હૈ યા જેનમાગી • મામલાત (વહેવાર) મેં દચાનતદાર હૈ યા ફિર ગપલેબાઝ • કિસ કિસ કા ગપલા કિયા હૈ ઓર કિસ કિસ કા માલ ખા ગયા હૈ. વગેરહ વગેરહ

ઔસી તો બેશુમાર બાતોં ઓર મામલાત હૈન, જિનકી જુનિયાદ પર આદમી પહેચાના જાતા હૈ ઓર ઇસ પહેચાન કો ગહેરી જાન-પહેચાન કહેતે હૈન ઓર ઐસી ગહેરી જાન-પહેચાન હર શખસ કે સાથ નહીં હોતી બલ્કે જિસ કે સાથ ગહેરે તઅલ્લુકાત (ગાટ સંબંધો) હોતે હૈન, ઉસ સે હી હોતી હૈ, ઓર ઐસી પહેચાન વાલે કો સાથી (દોસ્ત) ભી કહા જાતા હૈ. કચુંકિ એક દોસ્ત અપને દોસ્ત કે સામને દિલ ખોલકર બાત-ચીત કરતા હૈ ઓર અપને ઝાહેરી વ બાતેની હાલાત ઓર અસ્તર (ભેદ) ભી દોસ્ત કો બતાતા હૈ.

અબ આધયે ! હદ્દીષ શરીફ કે અલ્ફાઝ પર ગૌર કરેં કિ હુગ્રે અકદસ સલ્લલાહો તાલાલા અલેહે વસલ્લમ ફરમાતો હૈન

कि “ऐसे कोई अपने साथी को पढ़ेयाना है, ऐसे ही मैं अपनी उम्मत के हर शब्द को पढ़ेयाना हूँ.” जिस का साफ़ मतलब ये हुवा कि हुग्रे अकदस सल्ललाहू तआला अलेहे वस्त्रम अपने हर हर उम्मती के हर हर हाल से बाखबर हैं। अपने हर उम्मती की तमाम हालत, कैश्यत, फितरत, हकीकत, अस्लीयत और माइयत की ऐसी खबर और पढ़ेयान है के एक गहरा दोस्त अपने दोस्त से बा-खबर होता है, लेकिन उस गहरे दोस्त के पास सिर्फ़ अपने दोस्त को पढ़ेयानने तक का ही इलम महेदूद होता है। लेकिन हुग्रे अकदस सल्ललाहू तआला अलेहे वस्त्रम के “इत्म” का तो ये आलम है कि आप अपने हर उम्मती के हर हाल से बा-खबर हैं और हर उम्मती को यथानी “उम्मते इजाबत” यथानी दीने इस्लाम कुबूल करने वाले और “उम्मते दा’वत” यथानी जिन्हें दीने इस्लाम की दा’वत दी गई, लेकिन उन्होंने इस्लाम कबूल न किया, यथानी गौर-मुस्लिम। जिसका साफ़ साफ़ मतलब ये हुवा कि हर मुसलमान और हर गौर मुस्लिम जिस में ईसाई, यहूदी, मजूसी, हिन्दू, श्रीम वगौरह सब आ गये। सब की हर हर हालत से इल्हे गौब जानने वाले, सरकारे दो आलम सल्ललाहू तआला अलेहे वस्त्रम वाकिफ़ हैं। तो अब हम इन जहिल अेहले हडीषों (गौर मुकल्लिदों) से पूछते हैं कि इतनी वसीथ जानकारी होने के बा-वजूद हुग्रे अकदस के इल्हे गौब का इन्कार करना दर हकीकत कुरआन और हडीष का इन्कार करना है। तथाज्ञुब है कि दा’वा तो अेहले हडीष का और हडीष ही का इन्कार करना ?



“दुनिया और दुनिया में जो कुछ क्यामत तक होने वाला है, उसे हुग्रे अकदस ऐसे देख रहे हैं, जैसे अपनी हथेली को”

तिभानी “मोअज्जमे कलीर” में, नसीम जिन हमाद “कितालुल-फितन” में और अबू नोअम “हुत्या” में जलीलुल कद्र सहाबी हजरत अब्दुल्लाह इज्जने उमर रदीअल्लाहू तआला अन्हो से रिवायत करते हैं कि हुग्रे अकदस सल्ललाहू तआला अलेहे वस्त्रम फरमाते हैं कि :-

हटीष :-

”إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ رَفَعَ لِي الدُّنْيَا فَأَنَا نَظُرٌ إِلَيْهَا وَإِلَى مَا هُوَ كَائِنٌ فِيهَا
إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ كَانَمَا أَنْظُرَ إِلَى كُفُّرٍ هَذِهِ“

حوالہ: (۱) ”حَاجِيَةُ الْأُولَئِاءِ وَطَبَقَاتُ الْاَصْفَيَاءِ“ المؤلف :- ابر نعيم
احمد بن عبد الله الاصبهاني - (المتوفى ۵۳۰ھ)

الناشر: (۱) دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، مطبوعه سن هجري ۱۴۰۵ھ، باب: حديث بن كريبي، جلد نمبر: ۶، صفحه نمبر: ۱۰۱ :
الناشر: - (۲) دار الكتاب العربي، بيروت(لبنان)، باب: حديث بن كريبي،
جلد: ۲، صفحه: ۱۰۱ :

حوالہ: (۲) ”كنز العمال في سنن الأقوال والافعال“ المؤلف :- علاء الدين على بن حسام الدين البرهانى - (المتوفى ۷۵۹ھ)
الناشر: المؤسسة الرسالية، بيروت(لبنان) الطبعة الخامسة، ۱۴۰۵ھ،
جلد: ۱، حديث نمبر: ۳۱۸۱۰ اور حديث نمبر: ۳۱۹۷۱، صفحه
نمبر: ۲۷۸ اور ۲۷۹

□ مُونِدِرَજા બાલા અરબી ઇન્ડિયાન્ડ કા ઉર્દુ તર્જુમા:-

”بીજેક મિરે સામને અલ્હીબાક وત્તાલી ને દ્વારા આખાલી હૈ એ ઓર મિં એ એ ઓર જો ક્ષેત્ર એસ મિં ચીયામત નીક હોને વાલા હૈ, સેપ ક્ષેત્ર કીયર હાહું, જીસે એની હૃત્ખલી કો ડિક્ષેત્ર હાહું -“

□ مُونِدِرَજા બાલા ઉર્દુ તર્જુમે કા ગુજરાતી હુર્રક મેં તબાદ્વાા:-

”બે-શક, મેરે સામને અલ્હાબ તબારક વ તથાલા ને દુનિયા ઉઠા લી હૈ ઓર મેં ઉસે ઓર જો કુછ ઉસ મેં કચામત તક હોને વાલા હૈ, સબ કુછ દેખ રહા હું, જેસે અપની હૃથેલી કો દેખ રહા હું“

□ હંદીષ શરીફ કા હવાલા ગુજરાતી મેં :-

(૧) - “હિન્દ્યતુલ-ઔલિયા-વ-તાબકાતુલ-અસફિયા” સંપાદક :- અભૂ નોઅમ અહમદ બિન અદ્વુલ્લાહ અલ-અરબિયાની, ઇન્ટેકાલ :- સ.હિ. ૪૩૦. પ્રકાશક :- (૧) દારુલ કુતુભિલ ઇલિયા, લેરત-લેબનાન. પ્રકાશન વર્ષ :- સ.હિ. ૧૪૦૬, બાબ :- હંદીષ બિન કુરૈબ, જિલ્લ નં. ૬, પેદજ નં. ૧૦૧

પ્રકાશક :- (૨) દારુલ કિતાબિલ-અરબી, લેરત-લેબનાન. બાબ :- હંદીષ બિન કુરૈબ, જિલ્લ નં. ૬, પેદજ નં. ૧૦૧

(૨) - “કબ્બુલ-ઉમાલ-ફી-સુનનેલ-અકવાલે-વલ-અફાલ” સંપાદક :- ઇમામ અલાઉદીન અલી બિન હિસામુદીન, ઇન્ટેકાલ :- સ.હિ. ૬૭૫, આવૃત્તિ :- પાંચમી, પ્રકાશન વર્ષ :- સ.હિ. ૧૪૦૧, પ્રકાશક :- અલ-મુઅસ્સસતુલ રિસાલતે, લેરત-લેબનાન, જિલ્લ નં. ૧૧, હંદીષ નં. ૩૧૮૧૦, અને ૩૧૬૭૧, પેદજ નં. ૨૭૮ અને ૪૨૦

આગાર કિસી શખસ મેં બરાએ નામ થોડી સી ભી અકલ હોગી, તો વો શખસ ઇસ હંદીષે પાક સે યકીન કે દરજે મેં માન લેગા કે બેશક, અલ્હાબ તથાલા કે મહેબૂબે આગમ સલ્લાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ કો જો કુછ હો ગયા હૈ ઓર જો કુછ ભી હોને વાલા હૈ, ઇસકા ઇલ હંદીષ હૈ. લૈકિન જિસ કે દિલ કી આંખે કૂટી હૈનું ઓર વો નૂરે ઇમાન કી રોશની સે મહેરમ હૈ, ઉસે કુછ ભી નગર નહીં આતા. ચાહે વો કુરાખાન કી આયત સે દલીલ હો, ચાહે હંદીષ શરીફ સે બુરહાન હો.

આધયે ! અબ એક દલીલ ઐસી પૈશે જિદમત હૈ કે કિસીકો ભી ઇન્કાર કી જુર્તાત ન હોગી.

“હિન્દુરત આદમ સે કચામત તક કી તમામ મખ્લૂક કો હુગ્રે અકદસ પહેચાનતે હૈનું.”

ગી-શાન ઇમામ ઇજને હજર મક્કી કે ઉસ્તાદ ઓર મોહદ્દિઓ કે પેશવા ઇમામ મૈનુદીન ઇરાકી, અપની કિતાબ “શાહું મુહુર્ગુલ” મેં ઓર અલ્લામા ખફાઝુ “નસીમુર્ખિયાખ” મેં ફરમાતે હૈનું કિ :-

”إِنَّهُ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَرِّضَتْ عَلَيْهِ الْخَلَائِقُ مِنْ لَذْنَ
أَدَمَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ إِلَى قِيَامِ السَّاعَةِ فَعَرَفُوهُمْ كُلُّهُمْ كَمَا عَلِمُ
أَدَمُ الْأَسْمَاءَ كُلُّهَا“

حرواله:- ”નેસીમُ الرીયાસ્ ફિ શર્હ શફાءُ الْقَاضِيِّ عَيَاضٌ“ મસ્ફ: - આમ
અજ, ઉલામ શહાબ દીન ખફાઝી, મસ્રી, (الشُّوની ૨૫૫) નાશ્ર: - ક્રીડી કૃત ખાને.
કરાપી (પાકિસ્તાન) બાબ: - ૩, નુચી ઓલ (ફિમાર્ડ મન ડ્રિક મન ડ્રિક) જલ્ડ: ૨,
ચિન્ફો: ૨૦૮

■ مुंदرજા બાલા અરબી ઇબારત કા ઉર્ડુ તર્જુમા:-

”حضرت آدم عليه الصلاة والسلام سے لے کر قیامت قائم ہونے تک کی تمام مخلوقات الہی حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے سامنے پیش کی گئی۔ حضور نے تمام گز شستہ اور آئندہ مخلوقات کو سب کو پیچان لیا۔ جس طرح آدم عليه الصلاة والسلام کو تمام نام سمجھائے گئے تھے۔“

■ مुંદરજા બાલા ઉર્ડુ તર્જુમે કા ગુજરાતી હુરુફ મેં તબાહવા:-

”હિન્દુસ્તાન આદમ અલેહિસ્સલાતો વસ્તુલામ સે લેકર કચામત કાઇમ લોને તક કી તમામ મપલૂકાતે-ઇલાહી હુગ્રૂરે અકદસ સલ્લલ્હાહો તથાલા અલેહે વસ્તુલમ કે સામને પેશ કી ગઈ. હુગ્રૂ ને તમામ ગુર્જિશ્તા (ભૂતપુર્વ) ઓર આઇન્દ્યા (ભાવી) મપલૂકાત સબ કો પહેચાન લિયા. જિચ તરફ હિન્દુસ્તાન આદમ અલેહિસ્સલાતો વસ્તુલામ કો તમામ નામ સિખાએ ગયે થે.“

■ અરબી ઇબારત કા હવાલા ગુજરાતી મેં :-

”નાસીમુર્રિયાઝ-ફી-શાંતા-શિફા-કાગી-અયાઝ“
લેખક :- ઇમામે અજલ, અલ્લામા શિલાબુદ્દીન ખફાજુ મિસ્રી, ઇન્ટેકાલ :- સ.હિ. ૧૦૭૦, પ્રકાશક :- કદ્મી કુતુબખાના - કરાંચી (પાકિસ્તાન) બાબ નં. ૩,
ફસ્લ નં. ૧, (ફી-મા-વરદા-મિન-જિકે-મકાનતોહિ-ઇન્દા-રફ્ભેહિ) જિલ્લ નં. ૨, પેદજ નં. ૨૦૮

મેં પૂછતા હું કિ જબ હિન્દુસ્તાન આદમ અલેહિસ્સલાતો વસ્તુલામ સે લેકર કચામત તક કી તમામ મપલૂક કો પહેચાનના, યથાની કે માગી ઓર મુસ્તકબિલ કી તમામ મપલૂક કો પહેચાનના,

ક્યા ઇસે ઇલ્મે ગૈબ નહીં કહા જાયેગા ? અરે આદમી અપની હયાતી કે ગ્રમાને મેં સિર્ક અપને શહેર કે તમામ લોગોં કો નહીં પહેચાનતા. લેકિન હમારે પ્યારે ઇલ્મે ગૈબ જાનને વાલે આકા સલ્લલ્હાહો તથાલા અલેહે વસ્તુલમ કે ઇલ્મ કા યે આલમ હૈ કે અવ્યાલ સે આખિર તક કી તમામ મપલૂક કો આપ પહેચાનતે હોય.

**જે કુષ આરમ્ભાનો ઓર ગ્રમીન મેં હોય,
હુગ્રૂર સબ કો જાનતે ઓર પહેચાનતે
હોય, હર ચીજ આપ પર રૌશન હોય.**

અબ હમ દો હદ્દીખેં ઐસી પેશ કરતે હોય કે જિસકા ઇન્કાર કરને કી કિસી ભી બાતિલ ફિર્કે મેં હિમત, જુર્બત, સલાહિયત ઓર ઇસ્તેઅદાદ નહીં હોય. ઇન દોનોં હદ્દીખેં સે હુગ્રૂરે અકદસ સલ્લલ્હાહો તથાલા અલેહે વસ્તુલમ કે ઇલ્મે ગૈબ કા ઐસા રોશન સુભૂત મિલતા હોય કે અહલે ઈમાન કે કુલૂબ મુનવ્વર ઓર ચેહરે દમક ઉંડેંગો ઓર ઇન્કાર કરને વાલોં કે દિલ ફિટ જાયેંગો ઓર ચેહરે પર કાલી સિયાહી કા ઘઢા લગા જાયેગા.

સહા સિલ્તા યથાની હદ્દીખ કી છે (૬) મોઅતાબર, મોઅતમદ ઓર મુસ્તનનદ કિતાબોં મેં જિસકા શુમાર હોતા હોય, યથાની ”સુનને તિર્મિઝી“ કે હવાલે સે ગેલ મેં દોનોં હદ્દીખેં એક સાથ પેશ હોય :-

દો હદ્દીખેં :-

”تَجَلَّى لِيْ كُلُّ شَيْءٍ وَعَرَفْتُ“

”ترجمણ :-“ ”હર ચીજ બધું પ્રરૂષ હોગી ઓર મીસે ને પ્યાંન લી.“

”عَلِمْتُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ“

ترجمہ:- ”میں نے جان لیا، جو کچھ آسمانوں اور جو کچھ زمین میں ہے۔“

□ دونوں حدیثوں کا حوالا :-

حوالہ:- ”جامع سنن ترمذی“ المؤلف :- امام محمد بن عیسیٰ ترمذی،
(المتوفیٰ ۵۲۹)

الناشر: (۱) دار الفکر، بیروت (لبنان)، کتاب التفسیر، من سورة ص، جلد
نمبر: ۵، حدیث نمبر: ۳۲۲۶ اور ۳۲۲۷، صفحہ نمبر: ۱۴۰ اور ۱۵۹
الناشر: (۲) دار الغرب الاسلامی، بیروت، (لبنان) کتاب التفسیر، من
سورہ ص، جلد نمبر: ۵، صفحہ نمبر: ۲۲۱ اور صفحہ نمبر: ۳۲۶

□ دونوں حدیثوں کے اردو تراجم کا گujarati ہریک میں تبادلہ :-

- (۱) ”ہر یہی مੁਝ پر رੌشان ہو گا
اوہر میں نے پہنچاں لی۔“
- (۲) ”میں نے جان لیا، جو کوئی آسمانوں
اوہر جو کوئی گھمیں میں ہے۔“

□ دونوں حدیثوں کا حوالا گujarati میں :-

”જામેચા-સુનને-તિર્મિઝી“، સંપાદક :- ઈમામ મુહમ્મદ
બિન ઈસા તિર્મિઝી، ઇન્ટોકાલ :- સ.હि. ૨૭૮

પ્રકાશક :- (۱) દાઢલ ફિલ, બેઝન-લેબનાન, કિતાબુતાફસીર,
મિન-સૂરતે ‘સુવાદ’ જિલ્લ નં. ૫, હદીથ નં. ૩૨૪૪,
ઓર નં. ૩૨૪૬, પેઇજ નં. ૧૫૮ ઓہર ૧૬૦

પ્રકાશક :- (૨) દાઢલ ગરાનિલ ઈસ્લામી, બેઝન-
લેબનાન, કિતાબુતાફસીર, મિન-સૂરતે ‘સુવાદ’ જિલ્લ
નં. ૫, પેઇજ નં. ૨૨૧ ઓہر ૩૬૬

મુંદરજાબાલા દોનો હદીથોં સે સાંજિત હુવા કી આસમાનો
ઓર ગમીનો મેં જો કુછ ભી હૈ, જિતની ભી ચીઝોં હૈન, ઉન તમામ

ચીઝોं કો **હુગ્લે અકદસ સલ્લલબાહો** તથાલા અલેહે વસલ્લમ ને
જાન લિયા ઓહ પહેચાન ભી લિયા ઓહ ઇસ જાનને કો હી તો
ઇલ્મે ગૈબ કહેતે હૈન.

તા'જજુબ હે મુનાફિકીને ઝમાના કી ફાસિદ અકલોં પર કે
એક તરફ સે તો અહેલે હદીથ હોનેકા દા'વા કરતે હૈન ઓહ દૂસરી
તરફ સે ઇલ્મે ગૈબ નબી કે તઅલ્લુક સે જો અહાદીથે કરીમા હૈન,
ઉનકો નહીં માનતે ઓહ **હુગ્લે અકદસ સલ્લલબાહો** તથાલા
અલેહે વસલ્લમ કે ઇલ્મે-ગૈબ કો નહીં માનતે ઓહ સાફ ધન્કાર
કરતે હૈન ઓહ તૌહીદ કા નામ-નેહાદ ઝંડા બુલંદ કર કે
શિર્ક...શિર્ક... કી ચીંખ પુકાર કરતે હૈન.

અબ તક હમને **હુગ્લે અકદસ સલ્લલબાહો** તથાલા અલેહે
વસલ્લમ કે ઇલ્મે ગૈબ કે સુભૂત મેં • કુરથાને મજુદ કી મુતાદિદ
આયાત ઓહ કુરથાને મજુદ કી મોઅતબર તફાસીર • તફસીરે
કબીર • તફસીરે નેશાપુરી • તફસીરે લેગાવી • તફસીરે
ખાળિન ઇલાવા અગ્રી અહાદીથે કરીમા કી મુસ્તનાદ ઓહ મોઅતબર
કુતુબ • સહીલુલ બુખારી • સહીલુલ મુસ્લિમ • સુનને
તિર્મિઝી • મુસ્નાદે ઈમામ અહેમદ બિન હબ્બાલ • કલ્જુલ
ઉભાલ ઓહ • હિલ્યતુલ ઔલિયા સે હદીથે નકલ કર કે
મિલલે ઇસ્લામિયા કે જલીલુલકદ્ર અદ્ઘમા-એ-કિરામ કી મઅરકતુલ
આરા કિતાબોં • મવાહિલુલ-લદુનિયા • શાહી ઝરકાની •
મોઅજમે કબીર ઓહ • નસીમુર્રિયાજ કી ઇબારતેં પેશ કર કે
સાંજિત કર દિયા હૈ કિ બેશક હમારે ખ્યારે ગૈબ-દાં આકા
સલ્લલબાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ કો અલ્લાહ તબારક વ તથાલા
ને અપની અતા-એ-ખાસ ઓહ અપને ફગલો કરમ સે “મા-
કાના-વમા-યકૂન” યાની “જો કુછ ભી હો ગયા હૈ, ઓહ
જો કુછ ભી હોને વાલા હૈ” કા ઇલ અતા ફરમા દિયા હૈ.

अगर तुम अहले हृदीष यथानी गैर मुक़लिदों में धम्खम हैं, तो इन दलाधले-काहेरा और बराहीने सातेआ का जवाब लिख कर दिखाओ. एक बात याद रखना के तुम जवाब में एक दलील पैश करोगे तो हम उसके जवाबुल-जवाब में इन्शा-अल्लाह इस (१०) दलीलें पैश करेंगे. इब्ने गैब के इस मस्थले को अभी उमने पूरा नहीं लिखा है, सिर्फ आप लोगों के बेतुके, यथे यथाए, पुराने और धीरे धीराए रटे हुए सवालात का बहोत ही मुफ्तसर जवाब इस लिये लिखा है के अगर फिर दो-बारा आप लोग जवाब लिख कर नये सवालात काइम करने की जुर्खते बेजा करने की हिमाकत करें, तो तक्षीलन जवाब लिखने के लिये बहोत सारा मवाद का ग्राहीरा बाकी रखा है.

हालांके आपके सवालात का शाफ्ती-वाफ्ती-काफ्ती और मुक्खसल जवाब तो यहां तक की हमारी तेहरीर से आ जाता है, लेहाँगा इस बहेस को तूल न देते हुए हम इतने पर ही इकतेक्षण करते हैं.

आपके सवाल नं. १/७ का जवाब

सवाल :- वाक्य-ऐ-इफ्के आओशा अता-ऐ-इब्ने गैब से कब्ल का वाकेआ है, या बाद का ?

वाक्य-ऐ-इफ्के आओशा हिज्री सन, ५ (पांच) में “ग़ज़व-ऐ-बनी-मुस्तलिक” (غَزْوَةُ بَنِي مُصْطَلِقٍ) के मोके पर वुकूअ में आया था. इस वाकेआ को दोरे हाजिर के मुनाफेकीन “मरगूबुल-तबअ” यथानी दिल को पसंद आने वाले वाकेआ की हैसियत दे कर हर तकरीर और बहस में हुआरे अकदस सल्लल्लाहो तथाला अलेहे वसल्लम की शाने आली में तोहीन करने की नियत से जयान करते हैं और मआगल्लाह हुआरे अकदस

सल्लल्लाहो तथाला अलेहे वसल्लम को इब्ने गैब नहीं था, इस की दलील में ब-तोरे सुबूत के पैश करते हैं.

जब भी इब्ने गैबे मुस्तक्षा के तअल्लुक से मुनाझरा या बहस होती है, मुनाझिकीने जमाना यथानी वहाबी-देवबंदी और अहले हृदय (गैर मुक़लिदीन) इस वाकेआ को बतोरे सनद पैश कर के बडे ही शदो-मद् के साथ दा'वा करते हैं कि हुआरे अकदस को इब्ने गैब नहीं था. अहले हृदीष जमाअत-नडीआद की जनिब से आओ हुए सवाल नामा में भी इब्ने गैब के तअल्लुक से पूछे गये सवाल में इस वाकेआ के मुलालिक सवाल पूछ कर यही साभित करने की मग्नमूम हरकत और कौशिश की गई है कि मआगल्लाह हुआरे अकदस इब्ने गैब नहीं जनते थे. लेहाँगा हम पहेले अस्ल वाकेआ पैश करते हैं.

अस्ल वाकेआ क्या था ?

सन हिज्री - ५, के माहे शाबान की तीन (३) तारीख को “ग़ज़व-ऐ-बनी-मुस्तलिक” वुकूअ पग्गीर हुवा था. इस ग़ज़वह (लडाई) में हुआरे अकदस सल्लल्लाहो तथाला अलेहे वसल्लम के साथ उम्मल मोअ्मेनीन, महेबुब-ऐ-महेबुले रज्जुल आलमीन, हज़रत आओशा सिद्दीका रदीअल्लाहो तथाला अनहा भी शरीके सफर थीं.

बुधारी और मुस्लिम में खूद हज़रत आओशा सिद्दीका रदीअल्लाहो तथाला अनहा से रिवायत है कि :-

जब हुआरे अकदस सल्लल्लाहो तथाला अलेहे वसल्लम ग़ज़वह से फ़ारिग होकर रवाना हुवे और मदीना तथ्येबा पहोंचने से पहेले एक मकाम पर पठाउ (पडाव) का हुक्म दिया. जब

लश्कर वहां ठहेरा तो मैं कगा-ऐ-हाजत (कुदरती हाजत) के लिये पड़ाव से थोड़े दूर गई. हाजत से फारिंग होने के बाद वापस अपनी क्याम गाह पर आई, तो इतेक्षक से मेरा हाथ मेरे सीने पर गया, तो पता चला के मेरा कीमती हार गले में नहीं है. लेहांगा मैं उसी जगह ढो-बारा गई और हार (Necklace) तलाश करने लगी और इस तलाशो-जुस्तजू में दैर लग गई.

इधर लश्कर रवाना हो रहा था. जो लोग मेरा कजावा (महिमल = Saddle) उंट पर रखते थे और बांधते थे, वो आगे और ये समझे के मैं इस कजावे के अंदर भेड़ी हुई हूँ, कजावे को उठा कर उंट की पीठ पर बांध दिया. मैं एकदम कम-वग्जन और दुबली-पतली ओरत थी, लेहांगा उन्हें पता ही न चला के कजावा (महिमल) खाली है या भरा हुवा है. और लश्कर रवाना हो गया.

मैं जब वापस लोटी तो लश्कर रवाना हो चुका था. अब वहां कोई न था. वीरान मैदान था. मैं अपने डेरे (तंबु) की जगह पर आ कर भेड़ गई. मेरा खयाल था कि अगले मकाम पर जब लश्कर पड़ाव करेगा और हुग्गरे अकदस मुझे मौजूद न पाएंगे, तो किसी को भेज कर मुझे बुलवा लेंगे. लेहांगा मैं अपनी जगह भेड़ी भेड़ी छन्तेगार करने लगी. काफी दैर तक एक जगह पर भेड़े भेड़े मेरी आंखें बोगल (घोराव) होने लगीं. नींद का गला हुवा और मैं सो गई.

उस अमाने में ये दस्तूर था कि जब कोई काफ़िला या लश्कर कूच करता था, तो एक शाखा को काफ़िला या लश्कर के पीछे रखा जाता था. ताके अगार काफ़िले से किसी की कोई चीज़ गीर जाए, तो वो शाखा उठा लेता था. फिर अगली मंजिल पर उस चीज़ को अभीरे कारवां के सुपुर्द कर देता था. अभीरे कारवां तेहकीक कर के

वो चीज़ उस के मालिक को दे देता था. लश्कर और काफ़िला के पीछे रहेने वाले शाखा को “मुआक्किले-कारवां” (معقب کارواں) कहा जाता है.

लश्कर के मुआक्किले-कारवां की खिदमत पर हमरत सफ़वान जिन मोअतल रदीअल्लाहो तआला अन्हो मा'मूर (नियुक्त) थे. हमरत सफ़वान जब वहां पहुँचे, तो मुझे सोती हुई हालत में पाया, चूँके पट्टे का हुक्म नाजिल होने से पहले जब ओरतों के शरई-पट्टे न थे, तब उन्होंने मुझे देखा था, लेहाजा उन्होंने मुझे पहेचान लिया और फौरन “इस्तेरजाअ” यानी “इन्ना-लिल्लाहे-व-इन्ना-इलेहे-राजेउन” पढ़ा. उन्होंने बुलंद आवाज़ से ‘इस्तेरजाअ’ पढ़ा था, जिसे सुनकर मैं जोदार (जगृत) हो गई और फौरन अपने जिस्म और चेहरे को चादर से छुपा लिया. इस्तेरजाअ पठने के इलावा हमरत सफ़वान ने कुछ भी न कहा और मैंने कुछ भी न सुना. उन्होंने अपनी उंटनी से उतर कर उंटनी को बिठा दिया, और मैं उंटनी पर सवार हो गई. हमरत सफ़वान उंटनी को खींच कर चल दिये. हमने लश्कर को सहित धूप और गरमी के वक्त एक मकाम पर पड़ाउ में पा लिया.

ब्वाला :- “असाइसो-कुब्रा-फी-मोअज्जातो-जैरिलवरा”

मुसन्निफ़ :- इमाम जलालुदीन सुयूती, (उर्दू तर्जुमा)
जिल्ल नं. १, सफ्हा नं. ४४, और ४५

सिफ़ इतनी सी बात थी, लेकिन मटीना मुनब्बरा के मुनाफ़ेकीन और भिल खुसूस अब्जुल फ़ज़ल अब्दुल्लाह इन्हे उबय जिन सलूल जो मुनाफ़िकों का सरदार था, उन्होंने हमरत आआशा सीदीका रदीअल्लाहो तआला अन्हो की अस्मत और पाक दामनी के खिलाफ़ कीचड़ उछाल कर और तोहमत लगाकर इक्तरा परदराजी का तूक्फ़ान खड़ा कर दिया. पूरे मटीना शहर में

गूठ की आभेजिश के साथ तोहमत और मुबालगा आराई की फ़िल्म ने एक अग्रीम फ़िल्म उठा दिया था। हर जगह इसी गूठे इलाम के तखलुक से गुफ्तगू होती थी। तकरीबन एक महीने से जियादा दिनों तक लोगों के दरभियान ये फ़िल्म और अक्षय का बागार गर्म रहा।

हालांकि हुगूरे अकदस सल्लल्लाहो तआला अलेहे वसल्लम हकीकते हाल से अच्छी तरह वाकेफ़ और बा-खबर थे। हज़रत आअेशा की अस्मत और पाक दामनी की हकीकत का यकीन के दरजे में धब्म था। इसीलीये तो इस तोहमत के गिर्मन में इशारतन इरशाद फ़रमाया कि :-

“वल्लाहे-मा-अलिमतो-अला-अहली-इल्ला-खयरा”

(رَأَلِلَّهُمَّ أَعْلَمُتُ عَلَىٰ أَهْلِي إِلَّا خَيْرًا)

यथानी :- “कसम है खुदा की ! मैं अपने अहल से पारसाई के स्तिवा कुछ नहीं जनता।”

लेकिन किसी हिकमत और मस्लेहते ऐअदी की वजह से हुगूर ने हज़रत आअेशा की भराचत (निर्दोषता) साफ़ लक्झों में और खुल्ले ऐलान के साथ आहिर नहीं फ़रमाया।

“इलाम लगाने वाले मुनाफ़िकों के सरदार को कत्ल करने से हुगूर ने रोका”

हज़रत आअेशा सीदीका रदीअल्लाहो तआला अन्हा पर लगाई गई तोहमत की अक्षया का बागार जब गर्म था और माहोल निहायत ही परागांदा था, तब हुगूरे अकदस सल्लल्लाहो तआला अलेहे वसल्लम को अच्छी तरह मालूम था के तोहमत

लगाना और तोहमत की तरहीर करना। किस मुनाफ़िक का काम है। लेकिन हुगूर ने मस्लेहतन उसका नाम भी जाहेर नहीं फ़रमाया बल्के इशारतन निशानदही फ़रमाते हुए मस्जिदे नबवी में खुत्बा देते हुवे इरशाद फ़रमाया कि :-

“कौन है, जो मेरी मद्द करे ? और उस शाप्स से इन्टेकाम ले जिसने गिला शुज़ा भुग्ते और मेरी अहल को ईज़ा पहोंचाई।”

इस इरशादे गिरामी को सुनकर जेशे उद्घत के जग्बे से तेश में आ कर हज़रत सआद बिन मआज और हज़रत सआद बिन उबादा खडे हो गए और मुनाफ़िकों के सरदार अद्दुल्लाह बिन उबय बिन सलूल को कत्ल कर के इन्टेकाम लेने की इजागत चाही। लेकिन हुगूर ने उन्हें बाज रखा और मस्लेहतन ऐसा करने से बाज रखा। (मना फ़रमाया)

अगर हुगूरे अकदस सल्लल्लाहो तआला अलेहे वसल्लम उन्हें इन्टेकाम (बदला) लेनेकी इजागत इनायत फ़रमाते और इलाम लगाने वाले मुनाफ़िकों के सरदार अद्दुल्लाह बिन उबय सलूल मुनाफ़िक को कत्ल करवा देते, तो उस वक्त के कुफ़्हार और मुनाफ़िकों ये वावेला मयाते के हुगूरे अकदस ने अपनी गवज़ा की तरफ़दारी में हकीकत को छुपाने के लिये अद्दुल्लाह इज़ने उबय सलूल को हमेशा के लिये खामोश कर दिया। अपनी गवज़ा (जीवी) की पाक दामनी का कोई सुझूत न था, इस लिये कत्ल और गारतगीरी की राह अपनाई। इसी लिये हुगूरे अकदस ने हज़रत सआद बिन मआज और हज़रत सआद बिन उबादा को मुनाफ़िकों के सरदार अद्दुल्लाह बिन उबय को मार डालने से रोका, ताके फ़िल्म की आग मग्नीट न भड़के।

“હુશ્રે અકદસ કી ખામોશી મેં હિકમત”

મુનાફિકીને ગમાના યાની વહાબી, દેવબંદી, ઔર મુકલ્લેદીન (અહલે હંદીષ) વગેરા જિલ્ને ભી ભારગાહે રસૂલ કે ગુસ્તાખ ફિર્કે હોયાં, વો હમેંશા હંગરત આએશા સિદ્ધીકા પર લગાઈ ગઈ તોહમત કે વાકેઆ કો બતોરે દલીલ પેશ કરકે યે કહેતે હોય કી ઇસ મામલે મેં હુશ્રે અકદસ સલ્લલ્વાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ ને ખામોશી ઇજ્ઞિતયાર ફરમાઈ ઔર “વહી” કા ઇન્ટેગ્રાર ફરમાયા, ઇસ સે સાબિત હોતા હૈ કે આપકો ઇલ્મે ગોબ નહીં થા.

ઇન અકલ કે અંધો કો બસ તોહીને રસૂલ કરને કા કોઈ ન કોઈ બહાના ચાહ્યો. હિકમતે અમલી, મરલેહત, સિયાસતે મુદ્દન, તદબીરે ઇન્ટેગ્રામિયા, જાંચ પરતાલ, છાન બીન, તેહકીક, પૂછપાણ, તફ્તીશ વગેરા જેસે લાગ્ઝમી ઉમ્રૂર, જો કિસી વાકેઆ કી અરસીયત કા સહીં પતા લગાને કે લિયે ગરૂરી હોય, જિન પર કિસી વાકેઆ (ઘટના) કી તપાશ ઔર તલાશ કા મદાર હૈ. ઔર ઇસ કે લિયે વકત દરકાર હોતા હૈ, તાકે બેકુસર મુલ્લિમ (તોહમતદાર) કી બરાત (નિર્દોષતા) સાબિત કરને કે સાથ સાથ અરસ મુજરિમ (અપરાધી) કા સુરાગ લગા કર ઉસકે ગલે તક કાનૂન કા પંજ કસના ઓર ઉસકા જુર્મ સુખૂત કે સાથ સાબિત કર કે ઉસકો “કેફ્રે-કિરદાર” (કર્મ ની શિક્ષા) તક પહોંચાના હોતા હૈ.

દોરે હાંજિર કે મુનાફેકીન સિર્ક ઇસી ભાત કી રટ લગાતે હોય કી હુશ્રે અકદસ સલ્લલ્વાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ ને અપની તરફ સે હંગરત આએશા કી બરાત (નિર્દોષતા) કા ઐલાન ન કરતે હુઅ સુકૂત કયું ઇજ્ઞિતયાર કિયા? ઇસ કા જવાબ ગિર્ઝન તો ઉપર બચાન હો ચુકા કે અગાર હુશ્રે બરાત કા

ऐલાન ફરમાતે તો મુનાફેકીન માનને વાલે ન થે ઔર દૂસરે નાને નાને ઇલ્ગામાત તરાશતે. બલ્કે યહાં તક કહેતે કે અપની બીવી કી ઝૂઠી હિમાયત ઔર તરફદારી કર રહે હોય. લેહાજા આપને સુકૂત ઇજ્ઞિતયાર ફરમાયા.

એક દૂસરી હિકમત યે ભી થી કે હુશ્રે બરાત કા ઐલાન કરેં, વો મુઅસ્સિર (અસરકારક) ન હોતા, જિલ્ના કિ અલ્લાહ તથાલા કી તરફ સે કિયે જાને વાલા બરાત કા ઐલાન અસરકારક હોગા. અગાર હુશ્રે અકદસ સલ્લલ્વાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ કી તરફ સે હંગરત આએશા રદીઅલ્લાહો તથાલા અનહા કી બરાત કા ઐલાન હોતા, તો વો “હંદીષ” કહેલાતી ઔર યે મામલા હંદીષ કી કિતાબો મેં દીગર વાકેઆત કી તરફ દર્જ હોતા. હંદીષ કી અરબી ઇબારત (મતન) કી નમાઝ મેં તિલાવત નહીં હોતી. લેકિન અલ્લાહ તથાલા ને હંગરત આએશા કી બરાત કા “કુરાને-મજુદ” મેં ઐલાન ફરમાયા હોય, ઇસ મેં એક હિકમત યે ભી હોય કી હંગરત આયશા કી અગ્રમત ઔર બરાત કા યાદી કરી મજુદ કી તિલાવત કે ગરીએ જાહિર હોતી રહે.

અવામુનાસે મુસ્લેમીન મેં દીની તા’લીમાત ઔર માલૂમાત હાસિલ કરને કી રગબત ઔર શોક દિન-બ-દિન કમ હોતા જા રહા હૈ. બડી મુશ્કેલ સે નાગરા કુરાને મજુદ કી તા’લીમ લોગ અપની ઓલાદ કો દે પાતે હોય. અગાર બરાતે હંગરત આએશા રદીઅલ્લાહો તથાલા અનહા બ-ગરીએ હંદીષ હોતી, તો ઇતની શોહરત વ ધર્મગત ન મિલતી જિલ્ની કે કુરાન સે બરાત હોને સે હાસિલ હુદ્દ.

છોટા સા દેહાત હોગા ચાહે ઉસ મેં મુસ્લિમાન કે સિર્ક દો-ચાર હી ઘર હોંગો, લેકિન ઉસ દેહાત મેં કુરાને મજુદ ગરૂર હોગા, લેકિન ઉસ દેહાત મેં હંદીષ કી કિતાબો કા હોના ના-

ਮुम्किन होता है, जबकि अकधर शहरों में के जहां “दात्तल उलूम” नहीं होते वहां लुभारी शरीक, मुस्लिम शरीक व दीगार कुतुबे हटीष का होना ना-मुम्किन है, इलावा अग्रीं दुनिया का कोई भी ऐसा गोशा नहीं है, जहां कुरआने मजुद का नुस्खा (प्रत) भौजूद न हो. इस के बर-अक्स हटीष की किताबें बहोत कम दस्तावाब हैं.

लेहाँगा..... अल्लाह तबारक व तआला ने कुरआने मजुद में हज़रत आयेशा रदीअल्लाहो तआला अनहा की बराअत का जो ऐलान फरमाया है, उस में एक हिक्मत ये भी है के दुनिया के कौने कौने में अपने मेहबूबे आग्रम सल्लल्लाहो तआला अलेहे वसल्लम की “अवज-ओ-महोतरमा” की शानो शौकत का डंका क्यामत तक बजता रहे.

ओर अगर.....

कुरआने मजुद के बजाए अहादीष से हज़रत आयेशा रदीअल्लाहो तआला अनहा की बराअत और अस्मत का ऐलान होता, तो बारगाहे रिसालत के गुस्ताखों को सिसकने, खिसकने, बिदकने और रेंगाने की एक राह भिलती और वो अपने इन्तेराअ से ये केह देते के “थेह हटीष अर्धक है.” जैसा कि दोरे हाँगिर के मुनाफ़िकीन वहाबी, देवबंदी, अहले हटीष वगैरा फ़िर्के के लोग अग्रमतो-तात्परीमे मुस्ताफ़ा सल्लल्लाहो तआला अलेहे वसल्लम के जवाज और सुबूत की हटीषों से अवामे मुख्लेमीन को बे-धब्ल, बे-ऐतमाद और बे-इल्लेक्षात करने के लिये खिला किसी भी सुबूते अस्माउर-रिजाल केह देते हैं कि “थेह हटीष अर्धक है.” लेकिन कुरआने मजुद की किसी भी आयत को झटक करने की किसी में भी जुरअतो-हिमत नहीं. और इसी हिक्मत के तहत हज़रत आयेशा सिद्दीका रदीअल्लाहो तआला अनहा की बराअत का ऐलान कुरआने मजुद में फरमाया गया है.

हज़रत आयेशा की पाक धमनी

हज़रत आयेशा सिद्दीका रदीअल्लाहो तआला अनहा फरमाती हैं के जब हम मदीना तथ्येबा वापस आए, तो अल्लाह की मशीआत से मैं उन दिनों में जीमार हो गाई. मैं घर में ही थी एक महीने से ज्यादा मैं जीमार होने की वजह से घर में ही रही और बाहिर मेरे खिलाफ़ फ़िल्ना परदाओं ने फ़िल्नो का जो हंगामा उठा रखा था, उस का मुझे कुछ पता न था. एक दिन उम्मे मुस्ताफ़ा नाम की ओरत ने मेरे पास आ कर इलाम तराशीयों की तमाम इतेहाम साज़ियों की बातें मुझ से ज्यान कीं. जिन्हें सुन कर मैं पहले से ज्यादा जीमार हो गाई.

एक दिन हुगूरे अकदस सल्लल्लाहो तआला अलेहे वसल्लम मेरे पास तशरीफ लाए और दुआ सलाम के बाद मुझ से फरमाया के तुम कैसी हो ? मैंने अपनी कैफ़ियत बताने के बाद अर्ज किया के “अगर आप इज़ाजत अता फरमाओ, तो मैं चंद दिनों के लिये अपने वालिदैन के घर चली जाऊं?” हुगूर ने इज़ाजत अता फरमाई और मैं अपने वालिद हज़रत अबूबक़ खिदीक रदीअल्लाहो तआला अनहो के घर चली गाई. मैंने अपनी वालेदा से तमाम बातें दरियाफ़त कीं. मैं तमाम रात रोती रही और सुबूत हो जाने पर भी मेरे आंसू थमते ही नहीं थे. तमाम रात जागती ही रही, पलक तक न झपकी. मैं दिन भर मुसल्लिम रोती रही, मेरे आंसू रोके रुकते नहीं थे और नींद नाम को भी न थी. मुझ को अंदेशा हुवा के बहोत ज्यादा रोने की वजह से शायद मेरा जिगर कहीं फ़ट न जाए.

(हवालो :- खसाइसे कुछा, अग :- अल्लामा जलालुद्दीन सुयूती, (उर्दु तर्जुमा) जिल्द नं. १, सफ्ट नं. ४५१)

ਹਿੰਦੁ ਆਖੇਸ਼ਾ ਕੀ ਬਰਾਅਤ ਕੀ ਖੁਸ਼ਬੁਦਾਰੀ

ਹਿੰਦੁ ਆਖੇਸ਼ਾ ਸਿਦੀਕਾ ਰਦੀਅਲਵਾਹੀ ਤਥਾਲਾ ਅਨੱਹਾ ਫਰਮਾਤੀ ਹੋਣ ਕੇ ਏਕ ਰੋਗ ਹੁਗੂਰੈ ਅਕਦਸ ਸਲਲਲਵਾਹੀ ਤਥਾਲਾ ਅਲੇਹੇ ਵਸਲਲਮ ਮੁੜ ਕੇ ਮਿਲਨੇ ਮੇਰੇ ਘਰ ਤਥਾਰੀਝ ਲਾਏ ਔਰ ਮੁੜ ਕੇ ਫਰਮਾਯਾ ਕੇ ਓ ਆਖੇਸ਼ਾ ! ਮੇਰੇ ਹੁਗੂਰ ਤੁਮਹਾਰੇ ਬਾਰੇ ਮੈਂ ਐਸੀ ਐਸੀ ਬਾਤੋਂ ਪਛੋਂਚੀ ਹੋਣ। ਲੇਹਾਜਾ, ਅਗਰ ਤੁਮ ਭਰੀ ਔਰ ਪਾਕ ਹੋ, ਤੋ ਅਨਕਰੀਬ ਅਲਵਾਹੀ ਤਥਾਲਾ ਤੁਮਹਾਰੀ ਪਾਕੀ ਬਧਾਨ ਫਰਮਾਏਗਾ। ਔਰ ਤੁਮਹਾਰੀ ਬਰਾਅਤ ਕੀ ਖੁਬਦਰ ਨਾਗਿਲ ਫਰਮਾਏਗਾ।

ਹਿੰਦੁ ਆਖੇਸ਼ਾ ਫਰਮਾਤੀ ਹੋਣ ਕਿ ਹੁਗੂਰੈ ਅਕਦਸ ਕੀ ਜਬਾਨੇ ਮੁਭਾਰਕ ਸੇ ਯੇ ਕਲੇਮਾਤ ਸੁਨਕਰ ਮੇਰੇ ਆਂਸੂ ਥਮ ਗਏ। ਯਛਾਂ ਤਕ ਕੇ ਮੇਰੀ ਆਂਖਾਂ ਮੈਂ ਏਕ ਕਤਰਾ ਤਕ ਭੀ ਨਗਰ ਨ ਆਤਾ ਥਾ। ਯੇ ਉਸ ਖੁਸ਼ੀ ਕੀ ਬਿਨਾ ਪਰ ਥਾ, ਜੇ ਮੈਂਨੇ ਹੁਗੂਰੈ ਅਕਦਸ ਸਲਲਲਵਾਹੀ ਤਥਾਲਾ ਅਲੇਹੇ ਵਸਲਲਮ ਕੇ ਕਲਾਮ ਮੁਭਾਰਕ ਸੇ ਬਧਾਰਤ ਪਾਈ ਥੀ। (ਹਵਾਲੇ :- (੧) “ਮਦਾਰੇਜੁਨਬੁਵਤ” ਮੁਸਨਿਕ :- ਸ਼ਾਹ ਅਨੁਦੁਲ ਹਕਕ ਮੋਹਦਿਖ ਦਲੋਲੀ (ਉਦੂ ਤਰਜੁਮਾ) ਬਿਲਦ ਨੰ. ੨, ਸਫ਼ਾ ਨੰ. ੨੮੧) (੨) ਖਸਾਇਦੇ ਕੁਡਾ, ਅਗ :- ਅਲਵਾਮਾ ਜਲਾਲੁਦੀਨ ਸੁਯੂਤੀ, (ਉਦੂ ਤਰਜੁਮਾ) ਬਿਲਦ ਨੰ. ੧, ਸਫ਼ਾ ਨੰ. ੪੫੨)

**“ਹਿੰਦੁ ਆਖੇਸ਼ਾ ਕੀ ਬਰਾਅਤ ਮੈਂ
ਕੁਰਾਾਨ ਕੀ ਆਧਾਤ ਕਾ ਨਾਗਿਲ ਹੋਣਾ”**

ਉਮੁਲ-ਮੋਅਮੇਨੀਨ, ਸਥਾਨੇਤੇਨਾ, ਹਿੰਦੁ ਆਖੇਸ਼ਾ ਸਿਦੀਕਾ ਰਦੀਅਲਵਾਹੀ ਤਥਾਲਾ ਅਨੱਹਾ ਫਰਮਾਤੀ ਹੋਣ ਕੇ ਮੈਂ ਉਮੰਦ ਰਖਤੀ ਥੀ ਕੇ ਅਲਵਾਹੀ ਤਬਾਰਕ ਵ ਤਥਾਲਾ ਮੇਰੀ ਬਰਾਅਤ (ਨਿਦੋ਷ਤਾ) ਗਾਹਿਰ ਫਰਮਾਏਗਾ। ਔਰ ਮੇਰੀ ਪਾਕੀ ਔਰ ਪਾਕ ਦਾਮਨੀ ਕੀ ਖੁਬ

ਦੇਗਾ। ਲੇਕਿਨ ਮੁੜ ਯੇ ਖਚਾਲ ਭੀ ਨ ਥਾ ਕੇ ਮੇਰੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਮੈਂ “ਵਹੀ” ਨਾਗਿਲ ਫਰਮਾਏਗਾ। ਕਈਂਕੁਂ ਮੈਂ ਅਪਨੇ ਆਪ ਕੋ ਔਰ ਅਪਨੇ ਮਾਮਲੇ ਕੋ ਇਸ ਕਾਬਿਲ ਨਹੀਂ ਸਮਗਰੀ ਥੀ। ਅਲਭਤਾ, ਮੁੜ ਕੋ ਸਿੱਖ ਇਸ ਬਾਤ ਕੀ ਉਮੰਦ ਥੀ ਕੇ ਰਸੂਲੁਲਵਾਹੀ ਸਲਲਲਵਾਹੀ ਤਥਾਲਾ ਅਲੇਹੇ ਵਸਲਲਮ ਸ਼ਾਯਦ ਜਵਾਬ ਦੇਖੇਂਗੇ ਔਰ ਜਵਾਬ ਕੇ ਜ਼ਰੀਏ ਮੁੜ ਬੇਚਾਰੀ ਕੀ ਅਫ਼ਿਤ ਔਰ ਅਖਮਤ ਪਰ ਗਵਾਹੀ ਮਿਲ ਜਾਏਗੀ।

ਅਲਵਾਹੀ ਕਾ ਕਰਮ ਦੇਖਿਦੇ ਕੇ ਰਸੂਲੁਲਵਾਹੀ ਸਲਲਲਵਾਹੀ ਤਥਾਲਾ ਅਲੇਹੇ ਵਸਲਲਮ ਅਪਨੀ ਜਗਾਹ ਸੇ ਉਠੇ ਭੀ ਨ ਥੇ ਕੇ ਧਕਾਧਕ ਹੁਗੂਰ ਸਲਲਲਵਾਹੀ ਤਥਾਲਾ ਅਲੇਹੇ ਵਸਲਲਮ ਪਰ “ਨੁਗੂਲੇ-ਵਹੀ” ਕੇ ਆਖਾਰ ਨਮੂਦਾਰ ਹੁਏ ਔਰ ਜੇ ਸ਼ਿਦਾਤ (ਕਈ) ਐਸੇ ਮੌਕੇ ਪਰ ਹੋਤੀ ਹੈ ਵੋ ਚੁੜਾ ਹੁਈ। ਯਛਾਂ ਤਕ ਕੇ ਆਪਕੀ ਪੈਸਾਨੀ ਮੁਭਾਰਕ ਪਰ ਮੋਤਿਧੀਆਂ ਕੀ ਮਾਨਿਨਦ ਪਚੀਨਾ ਚਮਕਨੇ ਲਗਾ। ਆਪ ਪਰ ਖੂਬ ਢੰਡੀ ਕੇ ਮੌਸਮ ਮੈਂ ਭੀ ਨੁਗੂਲੇ ਵਹੀ ਕੀ ਸ਼ਿਦਾਤ ਸੇ ਪਚੀਨਾ ਵਗੇਰਾ ਕੀ ਕੈਫ਼ਿਧਤ ਤਾਰੀ ਹੋ ਜਾਤੀ ਥੀ ਔਰ ਯੇ ਉਸ ਗਿਾਰਾਨੀ ਔਰ ਬੋਝ ਕੀ ਵਜ਼ਣ ਸੇ ਹੋਤਾ ਥਾ, ਜੇ ਕਲਾਮੁਲਵਾਹੀ ਆਪ ਪਰ ਉਤਰਤਾ ਥਾ।

ਥੋਡੀ ਦੋਰ ਕੇ ਬਾਅਦ ਜ਼ਬ ਹੁਗੂਰੈ ਅਕਦਸ ਸਲਲਲਵਾਹੀ ਤਥਾਲਾ ਅਲੇਹੇ ਵਸਲਲਮ “ਨੁਗੂਲੇ-ਵਹੀ” ਕੀ ਕੈਫ਼ਿਧਤ ਸੇ ਫਾਰਿਗ ਹੁਏ, ਤੋ ਆਪ ਕਾ ਯੇ ਹਾਲ ਥਾ ਕੇ ਆਪ ਤਬਦੁਸ਼ੁਮ ਫਰਮਾ ਰਹੇ ਥੇ। ਸਾਰ ਸੇ ਪਛੇਲੀ ਬਾਤ ਜੇ ਹੁਗੂਰ ਨੇ ਫਰਮਾਈ ਵੋ ਯੇ ਥੀ ਕੇ “ਓ ਆਖੇਸ਼ਾ ਸਿਦੀਕਾ ! ਹਕ ਤਥਾਲਾ ਨੇ ਤੁਮਹੌਂ ਭਰੀ ਕਰਾਰ ਦੇ ਕਰ ਤੁਮਹੌਂ ਪਾਕ ਗਰਦਾਨਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਹਮਤ ਸੇ ਤੁਮਹਾਰੀ ਪਾਕੀ ਬਧਾਨ ਕੀ ਹੈ ਔਰ ਤੁਮਹਾਰੀ ਸ਼ਾਨ ਮੈਂ ਕੁਰਾਾਨ ਲੇਜਾ ਹੈ।”

(ਹਵਾਲੇ :- (੧) “ਮਦਾਰੇਜੁਨਬੁਵਤ” ਮੁਸਨਿਕ :- ਸ਼ਾਹ ਅਨੁਦੁਲ ਹਕਕ ਮੋਹਦਿਖ ਦਲੋਲੀ (ਉਦੂ ਤਰਜੁਮਾ) ਬਿਲਦ ਨੰ. ੨, ਸਫ਼ਾ ਨੰ. ੨੮੩) (੨) ਖਸਾਇਦੇ ਕੁਡਾ, ਅਗ :- ਅਲਵਾਮਾ ਜਲਾਲੁਦੀਨ ਸੁਯੂਤੀ, (ਉਦੂ ਤਰਜੁਮਾ) ਬਿਲਦ ਨੰ. ੧, ਸਫ਼ਾ ਨੰ. ੪੫੪)

“ਹਿੱਸਤ ਆਖੇਸਾ ਕੀ ਬਰਾਅਤ ਮੌਕੂ ਅਨ੍ਹੋਂ ਕੀ ਅਣਾਰਾ (੧੮) ਆਖਾਤ ਕਾ ਨੁਗੂਲ”

ਹਿੱਸਤ ਆਖੇਸਾ ਸਿਦੀਕਾ ਰਦੀਅਲਵਾਹੀ ਤਥਾਲਾ ਅਨਹਾ ਫਰਮਾਤੀ ਹੋਣੀ ਕੇ ਉਸ ਵਕਤ :-

”إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْأُفْكِ عُصْبَةٌ مِّنْكُمْ“ (قرآن شریف، پارہ: ۱۸، سورہ نور، آیت: ۱۱)

ترجمہ:- ”بے شک! وہ کہ یہ براہت ان لائے ہیں، تمہیں میں ایک جماعت“ (کنز الایمان)

-: لਿਪੀਧਾਰਤ :-

”ਬਿਨਲਵਾਗੀਨਾ-ਜਾਗਿ-ਨਿਲ-ਈਫਿਕ-ਓਚਭਾਤੁਮ-ਮਿਨਕੁਮ“

(ਕੁਰਾਅਨ ਸ਼ਾਰੀਫ, ਪਾਰਾ-੧੮, ਸੂਰ-ਏ-ਨੂਰ, ਆਖਾਤ ਨੰ. ੧੧)

ਤਜ੍ਰੂਮਾ :- “ਭੇਖ ! ਵੋ ਕੇ ਯੇ ਬਹੁਤ ਬਡਾ ਬੋਹਤਾਨ ਲਾਅਦੇ ਹੋਣੇ, ਤੁਮ ਹੀ ਕੀ ਏਕ ਜਮਾਅਤ” (کਨਜੁਲਈਮਾਨ)

ਸੇ ਲੇਕਰ ਦਸ (੧੦) ਆਖਾਤੀਂ ਤਕ “ਵਲੀ” ਹੁਈ. ਹਿੱਸਤ ਆਖੇਸਾ ਸਿਦੀਕਾ ਰਦੀਅਲਵਾਹੀ ਤਥਾਲਾ ਅਨਹਾ ਕੀ ਬਰਾਅਤ ਮੌਕੂ ਦਸ ਔਰ ਦੀਗਾਰ ਆਠ (੮) ਆਖਾਤ ਮਿਲਾਕਰ ਕੁਲ ਅਣਾਰਾ (੧੮) ਆਖਾਤ ਨਾਗਿਲ ਹੁਈ.

ਇਨ ਅਣਾਰਾ ਆਖਾਤ ਮੌਕੂ ਦੇ ਪਾਰਾ-੧੮, ਸੂਰ-ਏ-ਨੂਰ, ਆਖਾਤ ਨੰ. ੪ ਮੈਂ ਸਾਝ ਹੁਕਮ ਨਾਗਿਲ ਫਰਮਾਯਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ :-

”وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةٍ شَهَدَاتٍ فَاجْلِدُوهُمْ

”ثُمَّ لَا تَقْبِلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا“

ترجمہ:-

”ਓਰ ਜੋ ਪਾਰਸਾ ਉਰਤੋਸ਼ ਕੁਇਬ ਲਗਾਈਂ, ਪੱਧਰ ਚਾਰ ਗਾਹ ਮਾਨਸ਼ੇ ਕੇ ਨੇ ਲਾਈਂ, ਤੋਹਾਨੀਂ

”ਅੱਖੀ (੮੦) ਕੁਝੇ ਲਗਾਉਣ ਕੀ ਗਿਆਂ, ਕੱਖੀ ਨੇ ਮਾਨਾਂ“ (کنز الایمان)

-: ਲਿਪੀਧਾਰਤ :-

”وَلَلَّهُجِيَّنَا-يَرَمُونَ-ਮُوਹਿਸਿਨਾ-ਤੋ-ਖੁਭਮਾ-ਲਮ-ਧਾਤੂ-ਬੋ-ਅਰਭਾਤੋ-ਸ਼ਾਹਿਦਾਥਾ-ਫ਼ਜ-ਲੇਦੋਹੂਮ-ਖਮਾਨੀਨਾ-ਜਲਦਤਨ-ਵਲਾ-ਤਾਕਬਲੂ-ਲਹੂਮ-ਸ਼ਾਹਿਦਤਾਨ-ਅਭਦਨ“

ਤਜ੍ਰੂਮਾ :- “ਔਰ ਜੋ ਪਾਰਸਾ ਔਰਤਾਂ ਕੋ ਐਬ ਲਗਾਓ, ਫਿਰ ਚਾਰ(੪) ਗਵਾਹ ਮੁਆਅੇਨਾ ਕੇ ਨ ਲਾਅਂ, ਤੋ ਉਨ੍ਹੇ ਅਤਸੀ(੮੦) ਕੋਡ ਲਗਾਓ ਔਰ ਉਨ ਕੀ ਕੋਈ ਗਵਾਹੀ ਕਭੀ ਨ ਮਾਨੋ“ (ਕਨਜੁਲਈਮਾਨ)

“ਨੁਗੂਲੇ ਵਲੀ ਕੇ ਬਾਅਦ ਹੁਗੂਰੇ ਅਕਦਸ ਕਾ ਮਿਲਿਏ ਨਅਵੀ ਜਾ ਕਰ ਸ਼ਾਹਿਬਾ ਕੋ ਜਮਾ ਕਰਨਾ, ਹਿੱਸਤ ਆਖੇਸਾ ਕੀ ਬਰਾਅਤ ਕਾ ਐਲਾਨ ਕਰਨਾ ਔਰ ਤਹਿਮਤ ਲਗਾਨੇ ਵਾਲੋਂ ਕੋ ਸਾਝਾ ਦੇਨਾ।”

”ਵਲੀ“ ਨਾਗਿਲ ਹੋਣੇ ਕੇ ਬਾਅਦ ਹੁਗੂਰੇ ਅਕਦਸ ਸਲਲਵਾਹੀ ਤਥਾਲਾ ਅਲੇਹੇ ਵਸਲਿਮ ਨੇ ”ਸੂਰ-ਏ-ਨੂਰ“ ਕੀ ਦਸ(੧੦) ਆਖਾਤੀਂ ਕੀ ਤਿਲਾਵਤ ਫਰਮਾਈ ਔਰ ਫਿਰ ਹਿੱਸਤ ਆਖੇਸਾ ਕੇ ਯਛਾਂ ਦੇ ਖੂਸਾ-ਵ-ਯੁਰਮ ਨਿਕਲ ਕਰ ਮਿਲਿਏ ਨਅਵੀ ਤਸ਼ਾਰੀਫ ਲਾਅਦੇ ਔਰ ਸ਼ਾਹਿਬਾ-ਅ-ਕਿਰਾਮ ਕੋ ਜਮਾ ਫਰਮਾ ਕਰ ਯੁਤਿਆ ਫਰਮਾਯਾ. ਇਸ ਕੇ ਬਾਅਦ ਨਾਗਿਲ ਸ਼ੁਦਾ ਕੁਰਾਅਨ ਕੀ ਆਖਾਤੀਂ ਕੀ ਸ਼ਾਹਿਬਾ-ਅ-ਕਿਰਾਮ ਕੇ ਸਾਮਨੇ ਤਿਲਾਵਤ ਫਰਮਾਈ, ਫਿਰ ਆਪਨੇ ਤਹਿਮਤ ਲਗਾਨੇ ਵਾਲੋਂ ਕੋ ਤਲਲ ਫਰਮਾਯਾ. ਜਥੇ ਤਹਿਮਤ ਲਗਾਨੇ ਵਾਲੇ ਬਾਰਗਾਹੇ ਰਿਸਾਲਤ ਮੌਜੂਦ ਹਾਜਿਰ ਕਿਥੇ ਗਏ, ਤੋ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਉਨ ਪਰ “ਲਦੇ-ਕਾਗ਼ਜ਼“ (حدੱਦਤਾਨ) ਯਾਨੀ ਅਤਸੀ (੮੦) ਕੋਡ ਕੀ ਸਾਝਾ ਮੁਕਦੰਰ ਫਰਮਾਈ ਔਰ ਹਰ ਏਕ ਕੋ ੮੦-੮੦ ਕੋਡ ਲਗਾਵਾਓ. (ਹਵਾਲੇ :- (੧) ”ਮਦਾਰੇਜੁਨਾਭੁਵਤ“ ਮੁਸਾਨਿਕ :- ਸ਼ਾਹ ਅਨੁਲ ਹਕਕ ਮੋਹਦਿਧੇ ਦਲੋਖੀ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਤਜ੍ਰੂਮਾ) ਸਿਲ੍ਲ ਨੰ. ੨, ਚਲਾ ਨੰ. ੨੮੩)

સફા નં. (૭૧) સે સફા નં. (૮૪) તક કે મુતાલેઆ સે વાકેઆ કી ઇદ્વેદા સે ઇન્ટોહા તક કી વાકફિયત હાસિલ હો ચુકી હોગી. અબ હમ ઇસ વાકેઆ કે જિમન મેં મુનાફિકીને ઝમાના કે એતરાગત કે જિમન મેં હુશ્શ્રે અકદસ સલ્લાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ કે ઇલ્મે-ગૈબ પર જો જો એતરાગ હૈનું, ઉસ મેં સે અહુમ એતરાગત કા જવાબ દેને કી અલ્લાહ તથાલા કી નુસ્તત ઓર મદ્દ પર ભરોસા કર કે ખામા આરાઈ કી જુરાત કર રહે હૈનું.

હર દૌર કે, હર બાતિલ ફિક્કે કે પેશવા ઓર મુલ્લાને હુશ્શ્રે અકદસ સલ્લાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ કે ઇલ્મે-ગૈબ કા ઇન્કાર કરને કે લિયે હજરત આઅશા રદીઅલ્લાહો તથાલા અન્હા પર લગાઈ ગઈ તોહમત કા વાકેઆ ઝડ્પ બતોરે દલીલ પૈશ કરતે હૈનું ઓર બડે ઝોર-શોર સે યે એતરાગ કરતે હૈનું કે અગર હુશ્શ્રે અકદસ સલ્લાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ કો ઇલ્મે-ગૈબ થા, તો હજરત આઅશા સિદ્દીકા રદીઅલ્લાહો તથાલા અન્હા કે મામલે મેં એક મહીને સે ભી ઝ્યાદા વકત તક ‘સુકૂત’ (ખામોશી) કચ્ચું ધ્યાયાર ફરમાયા ? આપને ફૌરન હજરત આઅશા કી બરાઅત કા ઐલાન કચ્ચું ન ફરમા દિયા ? બલ્કે “વહી” કે મુન્તાહિર રહે ? ઓર જબ વહી આઈ, તબ આપને હજરત આઅશા કી બરાઅત કા ઐલાન કિયા.

એતરાગ કરને વાલોં કો જવાબ

દોરે હાજિર કે મુનાફેકીન મુંદરજાબાલા એતરાગ કાઇમ કર કે માનાગલ્લાહ હુશ્શ્રે અકદસ સલ્લાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ કે ઇલ્મે-ગૈબ કા ઇન્કાર કરતે હૈનું ઓર માનાગલ્લાહ અપની કિતાબોં મેં યછાં તક લિખ દેતે હૈનું કે “હુશ્શ્રે અકદસ સલ્લાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ કો દીવાર કે પીળે કા

લી ઇલ્મ નહીં થા.” (હવાલા :- “બરાણીને કાતોથા”, મુસનિન્ફ : - મોલ્વી ખલીલ અહુમદ અંબેઠવી)

યે એતરાગ કર કે ઇલ્મે-ગૈબ મુસ્તાફા કા ઇન્કાર કરને વાલે દૌરે હાજિર કે મુનાફિકીન વહાબી, દેવબંદી ઓર એહલે હદીષ ફિક્કે કે લોગોં કો હમ સવાલ કરતે હૈનું કે અગર બરાઅત મેં તાખીર (Late) કરના ઇલ્મે ગૈબ ન હોને કા સુભૂત ઓર દલીલ હૈનું, તો ઝરા યે બતાઈયે કે કુરાયાને મજૂદ મેં અલ્લાહ તથાલા ને હજરત આઅશા કી બરાઅત મેં આયાત કે નુઝૂલ મેં દૈર કચ્ચું ફરમાઈ ? ક્યા અલ્લાહ તથાલા સિલ-ફૌર બરાઅત કી આયતેં નાગિલ નહીં ફરમા સકતા થા ?

બેશક ! હજરત આઅશા કી બરાઅત અલ્લાહ તથાલા કે ઇલ્મ મેં થી ઓર અલ્લાહ તથાલા કી અતા સે અલ્લાહ તથાલા કે મહેબૂબે આજમ સલ્લાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ કે ઇલ્મ મેં ભી થી. લેકીન ઇસ વાકેઆ ઓર બરાઅત કી તાખીર મેં અલ્લાહ તથાલા કી કુછ હિકમતોં, મો'મેનીન કા ઇમ્તેહાન ઓર ઉમ્મતે મુસ્તાફા કી ભલાઈ પોશીદા થીં. જો ઝોર-મગાર (ભેજા વિહોણા) દિમાગ વાલે મુનાફિકોં કી સમગ્ર મેં નહીં આતીં.

ઇસ ઉન્વાન પર નાચીં રાકિમુલ હુર્રુફ કી એક મુસ્તાકિલ કિતાબ “અસ્મતે આઅશા મેં હિકમતે ખુદાવન્દી” નામ સે ઉર્દુ, ગુજરાતી ઓર હિન્દી ઝબાન મેં ધ.સ. ૨૦૦૩ મેં શાઅને હુઈ થી ઓર કઈ મરતબા છપ ચુકી હૈ. તેરાહ (૧૩) સાલ કા અર્સા હો ગયા હૈ, લેકીન મુનાફિકીને ઝમાના ઉસ કિતાબ કા જવાબ લિખને સે આજિં ઓર કાસિર હૈનું.

યછાં પર હમ સિર્જ ચંદ ઓર અહુમ હિકમતે જિક કરતે હૈનું :-

- ◎ જબ હજરત આઅશા સિદ્દીકા રદીઅલ્લાહો તથાલા અન્હા લશકર સે જિષ્ડ ગઈ ઓર લશકર રવાના હો ગયા ઓર લશકર મદીના શરીફ કે કરીબ “સિલસિલ” (صلصل)

નામી મકામ પર ઠહેરા ઓર ઊંટ બિઠાએ ગાએ, મગાર ઊંટ પર રખે ગાએ “મહુમલ” (જુન/પાલખી) સે ઉમ્મલ મો’મેનીન હજરત આઅશા બાહર તશરીફ ન લઈ, તથ પતા ચલા કે આપ જિછડ ગઈ હોય ઓર પીછે રેહ ગઈ હોય. લેહાંગ ઇન કે ઇન્ટાગ્રાર મેં લશ્કર “સિલસિલ” નામ કે મકામ પર ઠહેરા રહા. લશ્કર મેં પાની ઇસ અંદાજ સે થા કે લશ્કર મદીના તરયેબણ પહોંચ જાએ. લેકીન ઉમ્મલ મો’મેનીન કે પીછે રેહ જાને સે લશ્કર કો મજબૂરન ‘સલસિલ’ મેં ઉમ્મલ મો’મેનીન કે ઇન્ટાગ્રાર મેં ઠહેરના પડા ઓર લશ્કર મેં જિતના પાની થા વો સર્જ (ખતમ) હો ગયા. નમાઝ કા વકત આચા તો પુરુષ કે લિયે પાની નહીં થા. યહાં તક કે પીને કે લિયે ભી પાની કી તંગી થી. પાની કે બગેર લશ્કર દિક્કત ઓર મુસીબત મેં મુજલેલા થા.

લેહાંગ, અલ્લાહ તબારક વ તથાલા ને આપને મહેબૂબ કી જવજાએ મહોત્તમા કે સદકે ઓર તુઝૈલ ઉન લશ્કર વાલોં પર મહેરબાન હો કર, ઉન પર ઓર ઉન કે તુઝૈલ કયામત તક કે મુસલમાનોં પર કરમ ફરમા કર તથમુમ કા હુકમ નાખિલ ફરમાયા. જિસ કા એતરાફ (સ્વીકાર) કરતે હુએ સહાબી-એ-રસૂલ હજરત સાથે જિન હુંએર રદીઅલ્લાહો અન્હો ને હજરત આઅશા કી બારગાહ મેં અર્જ કિયા કે :-

“માહી બાંગી બર્કીનું યાાલ આબી બુરી”

-: લિપીયાંતર :-

“મા-હીયા-બે-અવ્વલે-બરકતેકુમ-
યા-આલે-અની-બાંકિન”

-: તર્જુમા :-

“એ અવલાદે અબૂબક ! યે તુમ્હારી પહેલી બરકત નહીં.”

મતલબ યે કે મુસલમાનોં કો તુમ્હારી બહોત સી બરકતે પહોંચી હોય.

(હવાલા :- “મદારેજુન્જલુઘ્યત” મુસન્જિફ :- શાહ અબુલ હક્ક મુહદિષ દહેલ્વી (ઉર્દુ તર્જુમા) જિલ્લા-૨, સફા-૨૭૫)

◎ અગાર હુંઝૂરે અકદસ સલલલાહો તથાલા અલૈહે વસલલમ અપની તરફ સે હજરત આઅશા કી બરાઅત કા ઐલાન કરતે, તો મુનાફેકીન માનને વાલે ન યે ઓર ગલત ઇલજામ યે લગાતે કે અપની જીવી કી બેજા હિમાયત ઓર તરફદારી કર રહે હોય.

◎ અગાર હુંઝૂરે અકદસ સલલલાહો તથાલા અલૈહે વસલલમ અપની તરફ સે હજરત આઅશા કી બરાઅત કા ઐલાન કરતે, તો હદીષ કહેલાતી ઓર નમાઝ મેં તિલાવત ન હોતી. કુરાઅન શરીફ મેં બરાઅત નાખિલ હોને સે, વો બરાઅત કુરાઅન કા મરતબા રખતી હો ઓર કયામત તક નમાઝ મેં ઉસ કી તિલાવત હોતી રહેગી.

◎ ઇસ્લામ એક ઐસા કામિલ મજહુબ હો કે જિસને ઇન્સાની નસ્લ કો હયાતે જાવેદાની બખ્શી હો. હુકૂકન્નાસ માનની માનવ હક્ક કી સહીંહ પહેચાન ઓર હુકૂક કી સહીંહ અદાયગી કી પહેચાન ઓર નિશાનદાહી ઇસ્લામ ને આલમે દુનિયા કો બતાઈ હો. ઇસ્લામ ને દુનિયા કો માથાશિરત (Social) કા સહીંહ તરીકા વ સલીકા સિખાયા હો. ઝાલિમો કો ઝુલ્મ સે રોકના ઓર મગલૂમ કી હિમાયત કરના ઇસ્લામ કા તર્ફ અમલ હો. ઝુસૂસન ઓરતોં પર ઇસ્લામ કા અગ્રીમ અહેલસાન હો.

◎ ગમાન-એ-જહેલિયત (અફાન કાળ) કે દૌર મેં ઓરત

- को इन्हा गलील समझा जाता था के अगर किसी के घर लड़की पैदा होती थी, तो गोया उस को सांप चूंध गया हो ऐसा उसका यहेरा हो जाता था और समाज के रिवाज के मुताबिक लड़की को जिन्दा दफ्फन कर देते थे। भीराष (वारसा) में औरत को कुछ भी अहंभियत नहीं दी जाती थी। औरत को सिर्फ दिल बहेलाने का खिलोना समझ कर, उस से दिल लगी की जाती थी और जब उस से जु भर जाता, तो उसे दूध में से मध्यी की तरह निकाल फेंकते थे।
- ◎ गमान-ऐ-जहेलियत में औरत पर ‘गना’ (व्यभिचार) और दीगर ‘उयूब’ (दुष्पण) के इलाज लगाकर उसे गलीलो इस्वा कर देना कोई बड़ी बात न थी। किसीभी बा-अस्मत और पाक दामन खातून (महिला) को एक आन में फ़ाहेसा और बद-किरदार के इकाऊ से नवाग़ने में किसी भी किस्म की जिज़क महेसूस नहीं की जाती थी। जिस के ‘जु’ में जो आया, वो मुँह से केह देता था। लेकिन **महेबूबा-ऐ-महेबूबे रज़ूब आलमीन, सच्चेदतेना आओशा सिद्धिका रदीअल्लाहो तथाला अन्हा का रुहे गमीन की तमाम औरतों पर अेहसान है कि आप के सबब से ‘कुरआने मजुद’ में औरतों की इग्रुज़तो अस्मत की पासदारी और पासबानी की गई, उनकी पाक दामनी की अग्रमत की हिफाझत की गई।**
 - ◎ बात बात में औरतों की पाक दामनी पर तोहमत का कीयड उछालने वालों को मुतनज्जेह करते हुए बल्के उन के मुँह पर अलीगढ़ी ताला लगाते हुए कुरआने मजुद में साफ और सरीह हुक्म सुनाते हुए इशार्द फरमाया गया है कि :-

- “ओर जो लोग पारसा औरतों को ऐब लगाएँ फ़िर चार (४) गवाह मुआओना (दर्शनिक पुरावा) के न लायें। तो उन्हें अस्सी (८०) कोडे लगाए और उनकी कोई गवाही कभी न मानो।”
(पारा-१८, सूराए-नूर, आयत नं. ४ = क़ज़्जुल ईमान)
- ◎ इस आयत के नुगूल से औरतों की पारसाई पर छोटी छोटी बातों में ‘फ़ेअले कबीह’ (धृणास्पद कृत्य) की तोहमत लगाने वालों की झुबान पर लगाम लगा दी गई है बल्के अस्सी (८०) कोडे की सज्जा मुताम्येन (नक्की) की गई है। जिसको “शरै इस्तेलाह” (शरीअत नी परिभाषा/Terminology) में “हृदे कग़ज़” कहा जाता है। सिर्फ इस सज्जा पर ही इकतेहा (बस) न किया गया, बल्के तोहमत लगाने वालों को दाइमी तौर पर (कायमी धोरणे) “मरदूश-शहादत” करार दिया गया यथानी हमेंशा के लिये उस की हर गवाही “गैर-मोअताबर” (अविश्वसनीय) और “मत्तज़” (तज़य) कर दी गई।
 - ◎ मग़कूरा आयत के इलावा कई आयात जूठी तोहमत लगाने वालों की मुज़म्मत (यंडन) में कुरआने मजुद की “सूराए-नूर” में नाज़िल हुई हैं और मर्दों को बावर कराया गया है कि औरत भी अल्लाह की एक मोअग़ज़ज़ (सन्माननीय) मण्डूक है। उसके दामने अस्मत को तोहमत और इलाज से दागदार करने से बाज रहो, वर्ना अस्सी (८०) कोडे, मरदूश-शहादत, फ़ासिक, फ़ाजिर, गूठे, अल्लाह की लअनत के हकदार, जैसी सज्जाओं भुगतने के लिये तेयार रहो।
 - ◎ अगर हज़रत आओशा सिद्धिका रदीअल्लाहो तथाला अन्हा की बराअत (निर्दोषता) हुँगूरे अकदस सलल्लाहो

- તાથાલા અલેહે વસલ્લમ અપની તરફ સે ફરમા દેતે ઓર
વહી કા છન્ટોગાર ન કરતે, તો કયા ?
- સૂરથે-નૂર કી દૌલત સે હમ સરફરાઝ હોતે ?
 - કયા મથાશોરા કે નિગ્રામ કી દુર્દસ્તી કે એહુકામ નસીબ
હોતે ?
 - ઓરતોં કી ધર્મગત કી પાસદારી કી તા'લીમ હાસિલ
હોતી ?
 - ઓરતોં કી અરમત કી તા-કચામત હિફાગત કયા હાસિલ
હોતી ?
 - તોહમત જૈસે કબીર તરીકે કો છોડને કા હોસલા મિલતા?
 - કયા યે અખલાકી મહાસિન દુનિયા કે ગોશે ગોશે મેં
પહોંચતે ?
 - ★ ઇન તમામ વુગ્રહાત ઓર રૂમ્ગ (કારણો અને ભેદો) કી
વજું સે ઇલ્મે-ગૈબ જાનને વાલે પ્યારે રસ્સૂલુલ્લાહ
સલ્લલ્લાહો અલેહે વસલ્લમ ને ખામોશી ધ્યાનોયાર ફરમાઈ.
ઇસ હિકમતે અમલી કો સમજને સે આજિઝો-કાસિર,
કૌર ચશ્મ, વ કૌર બાતિન, દૌરે હાગિર કે મુનાફેકીન ને
યે વાવેલા મચા રખા હૈ કી માઓલ્લાહ હુગ્રે અકદસ
સલ્લલ્લાહો તાથાલા અલેહે વસલ્લમ કો ‘ઇલ્મે-ગૈબ’
નહીં થા.
- 

આપકે સવાલ નં. ૧/૮ કા જવાબ

સવાલ :- વાકેઆ-ઓ મહુના અતા-ઓ-ઇલ્મે ગૈબ સે
કલ કે વાકેઆત હે, યા બાદ કે ?

અલ-જવાબ :-

આપ કે સવાલાત સે અયાં નરી જહાલત સે સિર્જ યહી
કહેના પડતા હૈ કિ :-

{ ઇસ સાદગી કે કૌન ન મર જાયે થે ખુદા !
લડતે હેં, મગાર હાથ મેં તલવાર તક નહીં. }

આપને આપને સવાલ નં. ૧/૮ મેં લિખા હૈ કિ :-
“વાકેઆ-ઓ-મહુના” અતા-ઓ-ઇલ્મ સે કલ કે વાકેઆત હે
યા બાદ કે ?

ઇસ જુમ્લે મેં આપને “મળિના” કો અપની જેહાલત કી
વજું સે “મહુના” લિખા હૈ. ઇસકા અરબી રસ્મુલ ખત “معونه”
હૈ, લેક્ષિન આપને “વન્હોમ્” લિખા હૈ. તથાજ્જુબ તો ઇસ બાત કા હૈ
કિ જહાં પર વાકેઆ સરગદ હુવા થા, ઉસ મકામ કા સલીહ નામ તક
આપકો માલૂમ નહીં ઓર ઉસ વાકેઆ કે તથાલુક સે સવાલ દર્જ કર
કે હુગ્રે અકદસ સલ્લલ્લાહો તાથાલા અલેહે વસલ્લમ કે “ઇલ્મે-
ગૈબ” પર શક-વ-શુદ્ધ કરને કી આપ જુર્અતે બે-જા કરકે અપની
દિલી અદાવત, લા-ઇલ્મી, લા-શુઊરી ઓર જહાલત કા મુગાહેરા કર
કે અપને આપકો “નાચે ન આવે - આંગાન ટેડા” વાલી
કહાવત કા મિસ્ટાક ઠહેરાતે હેં. મેર ! આપકી ઇલ્મી ના-શનાશાઈ સે
સર્જ નગર કર કે “બીરે મળિના” વાલે વાકેઆ કે જિઝન મેં
આપકે એતરાઝ ઓર શક પર મુશ્તમિલ સવાલ કા દલાઇલો-બરાહીન
કી રોશાની મેં દનદાન-શિકન જવાબ ઝેલ મેં મરકૂમ હૈ.

”વાકેચ-એ-બીરે-મળિના“ (واقعہ بیر معونہ)

”વાકેચ-એ-બીરે-મળિના“ હિજરી સન :- ચાર (૪) મેં વુક્કાથ પગીર હુવા થા. યચની સન હિજરી ચાર (૪) કે માહે સફર મેં પૈશ આચા થા. જિસ કા મતલબ યે હુવા કે હિજરત કે છતીસવે (૩૬) મહિને કે શુરૂ મેં જંગો ઓહદ કે ચાર (૪) મહિને કે બાદ વાકેચ હુવા થા. બીરે મળિના કે કિસ્સે કો ”સિરચા-મુજાર-ળિન-આખુ“ ઓર ”સિરચુત-કુરી“ ભી કહેલે હોય. ”બીરે મળિના“ કા મકામ ”મક્કા“ ઓર ”અસ્કાન“ કે દરમિયાન આચા હુવા હોય. ઇસ વાકેચા કી તફસીલ હસ્તે તૈલ હોય :-

અબૂ-બરાચા-આમિર-બિન-જફર નામ કા શખસ જે ”કબીલ-એ-નજદ“ ઓર ”કબીલ-એ-બની-આમિર“ સે થા ઓર વો શખસ ”મલઅબુલ-અસિન્જાહ“ યચની ”નોઝ ઓર ભાલે સે ખેલને વાલા“ કે લકબ સે મશાહૂર થા. વો મદીના-મુનાવ્યરા આચા ઓર હુગ્રૂરે અકદસ, રહુમને આલમ સલ્લલાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ કી ખિદમત મેં હાજિર હુવા. હુગ્રૂર ને ઉસે ઇસ્લામ કી દા'વત દી. ઉસને ઇસ્લામ તો કુબૂલ ન કિયા. મગાર ”દીને-મુહમ્મદી“ કી તા'રીફ કી ઓર કહા કી મૈં જનતા હું કે આપકા દીને મુખારક ”શરીફ“ ઓર આપકી મિલલત ”હનીફ“ હોય. મેરી કૌમ બહોત બડી હોય, અગાર આપ અપને સહાબા કી એક જમાઅત મેરે સાથ ”કબીલ-એ-નજદ“ ઓર ”કબીલ-એ-બની-આમિર“ કી તરફ ભેજે, તો મુખ્યિન હોય કે વો ઇસ્લામ કબૂલ કર લેં, તો મૈં ભી ઉનકે સાથ ઇસ્લામ કબૂલ કર લુંગા. ઓર આપ કી ઇતાઅત કરેંગા.

અબૂ-બરાચા-આમિર કી ઇસ ગુજરાતિ કા જવાબ દેતે

હુએ સરકારે દો-આલમ સલ્લલાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ ને ફરમાયા કી ”મૈં નજીદીઓં સે બે-ખોફ નહીં હું, મુઝે અંદેશા હે કી વો લોગ સરકશી કરેંગે“ અબૂ-બરાચા-આમિર ને કહા આપ અપને દિલ મેં અંદેશા ન ફરમાઓ, આપ કે સહાબા મેરી પનાઈ મેં હોંગે.

અબૂ-બરાચા-આમિર કે ભરોસા દિલાને પર હુગ્રૂરે અકદસ સલ્લલાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ ને સત્તાર (૭૦) સહાબા કુકરા યાને ”અસહાબે-સુક્ફા“ સે ઉસકે સાથ ભેજ દિયે ઓર ઉસ કાફલે કે અમીર કી હેસિયત સે હુગરત મુજાર બિન આમૃ રદીઅલ્લાહો તથાલા અનહો કો બનાચા ઓર કુછ ખુતૂત (પત્રો) નજદ ઓર બની આમિર કે રદ્દોં કે નામ લિખ કર હુગરત મુજાર કો દિયે.

અબૂ-બરાચા-આમિર કા એક ભતીજા આમિર બિન તુફેલ બિન માલિક થા, જે બડા સરકશા, દીને મુહમ્મદી કા મુખાલિફ ઓર મુસલમાનોં કા સપ્તા દુશ્મન થા. જબ સહાબા-એ-કિરામ કી મુકદસ જમાઅત બીરે મળિના પહોંચી તો આમિર બિન તુફેલ ને મુસલમાનોં પર હમલા કરને કે લિયે ”કૌમે બની આમિર“ સે મદદ માંગી. લેકિન કૌમે બની આમિર ને યે કેછ કર ઇન્કાર કર દિયા કે મુસલમાન ઇસ વકત અબૂ બરાચા આમિર કી પનાઈ મેં હોય, લેણાગા, હમ મદદ નહીં કર સકતે. ઇસકે બાદ આમિર બિન તુફેલ ને કબીલએ અસ્લામ, અસિથ્યા, રાલ ઓર ઝકવાન સે મદદ તલબ કર કે બડી તથાદાદ કે લોગોં કો સહાબા-એ-કિરામ કી જમાઅત પર હમલા કરને કે લિયે તેચાર કિયા ઓર એક બડી તથાદાદ કે લશ્કર સે સહાબા પર હમલા કર દિયા ઓર ઉન કો શહીદ કર દિયા. મુસ્લિમ શરીફ મેં યે વાકેચા ઇસ તરફ મગજૂર હો કી :-

”حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ، حَدَّثَنَا عَفَانُ، حَدَّثَنَا حَمَادُ، أَخْبَرَنَا ثَابِتٌ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: جَاءَنَا نَاسٌ إِلَيَّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالُوا: أَنْ أَبْعَثَ مَعَنِّا رَجَالًا يُعَلِّمُنَا الْقُرْآنَ وَالسُّنَّةَ، فَبَعَثَ إِلَيْهِمْ سَعْيِنَ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ، يُقَالُ لَهُمْ: الْقُرَاءُ، فِيهِمْ خَالِي حَرَامٌ، يَقْرُءُ وَنَالْقُرْآنَ، وَيَتَدَارُسُونَ بِاللَّيلِ يَتَعَلَّمُونَ، وَكَانُوا بِالنَّهَارِ يَجِئُونَ بِالْمَاءِ فَيَضَعُونَهُ فِي الْمَسْجِدِ، وَيَحْتَطِبُونَ فِي بَعْوَنَةٍ، وَيَشْتَرُونَ بِهِ الطَّعَامَ لِأَهْلِ الصُّفَّةِ وَلِلْفَقَرَاءِ، فَبَعَثَهُمُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَعَرَضُوا لَهُمْ، فَقَتَلُوهُمْ قَبْلَ أَنْ يَلْعُغُوا الْمَكَانَ، فَقَالُوا: اللَّهُمَّ بَلَّغْ عَنَّا نِبَيَّنَا أَنَّا قَدْ لَقِينَاكَ فَرَضَيْنَا عَنْكَ، وَرَضِيْتَ عَنَّا، قَالَ: وَأَتَى رَجُلٌ حَرَاماً، خَالَ أَنَسٌ مِنْ خَلْفِهِ، فَطَعَنَهُ بِرُمْحٍ حَتَّى أَنْفَدَهُ، فَقَالَ حَرَامٌ: فُرُثْ وَرَبُّ الْكَعْبَةِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَصْحَابِهِ: ”إِنَّ إِخْرَانَكُمْ قَدْ قُتِلُوا، وَإِنَّهُمْ قَالُوا: اللَّهُمَّ بَلَّغْ عَنَّا نِبَيَّنَا أَنَّا قَدْ لَقِينَاكَ فَرَضَيْنَا عَنْكَ، وَرَضِيْتَ عَنَّا.“

حواله: ”الصحيح للمسلم“، المؤلف: مسلم بن الحاج أبوالحسن القشيري النيسابوري (المتوفى: ٢٦١)، كتاب الإمارة، باب: ثبوت الجنة للشهيد، الناشر: دار احياء التراث العربي- بيروت، الجزء: ٣، صفحه: ١٥١١

□ مُعْدَرَاجَةُ الْبَالَا الْحَدِيثِ الْمَرْجُعِيِّ كَمَا تَرَجَّمَهُ

ترجمہ:- امام مسلم کہتے ہیں ہم سے حدیث بیان کی محمد بن حاتم نے وہ کہتے ہیں ہم سے حدیث بیان کی عفان نے وہ کہتے ہیں ہم سے حدیث بیان کی حماد نے وہ کہتے ہیں ہم کو خبر دی ثابت نے وہ کہتے ہیں حضرت انس رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ کچھ لوگ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی بارگاہ میں آئے اور عرض کی کہ ہمارے ساتھ کچھ مردوں کو بھیجے جو ہم کو قرآن اور سنت کی تعلیم دیں، تو آپ نے ان کے ساتھ ستر انصاری صحابہ کو بھیجا، جن کو قراءہ کہا جاتا تھا، انہیں میں میرے ماں ”حرام“ بھی تھے، وہ لوگ قرآن پڑھتے تھے، رات میں علمی باتیں سیکھتے اور سکھاتے تھے، اور دن میں پانی لاتے اور مسجد میں رکھتے، لکڑیاں جمع کر کے ان کو بھیجا کرتے تھے، اس سے اہل صفا اور فقیروں کے لئے کھانا خریدتے، تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان (صحابہ) کوان (لوگوں) کے پاس بھیجا، تو انہوں نے ان سے اعراض کیا اور ان کو اس جگہ پہنچنے سے پہلے ہی قتل کر دیا، تو انہوں نے کہا: اے اللہ! ہماری بات ہمارے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پہنچادے کہ ہم نے آپ سے ملاقات کی تو ہم آپ سے راضی تھے اور آپ ہم سے راضی تھے۔ کہا: (راوی نے) اور ایک مردانہ کے مامو ”حرام“ کے پیچھے سے آیا اور ان کو نیزہ مارا اور آپار کر دیا، تو حرام نے کہا: رب کعبہ کی قسم! میں کامیاب ہو گیا، تب رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے صحابہ سے فرمایا، بیشک تمہارے بھائی قتل کر دیئے گئے، اور انہوں نے کہا: اے اللہ! ہماری بات ہمارے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پہنچادے کہ ہم نے آپ سے ملاقات کی تو ہم آپ سے راضی تھے اور آپ ہم سے راضی تھے۔

શાયદ આપ અપની જહાલત કી વજણ સે ઉર્દુ રસ્મુલ ખત (લિપી) સે ના-વાક્ફિ હોને કી વજણ પટ ન સકેં. કર્યુંકિ આપને સવાલ નામા મેં ગબાન ઉર્દુ ઓર રસ્મુલ ખત ગુજરાતી અપનાચા હૈ યે આપકી ઉર્દુ રસ્મુલ ખત સે ના-વાકેફી કી દલીલ હૈ. લેહાગા આપ કી જેહાલત પર તરસ ખા કર ઓર આપકી જેહાલત કા લેહાગ ઓર રિચાયત કર કે હદીષ કા ઉર્દુ તરજુમા ગુજરાતી રસ્મુલ ખત મેં એલ મેં મરકૂમ હૈ :-

■ મુંદરજ ઉર્દુ તરજુમે કા ગુજરાતી રસ્મુલ ખત મેં તથાદાઃ-

ઇમામ મુસ્લિમ કહેતે હૈને કે હમ સે હદીષ બયાન કી મુહુમ્મદ ઇજને હાતિમ ને, વો કહેતે હૈને હમ સે હદીષ બયાન કી અફ્ઝાન ને, વો કહેતે હૈને હમ સે હદીષ બયાન કી હમાદ ને, વો કહેતે હૈને હમ કો ખબર દી ખાખિત ને, વો કહેતે હૈને હારત અનસ રદીઅલ્વાહો તથાલા અનહો કા બયાન હૈ કિ :-

“કુછ લોગ રસૂલે-કરીમ, રહુતે આલમ (સલ્લલાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ) કી બારગાહ મેં આછે, ઓર અર્જ કી કે હમારે સાથ કુછ મદ્દો કો ભેજુયે, જે હમ કો કુરથાન ઓર સુન્નતા કી તા'લીમ હૈન. તો આપને ઉન કે સાથ સતતર (૭૦) અન્સારી સહાબા કો ભેજા. જિન કો “કુરીઅ કહા જતા થા. ઉન્હોંને મેરે મામૂં “હુરામ” લી થો. વો લોગ કુરથાન પછ્ટો થો, રાત મેં છલ્ભી બાતોં શિખતો-શિખાતો થો ઓર દિન મેં પાની બાતો ઓર મસ્ઝિદ મેં રખતો, લકડિયાં જમા કર કે

ઉન કો બેચા કરતે થે, ઉસ સે “અહેલે સુફ્ઝા” ઓર ફીરોં કે લિયે ખાના ખરીદતો.

તો નબીઓ-કરીમ (સલ્લલાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ) ઉન (સહાબા) કો ઉન (લોગોં) કે પાસ ભેજા, તો ઉનહોંને ઉન સે અખરાગ કિયા ઓર ઉન કો ઉસ જગાહ પહોંચને સે પહેલે કત્લ કર દિયા, તો ઉનહોં (સહાબા) ને કહા :- એ અલ્વાહ ! હમારી બાત હમારે નબીઓ-કરીમ (સલ્લલાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ) તક પહોંચા દે કે “હમ ને આપ સે મુલાકાત કી, તો હમ આપ સે રાગી થે ઓર આપ હમ સે રાગી થે.”

કહા (રાવી ને) ઓર ઓક મર્દ હજરત અનસ કે મામૂં “હુરામ” કે પીછે સે આચા ઓર ઉન કો નેગા મારા ઓર આરપાર કર દિયા, તો હુરામ ને કહા રદ્દે કા’બા કી કસમ ! મેં કામચાબ હો ગયા.

તથ રસૂલે-કરીમ (સલ્લલાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ) નો અપનો રાહાબા સો ફરમાયા :- “ઠો:શક, તુમ્હારે ભાઈ કત્લ કર દિયે ગયો ઓર ઉનહોંને કહા ! એ અલ્વાહ ! હમારી બાત હમારે નબી-ઓ-કરીમ (સલ્લલાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ) તક પહોંચાડે કે હમ ને આપ સે મુલાકાત કી, તો હમ આપ સે રાગી થે ઓર આપ હમ સે રાગી થે.”

દ્વારા :- “સહીલ મુસ્લિમ” મુઅલિફ : - મુસ્લિમ નિન હિજાજ નેશાપૂરી, ધન્તેકાલ હિ.સ. ૨૯૧, નાશિર : - દાર અણ્યાધત-તુરાષ, જેરત (લેબનાન), જાબ : - ખુલ્બુનિલ જન્નતે લિલ શહીદ, રિલ્લ નં. ૩, પેદજ નં. ૧૫૧૧

“बीरे-मठिना के वाकेया से ही इब्रे गैब का बत्यन सुबूत”

“इफ्के-आधशा” और “वाकेया-बीरे-मठिना” ये दो (२) वाकेआत मुनाफ़िकीने गमाना के लिये मरगूबे-तबअ (मन-पसंद) हैं। इन दोनों वाकेआत को बयान कर के या मुनाहरा में जटोरे दलील पैश कर के ये खाजित करने की ना-काम कौशिश करते हैं के मरागल्लाहु हुगूरे अकदस, आलिमे-मा-काना-वमा-यकून, सल्लल्लाहु तथाला अलैहे वसल्लम को इलमे गैब नहीं था।

- ① “इफ्के-आधशा” यथानी उम्मुल-मोअमेनीन हजरत आयेशा सिद्धीका रदीअल्लाहु तथाला अनहा पर लगाई तोहमत का वाकेया।

इस वाकेया के गिर्मन में मुनाफ़िकीने गमाना ये वावेला मयाते हैं कि हुगूरे अकदस ने मुदते तवील तक सुकूत फरमाया और “वही” आई, तब हजरते आयेशा की भराअत का ऐलान फरमाया। अगर आप इब्रे गैब जानते होते, तो वही का धन्तेगार कर के लभी मुदत तक खामोशी धृष्टेयार न फरमाते, बल्के फौरन हजरत आयेशा की पाक दामनी का ऐलान फरमाते।

इस अतराझ का कारेईने किराम (वांचको) ने सक्षा नं. ८३ से सक्षा नं. १०३ में मुक्क्साल और मुदल्लल जवाब मुलाहेंगा फरमाया।

- ② “वाकेया-बीरे-मठिना” यथानी “मठिना” नाम के मकाम पर हुगूरे अकदस ने अबू बराई आमिर की गुग्गारिश

पर सतर (७०) सहाबा-ए-किराम को दीने इस्लाम की तालीम सिखाने के लिये भेजा। लेकिन मठिना वालों ने घोकेबाजी और दगाघोरी करके उन सतर (७०) सहाबा को शहीद कर दिया।

इस वाकेया के गिर्मन में मुनाफ़िकीने गमाना ये शोरो-गोगा मयाते हैं कि अगर हुगूरे अकदस सल्लल्लाहु तथाला अलैहे वसल्लम को “इब्रे-गैब” होता, तो पहेले से ही जन लेते के मेरे सहाबा को घोके से शहीद कर दिया जाएगा, तो आप हरिग़ सतर (७०) सहाबा को “मठिना” नाम के मकाम पर न भेजते और उन की जनें जया लेते।

इन अकल के अंदे मुनाफ़िकों को अदावते रसूल का बुखार आया है, लेहांगा बुखार की हालत में लैवकूर्फ़ाना बक..... बक..... करते रहेते हैं। बीरे-मठिना का जो वाकेया मुनाफ़िकीन इब्रे-गैब न होने के सुबूत में पैश करते हैं, वही वाकेया इब्रे-गैब का रौशन सुबूत दे रहा है। सक्षा नं. १०७ पर हमने जो हृदीष “सहीह मुस्लिम” के हवाले से अरबी मतान और उद्दु तरजुमा के साथ पैश की है, उस हृदीष के आधरी जुम्ले मुलाहेंगा फरमायें।

जब हजरत हराम को नैग्या (भाला) मारा गया, तब उन्होंने कहा कि “कुँगतो-व-रजिल-काबते” यथानी “रज्जे का’बा की कसम ! मैं काम्याब हो गया” यथानी मैंने शहादत का दर्जा हासिल कर लिया। उसी वक्त हुगूरे अकदस, आलिमे-मा-काना-वमा-यकून सल्लल्लाहु तथाला अलैहे वसल्लम ने अपने सहाबा से फरमाया :-

“ઇન્ના-ઇષવાનકુમ-કદ-કોતેલુ-વ-ઇન્નાહુમ-કાલુ-
અલ્વલ્વાહુમા-બલિગ-અન્ના-નાભીયના-ઇન્ના-
કદ-લક્યનાકા-ફ-રદેયના-અન્કા-વ-રદેયતા-અન્ના”

-: તરજુમા :-

“બેશક, તુમ્હારે ભાઈ કત્લ કર દિયે ગાંચે ઓર ઉંલોંને કળા એ અલ્વાહ ! હમારી બાત હમારે નભી-
ઓ-કરીમ તક પહોંચા દે કે હમ ને આપ સે મુલાકાત
કી, તો હમ આપ સે રાગી થે ઓર આપ હમ સે
રાગી થે.”

હદ્દીષ શરીફ કે મગ્ન્હૂરા અલ્ફાઝ પે ગૌર કરને સે પહેલે એ
ઉકીકત સામને રખો કે સત્તાર (૭૦) સહાબા જબ “મદીના”
નામી મકામ પર શહીદ કિયે જા રહે થે, તબ હુંગૂરે અકદસ
સલ્લલાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ “મદીના મુનબ્બરા” શહેર
મેં તશરીફ ફરમા થે. “મદીના” નામ કા મકામ મદીના શરીફ સે
તકરીબન તીન કો (૩૦૦) k.m. કે ફાસ્લે પર આચા હુંવા હૈ.

ઉસ ગ્રમાને મેં ટેલીઝોન ચા ટેલીગ્રામ કી કોઈ સહૂલત ન
થી . એક જગા કી ખબર સેંકડો કિલો મીટર કે ફાસ્લે પર આચે
હુએ દૂસરે મકામ તક પહોંચને મેં હજ્ફતોં ઓર મહિનોં કા વકત
લગતા થા. લેકિન હુંગૂરે અકદસ સલ્લલાહો તથાલા અલેહે
વસલ્લમ ને મદીના મુનબ્બરા સે સેંકડો કિલો મીટર કે ફાસ્લે પર
આચે હુએ ‘મદીના’ મેં વક્ફુઅ પરીર વાકેચા કી ખબર મદીના
મેં અપને સહાબા કો દે દી. સિર્ક ખબર હી નહીં દી, બલ્કે
શહાદત કા જામ પીતે વકત સહાબી-એ-રસૂલ હજરત હુરામ ને
કયા દુઅા માંગી, વો દુઅા લફ્જ-બ-લફ્જ (અક્ષરસ) આપને
સહાબા કો બતા દી. ઇસી કા નામ હી તો છલો ગૈબ હૈ. સેંકડો
k.m. કી મસાફત કા મકામ ઝરું નગરોં સે ગાધબ હોતા હૈ. ઉસે

“ગૈબ” કહેતે હૈ. લુગત (ડીક્ષનેરી) મેં “ગૈબ” કે માનને ૦ ગૈર
મોજૂદ ૦ ગાધબ ૦ પોશીદા ૦ ઓજલ ૦ નગર સે ગાધબ ૦
નિહાં ૦ છુપા હુવા ૦ દર-પર્દા વગેરણ વારિદ હૈન.

મદીના મુનબ્બરા સે મદીના કા મકામ ગાધબ, પોશીદા,
નિહાં, ઓજલ, નગર સે ગાધબ ઓર છુપા હુવા હોને કી વજણ સે
“ગૈબ” હૈ. ઓર હુંગૂરે અકદસ સલ્લલાહો તથાલા અલેહે
વસલ્લમ ને મદીના મેં બેઠે હુવે મદીના કે હાદ્ધે કી ખબર દી ઓર
ખબર વહી દેતા હૈ, જિસે ઉસ કા ઇલમ હોતા હૈ. લેહાજા હુંગૂરે
અકદસ સલ્લલાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ ને ગૈબ કી ખબર
દી, તો ઇસ સે ઝરુર લાગ્ઝિમ આચા કે આપકો ગૈબ કા ઇલમ
થા ઓર હૈ.

“દોનો વાકેચાત હુંગૂરે કુરાખાન કી
તકમીલ સે પહેલે કે હૈ.”

આપને આપને સવાલ નામે મેં સવાલ નં. ૧/૮ મેં જિન
અલ્ફાઝ સે પૂછા હૈ, ઉસી અન્દાજ મેં આપકો દનદાન શિકન
જવાબ દેતે હુવે જેલ મેં દો (૨) હવાલે પૈશ કરતે હૈન.

“સાલ સે આખિર મેં નાગ્નિલ હોને વાલી કુરાખાન કી આચત”

”રَأَيْتُ أَنَّ الَّذِي تَسْتَرِيْجُ إِلَيْهِ النَّفْسُ مِنْهَا هُوَ أَنْ آخِرُ الْقُرْآنِ
نُزُولًا عَلَى الْإِطْلَاقِ قَوْلُ اللَّهِ فِي سُورَةِ الْبَقَرَةِ: (وَاتَّقُوا يَوْمًا
تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا
يُظْلَمُونَ)

ترجمہ:- ”اور میرے خیال میں جس پر دل مطمئن ہوتا ہے وہ یہ ہے کہ نزول کے اعتبار سے مطقاً قرآن کی سب سے آخری آیت سورہ بقرہ میں اللہ تعالیٰ کا یہ فرمان ہے: (وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ)“

حوالہ:- ”مناهل العرفان فی علوم القرآن“، المؤلف: محمد عبدالعظيم الزرقاني (المتوفى ١٣٦٧ھ)، الناشر: مطبعة عيسى البانی الحلبي وشركاه، الطبعة:الطبعة الثالثة، المجلد الأول، البحث الرابع، الصفحة: ١٠٠

■ مੁંਦਰજਾ ਬਾਲਾ ਉਦ੍ਘਤ ਤਜੂਮੇ ਕਾ ਗੁਜਰਾਤੀ ਹੁਤੜ੍ਹ ਮੈਂ ਤਬਾਦਲਾ:-

”ਅਲਲਾਮਾ ਗੁਰਕਾਨੀ (ઇਨਟੋਕਾਲ : ਹਿ.ਸ. ੧੩੬੭) ਫਰਮਾਤੇ ਹੋਏ ਕੇ :-

”ਓਰ ਮੇਰੇ ਖਾਤਾਵ ਮੈਂ ਜਿਸ ਪਰ ਇਲ ਮੁਖਦੰਨ ਹੋਤਾ ਹੈ, ਵੋ ਯੇ ਹੈ ਕਿ ਨੁਗੂਲ ਕੇ ਅੇਤਭਾਰ ਸੇ ਮੁਲਕਨ ਕੁਰਾਨ ਕੀ ਸਾਬ ਸੇ ਆਖਰੀ ਆਧਾਰ, ਸੂਰਾਚੇ-ਬਕਰ ਮੈਂ ਅਲਵਾਹ ਤਥਾਵਾ ਕਾ ਯੇ ਫਰਮਾਨ ਹੈ.

”ਵਾਤਾਕੂ-ਥਵਮਨ-ਤੁਰਜ਼ਿਨਾ-ਫੀਲੇ-ਇਲਲਾਹੇ-ਪੁਸ਼ਮਾ-ਤੁਰਵਫ਼ਾ-ਕੁਲਲੋ-ਨਫ਼ਸਿਨ-ਮਾ-ਕਸ਼ਬਤ-ਵ-ਹੁਮ-ਲਾ-ਚੁਗਲਮੂਨਾ“

(ਤਰਜੁਮਾ :- “ਓਰ ਹਰੋ ਉਸ ਦਿਨ ਸੇ ਜਿਸ ਮੈਂ ਅਲਵਾਹ ਕੀ ਤਰਫ਼ ਫਿਕੋਰੋ ਓਰ ਹਰ ਜਾਨ ਕੋ ਉਸ ਕੀ ਕਮਾਈ ਪੂਰੀ ਭਰ ਦੀ ਜਾਓਗੀ ਓਰ ਉਨ ਪਰ ਗੁਲਮ ਨ ਹੋਗਾ।.”)

(ਕਲਗੁਲਈਮਾਨ)

ਮੁਂਦਰਜਾ ਬਾਲਾ ਛਦੀਖ ਕਾ ਹਵਾਲਾ ਗੁਜਰਾਤੀ ਮੌ :-

”ਮਨਾਲੇਲੁਲ-ਈਰਫਾਨ-ਫੀ-ਉਲੂਮਿਲ-ਕੁਰਾਨ“ (ਅਰਣੀ) ਮੁਅਲਿਕ :- ਮੁਹਮਦ ਅਗੀਮ ਗੁਰਕਾਨੀ, ਵਫ਼ਾਤ ਹਿ.ਸ. ੧੩੬੭. ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਕ :- ਮਤਬਾ-ਈਸਾ-ਅਲ-ਬਾਨੀ-ਹਲਾਨੀ-ਵ-ਸ਼ੁਰਕਾਨੀ, ਮੈਝਤ (ਲੇਬਨਾਨ) ਆਵੂਤਿ :- ਪ੍ਰੀਜ਼, ਵਿਲ੍ਵ ਨੰ. ੧, ਪ੍ਰਕਾਸ਼-੪, ਪੇਂਡ੍ਰ ਨੰ. ੧੦੦

ਮੁਂਦਰਜਾ ਬਾਲਾ ਹਵਾਲੇ ਸੇ ਸਾਜਿਤ ਹੁਵਾ ਕੇ ਨੁਗੂਲ ਕੇ ਅੇਤਭਾਰ (ਕਮਾਂਕ) ਸੇ ਕੁਰਾਨੇ ਮਜ਼ੁਦ ਕੀ ਆਖਰੀ ਆਧਾਰ ਪਾਰਾ-੩, ਸੂਰਾ-ਬਕਰ, ਆਧਾਰ ਨੰ. ੨੮੧ ਹੈ ਇਸ ਆਧਾਰ ਕੇ ਨਾਗਿਲ ਹੋਨੇ ਕੇ ਸਾਥ ਹੀ ਪੂਰਾ ਕੁਰਾਨ ਸ਼ਾਰੀਫ ਮੁਕਮਲ ਤੌਰ ਪਰ ਨਾਗਿਲ ਹੋ ਗਿਆ। ਔਰ ਇਸ ਆਧਾਰ ਕੇ ਨਾਗਿਲ ਹੋਨੇ ਕੇ ਬਾਅਦ??

.....
● ਯੇ ਆਖਰੀ ਆਧਾਰ ਨਾਗਿਲ ਹੋਨੇ ਕੇ ਬਾਅਦ
● ਹੁਗੂਰੇ ਅਕਦਸ ਕਿਨੇ ਦਿਨ ਇਸ ਦੁਨਿਆ ਮੌ
● ਝਾਲੇਂਦੀ ਹਥਾਤ ਸੇ ਰਹੇ ?

”وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا (أَنَّهَا آخِرُ آيَةٍ نَزَّلَ بِهَا جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَقَالَ ضَعَهَا فِي رَأْسِ الْمَائِتَيْنِ وَالشَّمَائِيْنِ مِنَ الْبَقَرَةِ) وَعَاشَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَهَا أَحَدًا وَعِشْرُونَ يَوْمًا وَقِيلَ أَحَدًا وَثَمَانِينَ يَوْمًا. وَقِيلَ سَبْعَةَ أَيَّامٍ وَقِيلَ تَلَافِتَةٌ سَاعَاتٌ.“

ترجمہ: ”حضرت ابن عباس کا بیان ہے کہ یہی آخری آیت ہے جس کو جبرئیل علیہ السلام لیکر نازل ہوئے اور کہا کہ یہ سورہ بقرہ کی ۲۸۱ ویں آیت ہے۔ اس آیت کے نزول کے بعد رسول کریم ﷺ اکیس دن بقید حیات رہے یا کیاسی دن یا سات دن یا تین گھنٹے۔“

حوالہ: **أنوار التنزيل واسرار التأويل**، المؤلف: ناصر الدين أبو سعيد عبد الله بن عمر بن محمد الشيرازي البيضاوي (المتوفى: ٥٦٨٥)، المحقق: محمد عبد الرحمن المرعشلي، الناشر: دار احياء التراث العربي بيروت، الطبعة الاولى- ١٤١٨هـ، الصفحة: ١٦٣

مुंदرજا بآلا ઉર્દુ તરજુમે કા ગુજરાતી હુરુફ મેં તબાદલા:-

”હિન્દુલ્લાહ ઇધે અભાસ (રદીઅલ્લાહુ તાાલા અનહુમા) કા બચાન હૈ કે યદી આખરી આયત હૈ જિથ કો હિન્દુલ જિન્દગીલ અલેહિસલામ લેકર હાજિર હુવે ઓર કહા :- યે સૂરથે-બકર કી દો સો અક્કાસવી (૨૮૧) આયત હૈ ઇસ આયત કે નુગૂલ કે બાદ રચ્યુલે કરીમ (સલ્લાલો તાાલા અલેહે વસલ્લમ) ઇક્કીસ દિન બ-કૈંદે હૃયાત રહે. યા ઇક્કાસી દિન યા સાત દિન યા તીન ઘાંટે.“

હવાલા ગુજરાતી મેં :-

”અન્વારુન-તલ્લીલ-વ-અસ્રારુન-તાવીલ“ (અરબી)
સંપાદક :- નાસિરુદ્દીન, અબૂ સઈદ,, અદ્દુલ્લાહ ઇધે ઉમર ઇધે મુહમ્મદ શીરાગી, લેગાવી (ઇન્ટેકાલ હિ.સ. ૬૮૫),
પ્રકાશક :- દાર અલ્યાઉન-તુરાખુલ-અરબી, લેરત (લેબનાન)
આવૃત્તિ :- પહેલી, પેછી નં. ૧૬૩

મુંદરજા બાલા દોનોં અરબી ઇબારત કા મા-હસલ યે હૈ કિ :-

- **કુરાન શરીએ કી વો આયત કે જો નુગૂલ (નાજિલ હોના) કે અટબાર સે સબ સે આખરી આયત હૈ વો કુરાન શરીએ, પારા-૩, સૂરથે-બકર કી ૨૮૧ વી આયત હૈ.**
- **ઇસી આખરી આયત કે નાજિલ હોને કે બાદ હુગૂરે અકદસ, જાને આલમ (સલ્લાલો તાાલા અલેહે વસલ્લમ) કિંતે દિનોં તક દુનિયા મેં હૃયાતે ઝાંદેરી કે સાથ તશરીએ ફરમા રહે ઓર બાદ મેં પરદા ફરમાયા. ઇસ મામલે મેં મિલતે ઇસ્લામિયા કે ઇમામો કે ચાર (૪) કૌલ હૈન :**

★ ઇક્કાસી (૮૧) દિન. ★ સાત (૭) દિન.

★ ઇક્કિસ (૨૧) દિન. ★ તીન (૩) ઘાંટે (કલાક)

મુંદરજા બાલા અકવાલ કે મુતાબિક હુગૂરે અકદસ સલ્લાલો તાાલા અલેહે વસલ્લમ ૩, ઘાંટે, ચા ૭, ૨૧, ચા ૮૧, દિન દુનિયા મેં ઝાંદેરી હૃયાત કે સાથ જલ્દી ફરમા રહે. અગર તમામ અકવાલ કો એક તરફ રખકર સિર્જ ઇક્કાસી (૮૧) દિન વાલા કૌલ લેં, તો ઇસ કા સાફ મતલબ યે હુવા કે કુરાન શરીએ કી સબસે આખરી આયત નાજિલ હોને કે બાદ હુગૂરે અકદસ સલ્લાલો તાાલા અલેહે વસલ્લમ દો (૨) મહિનો, ૨૨ (બાઇસ) દિન યાની તકરીબન તીન (૩) મહિનો ઝાંદેરી હૃયાત કે સાથ દુનિયા મેં તશરીએ ફરમા રહે.

અબ ફિર એક મરતબા આપકે સવાલ નં. ૧/૭ ઓર ૧/૮ કી તરફ લોટતે હૈન કિ :-

”ઇફુકે આધશા ઓર વાકેય-એ-મળિના અતા-એ-ઇલ્લે તૌબ સે કલ કે વાકેયાત હૈન ચા બાદ કે ?“

ઇસકા તફસીલી જવાબ હમને જવાબ નં. ૧/૬ ઓર ૧/૮ સે દે દિયા હૈ જિસકા ‘મા-હસલ’ (તાત્પર્ય) ઓર મજીદ વગાહિત ગેલ મેં દર્જ હૈ :-

■ “વાકેચ-એ-ઇફ્ક્ષે-આઇશા”

યે વાકેચા “ગાગવ-એ-બની-મુસ્લિમિક” જો ૩, શાબાન, હિ.સ. ૫ કે બાદ હુવા. મુનાફિકોં ને હિન્દુસ્તાન આથેશા રદીઅલ્લાહો તથાલા અન્ધા કે દામને-તકદુસ પર તહોમત કા કીચડ ઉછાલા. યે વાકેચ-એ-ઇફ્ક્ષે તકમીલે નુગ્ઝુલે કુરાનનું તકરીબન પાંચ (૫) સાલ પહેલે કા વાકેચા હૈ.

■ “વાકેચ-એ-બીરે-મળિના”

યે વાકેચા માણે સફર, હિ.સ. ચાર (૪) મેં પુફ્કૂઅ પગીર હુવા. જિસ મેં ધોકે સે સત્તર (૭૦) સહાબા કો શહીદ કિયા ગયા. યે વાકેચા તકમીલે નુગ્ઝુલે કુરાનનું તકરીબન છે (૬) સાલ પહેલે કા હૈ.

મુંદરણ બાલા વગાહિત સે સાખિત હુવા કે મગ્ન્ઝુરા દોનો વાકેચાત પુરા કુરાનનું નાભિલ હોને કે પાંચ (૫) ઓર છે (૬) સાલ પેહલે કે હૈનું. ઓર હમને આપકે સંવાલ નં. ૧/૪, ૧/૫ ઓર ૧/૬ કે જવાબ મેં સફા નં. ૫૪ પર હમ અહલે સુણ્ણત વ જમાઅત કા અકીદા ઝાહિર કરતે હુઅે ઇમામે અહલે સુણ્ણત, મુજદિદે દીનો મિલતા, ઇમામ અહમદ રગા મુલદિષ બરેલ્વી (અહેલિ-રહમતનું-વ-રિદવાન) કી તારીખી તરણીફ “અદોલતુલ-મહિકચા-બિલ-માદતિલ-ગાયબિયા” (અરબી) કે સફા નં. ૨૮૯ કે હવાલે સે લિખા હૈ કિ :-

“જબ કોઈ આયત યા સૂરત ઉત્તરતી નબી સલ્લાહો તથાલા અહેણે વસલ્લમ કે ઇલ્મોં પર ઓર

(મગીદ) ઉલ્લંઘ બઠાતી યહાં તક કે જબ કુરાનનું અગીમ કા નુગ્ઝુલ પૂરા હુવા, હર ચીજ કા મુફ્તસલ (વિગતવાર) રીશાન બચાન પૂરા હો ગયા.”

લેખાંગા.....

પૂરા કુરાનનું નાભિલ હોને સે પહેલે અગાર અલ્લાહ તથાલા ને અપને મહેલુલે-આગમ સલ્લાહો તથાલા અહેણે વસલ્લમ સે ફરમાયા કે (૧) હમને બઅગ અંબિયા-એ-કિરામ કા જિક તુમ સે ન કિયા યા (૨) મુનાફિકોં કે બારે મેં ફરમાયા કે તુમ ઊંઠેં નહીં જાનતે યા (૩) નબીએ કરીમ સલ્લાહો તથાલા અહેણે વસલ્લમ ને કિસી વાકેચા કે મામલે મેં તવક્કુફ યા સુકૂત ફરમાયા, યહાં તક કે “વહી” નાભિલ હુદ્દ ઓર ઇલ્મ લાઈ, તો ઇન આયતોં યા વાકેચાત કો દલીલ બનાકર હરિંગા... હરિંગા..... હુગ્રે અકદસ સલ્લાહો તથાલા અહેણે વસલ્લમ કે “ઇલ્મેગેલ્બ” કા ઇન્કાર નહીં કિયા જા સકતા. ઐસે જિલ્ને વાકેચાત કે જિન કે બારે મેં હુગ્રે સલ્લાહો તથાલા અહેણે વસલ્લમ ને પહેલે હી સે ઇલ્મ હોને કા ઇન્કાર કિયા યા ખામોશી ઇધ્યેચાર ફરમાઈ, તો વો વાકેચા પૂરા કુરાનનું મજુદ નાભિલ હોને સે પહેલે કા હોગા ઓર ઐસે વાકેચાત સે “ઇલ્મે-ગેલ્બ-નબી” કે ઇન્કાર કે લિયે બતૌરે સનદ ઓર દલીલ કે લાના તારીખ (History) સે જાહિલ ઓર બે-પુફ્કૂફ હોને કા સુભૂત હૈ.

ચેલેંજ

લેખાંગા, મુન્કેરીને ઇલ્મે નબી કો હમ ખુલ્લા ચેલેંજ દેતે હૈનું કે “પૂરા કુરાન શરીફ નાભિલ હો જાને કે બાદ કા કોઈ વાકેચા ઐસા બતાઓ કે જિસ સે તુમ ઇલ્મે ગેલ્બ ન હોના સાખિત કર સકો.”

ઓર હાં

“ઇલે ગૈબે મુસ્તફા ન હોને કે સુભૂત મેં જે વાકેઆ પૈશ કરો, ઉસકે લિયે કુરાને મજૂદ કી “ગોર-મન્દૂખ” આયત થા ફિર “હૃદીધે મુતવાતિર” સે ઠોસ હવાલે સે હિજરી સન, મહિના ઓર દિન કા સાફ લફ્ઝોં મેં સુભૂત હો કે યે વાકેઆ મુકમ્મલ કુરાનન નાગ્રિલ હોને કે બાદ ફ્લાં દિન, મહિને ઓર સાલ કા હે ઓર હુગ્રૂ સત્ત્વલલાહો તથાલા અલેહે વસત્વલમ ને યે વાકેઆ થા મામલા અસ્તન (બિલ્કુલ) જાના હી નહીં.

ક્યું કિ.....

“ન-જાનના” ઓર “ન-બતાના” મેં ઝમીન-આસમાન કા ફર્ક હૈ. કઈ મરતબા ઐસા ભી હુવા હે કિ કિસી વાકેઆ કી હકીકત હુગ્રૂ એકદસ સત્ત્વલલાહો તથાલા અલેહે વસત્વલમ “જાનતે થે” લેકિન કિસી મસ્લેહત થા કિસી વજું સે “બતાયા નહીં.” ઇસ કી વજું થે હે કિ હુગ્રૂ એકદસ કે પાસ કુછ ઐસે ઉલ્લૂમ ભી થે, જિનકો છુપાને ઓર જાહેર ન કરને કા અલ્લાહ તબારક થાંતથાલા ને હુકમ ફરમાયા થા.

અલ-હાસિલ.....

હિજરી સન. ચાર (૪) કા “વાક્ય-એ-લીરે-મળિના” ઓર હિજરી સન પાંચ (૫) કા “ઇફ્કે-આધશા” કા વાકેઆ, કે જે દોનોં વાકેઆત મુકમ્મલ કુરાનન નાગ્રિલ હોને કે પાંચ (૫) ઓર છે (૬) સાલ કે પહેલે કે વાકેઆત હૈન,” ઇન કો ઇલ્લે ગૈબ ન હોને કે સુભૂત મેં બતોરે દલીલ પૈશ કરના નરી-જહાલત હી હૈ. હમ ચકીન કે સાથ કહેતે હૈન કિ તુમ્હારે જેસે જાહિલ બલ્કે “અજહુલ” (બડા જાહિલ) હમારે થેલેંજ કા કબી ભી, કહીં ભી, કિસી તરણ ભી, કેસે હી, કચામત તક ભી, જવાબ દેને આજિઝ,

કાસિર, ખામોશ, મજૂહૂત, બે-બસ, મજબૂર, માયૂસ, નાચાર, નાતવાં, બાઉલા, હક્કા-બક્કા, ના-બલદ, ના-અંજાન ઓર ના-રસીદા હી રહેંગો. કચૂંકિ :- “અલ્લાહ રાહ નહીં દેતા, દગ્ગાબાગો કે મજ કો”(કુરાનન શરીફ, પારા-૧૨, સૂરાએ યૂસુફ, આયત નં. ૫૨)

યહાં તક કે જવાબ સે આપકે સવાલ નં. ૧/૧ સે લેકર સવાલ નં. ૧/૮ તક કા દંડાન શિક્ષન જવાબ દિયા ગયા હૈ, અગાર આપ મેં દમ-ખમ હૈ, તો સિર્જ યહાં તક લિખે ગાએ જવાબ કા “જવાબુલ-જવાબ” લિખ દિખાએ. જે આપકે લિયે ના-મુદ્દિન ઓર મહાલ હૈ.

ઐર ! ઇલ્લે ગૈબે મુસ્તફા સત્ત્વલલાહો તથાલા અલેહે વસત્વલમ કે તથાલુક સે હમને મુસ્તનદ, મોઅતમદ ઓર મોઅતબર કુતુબે અહાદીષ સે જે અહાદીષ પૈશ કી હૈન, ઉસ સે હુગ્રૂ એકદસ સત્ત્વલલાહો તથાલા અલેહે વસત્વલમ કે ઇલ્લે ગૈબ કે દલાઇલ, બરાહીન ઓર સુભૂત કે ઐસે ફૂલ લહેરાએ કે જિન કી મહક ઓર ખુશભૂ સે અહલે ઈમાન કે દિલ બાગબાગ હો ગાએ ઓર બારગાહે રિસાલત કે તુમ્હારે જેસે દુશ્મનોં કે દિલ આગ આગ હો ગાએ હોંગો. નબી કે ઇલ્લે ગૈબ કો નાપને વાલે ના-અંજાર મુનાફિક હર વક્ત થરમોમીટર હાથ મેં લિયે ઘૂમતે હૈન કિ કિંના થા, કેસે થા, ક્યું કર થા ? વગેરહ. યહાં તક પૈશ કી ગંડ અહાદીસ સે ઉન કો અદાવતે-નબી કા બુખાર ચટ ગયા હોંગા. લેહાઝા, વો અપને બુખાર કો નાપે ઓર બુખાર નાપને કે લિયે થરમોમીટર કો મુંહ થા બગાલ મેં ન રખે બલ્કે આપની કમર કે નીચે કે હિસ્સે મેં રખકર આપના બુખાર નાપ લેં.

ઐર ! આપકા બુખાર નાપને વાલા થરમોમીટર શિદ્દતે બુખાર કી વજું સે ફટ ગયા હોંગા. લેહાઝા કિસી મેડીકલ સ્ટોર સે નચા થરમોમીટર મંગવા લેં. નચા થરમોમીટર આને તક કે વક્ત કા સહીં દસ્તેમાલ કરતે હુઅ આપકે બુખાર કી શિદ્દત મેં

ઇગાફા કરને કે લિયે મગીદ ચંદ અહાદીષ ઓર અકવાલે અધમથે મિલતે ઇસ્લામિયા ઝેલ મેં દર્જ હોય :-

સિફતે ઇલાની તક પહોંચને વાલે બંદે કો ઇલ્મે ગૈબ હાસિલ હોતા હૈ.

જલીલુલ કર ઇમામે દીન, ફાઝિલે અજલ, ફખરુલ ઓલોમા, હજરત અલી ઇધને (સુલ્તાન) મુહમ્મદ અભૂલ ઉસન નૂરુદીન મુલ્લા હર્વી કારી અલ-મા'ઝ મુલ્લા અલી કારી અલેહે રહેમતુલબારી ફરમાતે હોય કે :-

وَنَعْتَقِدُ أَنَّ الْعَبْدَ يُنْقَلُ فِي الْأَحْوَالِ حَتَّىٰ يَصِيرَ إِلَى نَعْتِ
الرُّوحَانِيَّةِ فَيَعْلَمُ الْغَيْبَ.

حوالે :- "مرقة الفاتيغ شرح مشكاة الصابيح" ، المولف : على بن (سلطان) محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الھروي القارى (المتوفى: ١٠١٤)، الناشر: (١) دار الفكر، بيروت، لبنان، الطبعة: الاولى، ١٤٢٢ھ - ٢٠٠٢م، كتاب الإيمان، المجلد الاول، الصفحة: ٦٢

الناشر: (٢) المكتبة الحبيبية - كوتہ (پاکستان) كتاب الإيمان، الفصل الأول، تحت حدیث: ٢، جلد: ١، صفحه: ١٢٨

■ મુંદરજા બાલા અરબી ઇભારત કા ઉર્દુ તર્જુમા :-

"همارا عقیدہ ہے کہ بندہ ترقی مقامات پا کر صفت روحانی تک پہنچتا ہے، اس وقت سے علم غیب حاصل ہوتا ہے۔"

■ મુંદરજા બાલા ઉર્દુ તર્જુમે કા ગુજરાતી રસ્મુલ ખત મેં તબાદલા :-

"હમારા અકીદા હૈ કે બના તરક્કી-એ-મકામાત પા કર સિફતે ઇલાની તક પહોંચતા હૈ، ઉસ વકત ઉસે ઇલ્મે-ગૈબ હાસિલ હોતા હૈ."

■ મુંદરજા બાલા અરબી ઇભારત કા હવાલા ગુજરાતી મેં :-

"મિરકાતુલ-મફાતીહ-શર્હ-મિશકાતુલ-મસાલીહ" ، (અરબી) સંપાદક :- અલી ઇધને (સુલ્તાન) મુહમ્મદ અભૂલ ઉસન નૂરુદીન અલ-મુલ્લા، અલ-હર્વી، અલ-કારી، ઇન્તેકાલ હિ. સ. ١٠٩٤
નાશિર :- ١ દારુલ-ફિક-ભેરત (લેબનાન), આવૃત્તિ :-
પહેલી، પ્રકાશન વર્ષ :- હિ. સ. ١٤٢٢ પ્રમાણે હિ. સ. ٢٠٠٢،
કિતાબુલ ઈમાન، જિલ્ડ નં. ١، પેશ્જ નં. ٤٢
નાશિર :- ٢ અલ-મકતાબતુલ-હજીબિયા - કવેટા
(પાકિસ્તાન) કિતાબુલ-ઈમાન، ફરલ અવ્યાલ, હંદીષ નં. ٢,
સંદર્ભ, જિલ્ડ નં. ١، પેશ્જ નં. ١٢٨

ઉત્તરતે ખિઝર અલેહિસ્સલામ બી ઇલ્મે-ગૈબ જાનતે થે

હિન્દુલ-ઉમ્મત યાની ઉત્તરત અદ્દુલ્લાહ ઇધને અદ્ભાસ રદીઅલ્લાહો તથાલા અનહુમા સે રિવાયત હો કે :-

قَالَ إِنَّكَ لَنْ تُسْتَطِعَ مَعِيَ صَبَرًا وَكَانَ رَجُلًا يَعْلَمُ عِلْمَ الْغَيْبِ

حوالે :- "الدر المنشور في التفسير بالماشورة" ، المولف : عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي (المتوفى: ٩١١ھ)، الناشر : دار الفكر بيروت، سورة الكهف، المجلد الخامس، الصفحة: ٤٤

ઓર :-

“તફ્સીર જામેઉલ બચાન” (તફ્સીરે તિથી) મેં “قَدْ عُلِمَ ذَالِكَ” કે અલ્ફાઝ કે બાદ “يَعْلَمُ عِلْمَ الْغَيْبِ” કે અલ્ફાઝ ભી વાચિં હોય. લેહાગા, દોનોં તફ્સીરોં કા મજૂરી તર્જુમા જેલ મેં હમ ઉર્દુ જગાન મેં પૈશે ખિદમત કરતે હોય :-

”حضرت خنزير عليه الصلوة والسلام نے حضرت موسى عليه الصلوة والسلام سے कहा कہاً پر میرے ساتھندہ شہر سکھیں گے حضرت خنزير علم غیب جانتے تھے اپنیں علم غیب دیا گیا تھا۔“

■ મુંદરજા બાલા ઉર્દુ તર્જુમે કા ગુજરાતી રસ્મુલ ખત મેં તબાદલા :-

“હિન્ડરત બિંગ્રુ આલેહિસલાતો-વસ્સલામ ને હિન્ડરત મૂસા આલેહિસલાતો-વસ્સલામ સે કહા કી આપ મેરે સાથ ન છુટ સકોગો. હિન્ડરત બિંગ્રુ ઇલ્મે-ગોબ જાનતો થે, ઉંછેં ગોબ કા ઇલ્મ દિયા ગયા થા.”

■ મુંદરજા બાલા અરબી ધભારત કા હવાલા ગુજરાતી મેં :-

હવાલા :- ૧ કિતાબ “આદ્દુર્લ-મન્દૂર-ફીત-તફ્સીરે-જિલ-માઘૂર”, (અરબી) મુફ્સિસર :- અદ્વુર્હિમાન બિન અબીલિક, જલાલુદીન સુયૂતી - ઇન્ટોકાલ હિ.સ. ૬૧૧, નાશિર:- દાર્લ-ફિક-બેરત (લેબનાન), જિલ્ડ નં. ૫, પેઇજ નં. ૪૧૪

હવાલા :- ૨ કિતાબ “જામેઉલ-બચાન” (તફ્સીરે તિથી)- (અરબી), મુફ્સિસર :- અબૂ જફર મુહમ્મદ બિન જરીર તિથી, ઇન્ટોકાલ હિ.સ. ૩૧૦, નાશિર:- દાર અહ્યાઉિત તુરાષુલ અરબી - બેરત. સૂરાએ કહણ, આયત નં. ૬૭ કી તફ્સીર જિલ્ડ નં. ૧૫, પેઇજ નં. ૩૨૩

હુસ્તે અકદસ આજ ભી અપની કબે આંદર સે અપને હર ઉમતી કો દેખતે હોય, ઓર ઉન કે દિલ કે ખ્યાલોં કો ભી જાનતે હોય.

અબ જિગાર થામ કર મુંદરજા જેલ ધભારત પટો ઓર નંબી કે ઇલ્મે-ગોબ કા ઇન્કાર કરને વાલો દીવાર સે અપના સર ટકરાઓ:-

وَقَدْ قَالَ عَلَمَاءُنَا رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ :إِنَّ الزَّائِرَ يُشْعُرُ نَفْسَهُ بِإِيمَانٍ وَاقِفٌ بَيْنَ يَدَيْهِ - عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ - كَمَا هُوَ فِي حَيَاةِهِ، إِذَا لَا فَرْقٌ بَيْنَ مَوْتِهِ وَحَيَاةِهِ أَعْنَى فِي مُشَاهَدَتِهِ لِأُمَّةٍ وَمَعْرِفَتِهِ بِأَحْوَالِهِمْ وَنِيَّاتِهِمْ وَعَزَّائِهِمْ وَخَوَاطِرِهِمْ، وَذِلِكَ عِنْدَهُ جَلِيلٌ لَا خَفَاءَ فِيهِ.

حوالા :- (૧) ”المدخل“، المولف :ابو عبد الله محمد بن محمد بن محمد العبدري الفاسي المالكي الشهير بابن الحاج (المتوفى: ٧٣٧ھـ)، الناشر: دار التراث، فصل :زيارة سيد الاولين والآخرين، المجلد الاول، الصفحة : ٢٥٩

حوالા :- (૨) ”المواهب اللدنية بالمنج المحمدية“، المولف :احمد بن محمد بن ابي بكر بن عبد الملك القسطلاني القتببي المصري، ابو العباس، شهاب الدين (المتوفى: ٩٢٣ھـ)، الناشر :المكتبة التوفيقية، القاهرة - مصر، المقصد العاشر، الفصل الثاني، المجلد الثالث، الصفحة : ٥٩٥

■ مُعْدِرَّجَ بَالَا اَرَبِيِّ الْبَهَارَتِ كَأَرْدُوِّ تَرْجُمَة :-

”پیک ہمارے علاءِ حُمَّمُ اللَّهُ تَعَالَى نے فرمایا کہ زائر (قبر انور کی زیارت کے لئے آنے والا) اپنے نفس کو آگاہ کر دے کہ وہ حضور اقدس ﷺ کے سامنے حاضر ہے، جیسا کہ حضور کی ظاہری حیات میں۔ اس لئے کہ حضور اقدس ﷺ کی حیات اور وفات میں اس بات میں کچھ فرق نہیں کہ وہ اپنی امت کو دیکھ رہے ہیں اور ان کی حالت، نیتوں، ارادوں اور دل کے خطرات کو پہچانے ہیں اور یہ سب حضور پرروشن ہے، جس میں اصل اپوشیدگی نہیں۔“

■ مُعْدِرَّجَ بَالَا اَرَدُوِّ تَرْجُمَةِ كَأَرْدُوِّ تَرْجُمَةِ ગુજરાતી રસ્મુલ ખત મેં તબાદલા :-

”ભોશક ! હમારે ઓલોમા રહેમહુલ્લાહો તથાલા ને ફરમાયા કિ જાઇર (કફ્રે અનવર કી જિયારત કે લિયે આને વાલા) અપને નફસ કો આગાહ કર દે કે વો હુઝૂરે અકદસ સલલ્વાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ કે સામને હાજિર હો, જેસા કે હુઝૂર કી જાહેરી હ્યાત મેં ઇસ લિયે કે હુઝૂરે અકદસ સલલ્વાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ કી હ્યાત ઓર વફાત મેં ઇસ બાત મેં કુછ ફર્ક નહીં કિ વો અપની ઉમત કો દેખ રહે હો એવી ઉન કી હાલતોं, નિયતોं, ધરાદોં એવી દિલ કે ખતરાત કો પહેચાનતે હો એવી યે સબ હુઝૂર પર રૈશન હો, જિસ મેં અરબન પોશીદગી નહીં।“

■ مُعْدِرَّجَ بَالَا اَرَبِيِّ الْبَهَارَتِ كَأَرْدُوِّ تَرْجُمَةِ ગુજરાતી મેં :-

હવાલા નં. ૧ :- કિતાબ “અલ-મદખલ”, (અરબી) સંપાદક:- અન્બુ અદ્વુલ્હાહ મુહમ્મદ જિન મુહમ્મદ અબી, ફાટી, માલેકી મશ્હૂર આગ :- ઇન્ને લાજ, ઇન્નેકાલ હિ.સ. ૭૩૭

નાશિર-૧:- દારૂત તુરાષ-ભેરત (લેબનાન), જિયારતે સયેદલ અવ્યાલીન વ આપેરીન, જિલ્ડ નં. ૧, પેશજ નં. ૨૫૬

નાશિર-૨ :- દારૂત કિતાબ અલ-અરબી-લોર્ટા (લેબનાન) જિલ્ડ નં. ૧, પેશજ નં. ૨૫૨

હવાલા નં. ૨ :- કિતાબ “અલ-મવાહેલુલ-લદુન્યા-મિલ-મિન્હિલ-મુહમ્મદિયા”, (અરબી) સંપાદક :- અહમદ ઇન્ને મુહમ્મદ જિન અબીલક જિન અદ્વુલ મલિક કુસ્તલાની, કતીબી, મિસ્રી, અભૂલ અલ્બાસ શિહાબુદીન, ઇન્નેકાલ હિ.સ. ૬૨૩

નાશિર-૩:- અલ-મકતબતુલ-તોફિકીયા - કાહેરા (મિસ્ર), અલ-મકસદ - ૧૦, ફર્સ્લ : - ૨, જિલ્ડ નં. ૩, પેશજ નં. ૫૮૫

નાશિર-૪ :- અલ-મકતબતુલ-ઇરલામી - ભેરત (લેબનાન) મકસદ નં. ૧૦, ફર્સ્લ નં. ૨, જિલ્ડ નં. ૪, પેશજ નં. ૫૮૦

**■ “ઇલ્મે-ગોબ કી વજણ સે ચોર કે
■ હાથ કાટને કે બજાઓ ઉસે કલ કર
■ દેને કા હુઝૂરે અકદસ કા હુકમ”**

અબ હમ એક હદીષ શારીફ ઐસી પૈશ કરને જા રહે હો કે જિસ હદીષ શારીફ સે હુઝૂરે અકદસ સલલ્વાહો તથાલા અલેહે વસલ્લમ કે ઇલ્મે-ગોબ કા ઐસા કતઈ એવી મગભૂત સુભૂત મિલતા હો કિ મુખાલિફીન એવી મુન્જરીને ઇલ્મે-ગોબે નબી કે મન્હૂસ ચહેરોં પર જિલ્લત એવી ઐસી કાલક લગે કી બંદર ભી ઉન કે મુકાબલે મેં હસીન એવી ખુબસૂરત મહેસૂસ હોગા।

અબૂ યાચલા, શાશી, તિબાની મોઅજમે કલીર ઓર હાકિમ ને સહીં મુસ્તાદરક મેં ઓર જિયાએ મુકદ્દસી સહીં મુખ્તારા મેં હંગરત મુહ્મદ બિન હાતિબ સે ઓર હાકિમ વ મુસ્તાદરક મેં બ-ઇફાદ-એ-સહીં ઉનકે ભાઈ હંગરત હારિષ બિન હાતિબ રદીઅલ્લાહો અનહુમા સે રિવાયત કરતે હોય કિ :-

حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنُ بَالْوَيْهِ، ثَنَّا إِسْحَاقَ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ الْحَرْبِيِّ، ثَنَّا عَفَانُ بْنُ مُسْلِمٍ، ثَنَّا حَمَّادَ بْنُ سَلَمَةَ، ثَنَّا يُوسُفُ بْنُ سَعْدٍ، عَنِ الْحَارِثِ بْنِ حَاطِبٍ، أَنَّ رَجُلًا سَرَقَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاتَّى بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: إِنَّمَا سَرَقَ. قَالَ: فَأَفْتَكُوهُ. ثُمَّ سَرَقَ أَيْضًا فَقُطِعَ، ثُمَّ سَرَقَ عَلَى عَهْدِ أَبِي بَكْرٍ فَقُطِعَ، ثُمَّ سَرَقَ فَقُطِعَ حَتَّى قُطِعَتْ قَوَافِلُهُ ثُمَّ سَرَقَ الْخَامِسَةَ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْلَمُ بِهِذَا حِينَ أَمَرَ بِقَتْلِهِ، اذْهَبُوا بِهِ فَاقْتُلُوهُ.

حوالہ :- "المستدرك على الصحيحين" ، المؤلف: ابو عبد الله الحاكم محمد بن عبد الله بن محمد بن حمدویہ بن نعیم بن الحکم الخبی طھمانی النیسابوری المعروف بابن البیع (المتوفی: ٤٠٥ھ)، الناشر: دار الكتب العلمية بیروت، الطبعۃ الاولی، ١٩٩٠م - ١٤١١ھ، کتاب الحدود، المجلد الرابع، الصفحة: ٤٢٣، رقم الحديث: ٨١٥٣

حوالہ :- ۲ :- "كنز العمال في سنن الأقوال والافعال"

امام علاء الدين على بن حسام الدين البرهاني، المتوفى ٥٧٥ھ،
ناشر: المؤسسة الرسالية، بيروت، لبنان - الطبعة الخامسة،
١٣٨٦هـ، جلد نمبر: ٥، حديث نمبر: ١٣٨٦١، صفحه نمبر: ٥٣٨

□ مुંદરજા બાલા હृદી શારીક કા ઉર્દુ તર્જમા :-

"ایک شخص نے رسول اللہ ﷺ کے زمانہ قدس میں چوری کی۔ اسے حضور قدس ﷺ کی بارگاہ میں لایا گیا۔ آپ نے فرمایا کہ "اس کو قتل کرو"۔ عرض کی گئی کہ "اس نے چوری ہی تو کی ہے۔" فرمایا: "اس کے ہاتھ کاٹ دو"۔ اس نے پھر چوری کی، تو پھر قطع کیا گیا۔ پھر زمانہ صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ میں پھر چوری کی، پھر قطع کیا گیا۔ (ہاتھ یا پاؤں کاٹا گیا) یہاں تک کہ اس کے تمام ہاتھ - پاؤں کاٹ دیئے گئے۔ پانچویں مرتبہ اس نے پھر چوری کی۔ حضرت ابوالکبر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ اس کا حال خوب اچھی طرح جانتے تھے۔ جب کہ ہیلی مرتبہ ہی اس کے قتل کا حکم صادر فرمایا تھا۔ اس کو لے جاؤ اور قتل کرو"۔

□ مુંદરજા બાલા ઉર્દુ તર્જમે કા ગુજરાતી રસ્મુલ ખત મેં તબાદલા :-

"એક શાખા ને રસ્મુલ્લાહ સલ્લલાહો તાદાલા અલેહે વસ્તુલમ કે જ્માન-એ-અકદસ મેં ચોરી કી. ઉસે હુઝૂરે અકદસ સલ્લલાહો તાદાલા અલેહે વસ્તુલમ કી ભારગાહ મેં લાયા ગયા. આપ ને ફરમાયા કે "ઇસ કો કતલ કર દો" - અર્જ કી ગઈ કે "ઇસને ચોરી હી તો કી હૈ" - ફરમાયા "ઇસકા

ହାଥ କାଟ ଦୋ” - ଉସନେ ଫିର ଯୋରୀ କୀ, ତେ ଫିର କତଅ କିଯା ଗଯା. ଫିର ଜମାନ-ଆ-ହାରତ ସିଦ୍ଧିକ ଅକବର ରଦୀଆଲ୍ଲାହୋ ତଥାଲା ଅନହିମେ ଫିର ଯୋରୀ କୀ, ଫିର କତଅ କିଯା ଗଯା (ହାଥ ଯା ପାଂଚ କାଟା ଗଯା) - ଯହାଂ ତକ କେ ଉସ କେ ତମାମ ହାଥ-ପାଂଚ କାଟ ଦିଯେ ଗାଏ. ପାଂଚବୀ ମରତବା ଉସନେ ଫିର ଯୋରୀ କୀ - ହାରତ ଅବୁବକ ସିଦ୍ଧିକ ରଦୀଆଲ୍ଲାହୋ ତଥାଲା ଅନହିନେ ଫୁରମାଯା କେ ରୁଦ୍ରଲୁଲ୍ଲାହ ସଲଲ୍ଲାହୋ ତଥାଲା ଅଲେହେ ଵସଲମ ଧସ କା ହାଲ ଖୂବ ଅର୍ଥୀ ତରଛ ଜନନେ ଥେ, ଜବ କେ ପହେଲୀ ମରତବା ହି ଧସ କେ କତଳ କା ହୁକମ ସାଦିର ଫୁରମାଯା ଥା - ଧସ କୋ ଲେ ଜାଓ ଓ ଓର କତଳ କର ଦୋ.”

■ ମୁଦ୍ରଜା ବାଲା ହଦୀଷ ଶରୀଫ କା ହଵାଲା ଗୁଜରାତୀ ମେ :-

(୧) କିତାବ “ଆଲ-ମୁସତଦରକ-ଆଲସ-ସଲିହେନ” (ଆରବୀ), ସଂପାଦକ:- ଅବୁ ଅବୁଲ୍ଲାହ ହାକିମ ମୁହମ୍ମଦ ବିନ ଅବୁଲ୍ଲାହ ବିନ ମୁହମ୍ମଦ ବିନ ହମ୍ଦଵିଯା ବିନ ନୁୟୈମ ବିନ ହୁକମ ଦଲ୍ଲି ତହମାନୀ ଗେଶାପୂରୀ, ଆଲ-ମାର୍କର୍କ - ବିନ ଇତୁଲ ବ୍ୟାଚ, (ଇନ୍ତେକାଳ ସ.ହି. ୪୦୫), ନାଶିର :- ଦାରଲ କୁତୁବୁଲ ଇଲିଯା - ଦେଇତା (ଲେବନାନ), ଆଵୃତି :- ପହେଲୀ, ପ୍ରକାଶନ ପର୍ଷ :- ସ.ହି. ୧୪୧୧, ପ୍ରମାଣେ :- ଇ.ସ. ୧୮୮୦, କିତାବୁଲ ହୁଦ୍ଦ, ପିଲ୍ଲ ନଂ. ୪, ହଦୀଷ ନଂ. ୧୧୫୩, ପେଇଜ ନଂ. ୪୨୩

(୨) କିତାବ “କନ୍ୟୁଲ-ଉଭାଲ-ଫୀ-ସୁନନିଲ-ଆକଵାଲ-ପଲ-ଆଫାଲ” (ଆରବୀ), ସଂପାଦକ:- ଧମାମ ଅଲାଉଦୀନ ଅଲି ବିନ ହିସ୍ସାମୁଦୀନ, ଆଲ-ବୁରହାନୀ, ଇନ୍ତେକାଳ ସ.ହି. ୮୭୫, ପ୍ରକାଶକ :- ଆଲ-ମୁହାସସତୁର-ରିସାଲା-ଦେଇତା (ଲେବନାନ) - ଆଵୃତି :- ପାଂଚମୀ, ପ୍ରକାଶନ ପର୍ଷ :- ସ.ହି. ୧୪୦୧, ପିଲ୍ଲ ନଂ. ୫, ହଦୀଷ ନଂ. ୧୩୮୯୧, ପେଇଜ ନଂ. ୫୩୮

ଧସ ହଦୀଷ ଶରୀଫ କେ ତୈଵର ଜନେ-ଵହାବୀଯତ ଓର ଜନେ ସଲକୀଯତ ପର ଆଫତେ କହେର ହେ. ହୁଗ୍ରେ ଅକଦ୍ରତ ସଲଲ୍ଲାହୋ ତଥାଲା ଅଲେହେ ଵସଲମ କେ ଇଲ୍ମେ-ଗୈବ କେ ବାରେ ମେ ‘ଥେ-ମୀ-ଗୋଚାଂ’ ଓର ସାଫ ଧନ୍କାର କରନେ ବାଲେ ଵହାବୀ ଓର ଗୈର ମୁକଲିଲିଦ (ଅହେଲେ ହଦୀଷ) ଫିର୍କା କେ ଲୋଗୋଂ କୋ “ଚୁଲ୍ବୁ ଭର ପାନୀ ମେ ଝୁବ ମରନେ” କା ମକାମ ହେ କି ଦୌରେ ହାଜିର କେ ଜାହିଲ ବଳକେ ଅଜହଲ ମୁଲାନେ ଯେ କେହତେ ହେ ବଳକେ ଅପନୀ କିତାବାମୋ ମେ ଭି ଲିଖତେ ହେ କି (ମାଗଲାହ) “ହୁଗ୍ର କୋ ଦୀଵାର କେ ପିଛେ କା ଭି ଇଲ୍ମ ନାହିଁ ଥା”, ଲେକିନ “ଆଫ଼ଜଲୁଲ-ବାଶର-ବାଅଦଲ-ଅଂଜିଯା-ଆ-ପିରାହକିକ” ଯଥାନୀ ତମାମ ଅଂଜିଯା-ଆ-କିରାମ କେ ବାଦ ଜିନ କା ଦର୍ଜ ଓର ମରତବା ତମାମ ଇନ୍ସାନୋ ସେ ବୁଲିଂଦ ଓର ବାଲା ହେ, ଯଥାନୀ ଅମୀରିଲ ମୋଅମେନୀନ, ଖଲୀଫ଼ତୁଲ-ମୁସ୍ଲେମୀନ, ଇମାମୁଲ ମୁତକିନ, ଅରଦକୁସ ସାଦେକିନ ହାରତ ଅବୁବକ ସିଦ୍ଧିକ ରଦୀଆଲ୍ଲାହୋ ତଥାଲା ଅନହି କିତାନେ ଯକୀନ କେ ସାଥ ଫୁରମା ରହେ ହେ କି “ରୁଦ୍ରଲୁଲ୍ଲାହ ସଲଲ୍ଲାହୋ ତଥାଲା ଅଲେହେ ଵସଲମ ଧସ କା ହାଲ ଖୂବ ଅର୍ଥୀ ତରଛ ଜନନେ ଥେ, ଜବ କେ ପହେଲୀ ମରତବା ହି ଧସ କେ କତଳ କା ହୁକମ ସାଦିର ଫୁରମା ଥା.”

ବାଲାଙ୍କ କୁରାନାନେ ମଜୁଦ ମେ ସାଫ ହୁକମ ହେ କି :-

وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطُعُوهُ أَيْدِيهِمَا

(ପାର୍ଦେ: ୨, ସୂର୍ଯ୍ୟମାନଦେ, ଆଯିତ: ୩୮)

ତ୍ରଜିତି :- “ଓର ଜୁମର ଦ୍ୟାଗୁରତ ଚୁରହୁ, ତୋ କାହାତକୁ କାହୁଁ” (କନ୍ତାଲିଯାନ)

ତର୍ଜିମା :- “ଆର ଜେ ମର୍ଦ ଯା ଓରେତ ଯୋର ହୋ, ତେ ଉନ କା ହାଥ କାଟୋ.” (କନ୍ୟୁଲ ଇମାନ)

कुरआने मजुद की मुंदरजा बाला आयते करीमा की तक्सीर और अहंकामे शरीअत के कवानीन में मग्फूर है कि :-

- योर पहेली मरतबा योरी करे, तो उस का दाहना हाथ कलाई तक काटा जाए.
- योर दूसरी मरतबा योरी करे, तो उस का बायां पांव टभनों तक काटा जाए.
- योर तीसरी मरतबा योरी करे, तो उस का बायां हाथ कलाई तक काटा जाए.
- योर चोथी मरतबा योरी करे, तो उस का बायां पांव टभनों तक काटा जाए.
- योर पांचवी मरतबा योरी करे, तो उस को कत्ल कर दिया जाए.

यअनी कि योर की सज्जा में कुल पांच (५) किस्म की स्टेप बाय स्टेप कारवाई है। पांचवां और आधरी स्टेप कत्ल करना है।

लेकिन

गमान-ऐ-अकदस के एक वाकेया में जब एक योर को पकड़ कर खिदमते अकदस में लाया गया, तो हुआरे अकदस सल्लल्लाहो तआला अलैहे वसल्लम पहेली ही मरतबा में पांचवे स्टेप की सज्जा का हुक्म सादिर फरमा रहे हैं। सहाबा-ऐ-किराम रिदवानुल्लाहे तआला अलैहिम अजमईन कानूने शरीअत से अच्छी तरह वाकिफ थे और उन्हें मालूम था कि पहेली मरतबा योरी करने वाले का सिर्फ दायां हाथ काटने का कानून है, लेकिन रहमते आलम सल्लल्लाहो तआला अलैहे वसल्लम पहेली ही मरतबा के इरतेकाब (कृत्य) पर पांचवीं मरतबा का हुक्म सादिर फरमा कर पहेली ही मरतबा योरी करने वाले योर को कत्ल कर

देने का हुक्म फरमा रहे हैं। लेहाङ्गा, उन्हें तअज्जुब हुवा और वगाहत करने की गर्ज से अर्ग किया कि :-

“या रसूलल्लाह ! इस ने योरी ही तो की है।”

सहाबा-ऐ-किराम का इस तरह अर्ग करना शरीअत के कानून नो मल्हूग रभते हुये सिर्फ आहेरी हालत की वजह से था कि पहेली मरतबा योरी करने पर सिर्फ हाथ काटने का हुक्म है, लेकिन आप आधरी यअनी पांचवीं मरतबा की सज्जा इशार्द फरमा रहे हैं। हालांके सहाबा आहेरी हालत के तहत अर्ग करते थे और रहमते आलम सल्लल्लाहो तआला अलैहे वसल्लम रब-तजारक-व-तआला के अता फरमूदा “इल्मे-गौब” के वस्फे जलील से हकीकते वुक्कुओ मुस्तकबिल यअनी भविष्य में जो हकीकत पैश आने वाली है, उस को मद्द नगर रभते हुये वो “स्टेप” (पगलां) अभी ही से ले रहे हैं, जो स्टेप मुस्तकबिल (भविष्य) में लिया जाएगा।

ऐर ! हुआरे अकदस सल्लल्लाहो तआला अलैहे वसल्लम ने अपने जां-निधार सहाबा का लेहांग फरमाने हुये कत्ल करने की सज्जा का हुक्म मोक्फूफ फरमा कर पहले स्टेप की सज्जा का हुक्म सुनाया के इस का हाथ काट दो। युनांचे उस योर का दायां हाथ कलाई (कांडा) तक काट दिया गया।

हालां कि

अगार हुआरे रहमतुल-लिल-आलमीन सल्लल्लाहो तआला अलैहे वसल्लम अपने जां-निधार सहाबा से फरमा देते के मैंने जो सज्जा तज्वीज (Decide) की है, उस में मुदाखेलत (Interfere/हस्तक्षेप) मत करो। मैं इस का हाल मुस्तकबिल की कैश्चियत से भी देख रहा हूं और ये शप्स पांच (५) मरतबा योरी कर के कत्ल होने की सज्जा का मुस्ताहक होने वाला है, लेहाङ्गा, मैं

अभी से ही उस की मुस्तकबिल की हालत को मदे-नगर रख कर, आजरी अंजाम वाली सगा अभी से ही सुना रहा हूँ, तो हरिगिंग... हरिगिंग.... किसी भी सहाबी-ओ-सूल को इनकार या ऐतराज की मजाल न थी. क्यूंकि तमाम सहाबा **हुम्हे अकदस सल्लल्लाहो** तथाला अलेहे वसल्लम के लिये “**आता-ओ-इल्मे-गैब-मिनल्लाह**” यथानी अल्लाह की तरफ से अता फरमाए गए इल्मे गैब के अकीदे पर पुण्टा यकीनो-ऐतमाद रखते थे.

लेकिन **हुम्हे अकदस सल्लल्लाहो** तथाला अलेहे वसल्लम उस चोर को कत्ल करने की सगा को हकीकत के वुकूअ पर्यार होने के अर्से तक मोअध्मर फरमाते हुए और आप की तजवीज फरमुदा सगा का नगारा मुस्तकबिल में एक हकीकत की हैसियत से अयनी मुशाहेदा के तौर पर मुलाहेगा करने की सआदत अपने सहाबा को अता फरमाते हुए चोर की कत्ल की सगा को **सिर्फ हाथ काटने की सगा तक तबदील फरमा** दिया और.....?

हुवा भी थूं ही???

उस चोर ने दूसरी मरतबा चोरी की ओर पकड़ा गया. लेहागा उस का पांव टभने (Ankle/धूंटी) तक काटा गया.

फिर उस ने तीसरी ओर चोथी मरतबा **हिंगरत सिद्धिके अकबर रदीअल्लाहो** तथाला अन्हो के झमाने में चोरी की तो उस का बायां हाथ और दायां पांव काटा गया. यहां तक के उस के दोनों हाथ कलाईयों तक और दोनों पांव टभनों तक काट दिये गए.

पांचवी मरतबा उस ने फिर चोरी की ओर पकड़ा गया.

जब उसे **हिंगरत अबूबक्र सिद्धिक रदीअल्लाहो** तथाला अन्हो के दरबार में लाया गया, तो आपने फरमाया के “**रक्खुल्लल्लाह सल्लल्लाहो** तथाला अलेहे वसल्लम इस का हाल खूब अच्छी तरह जानते थे, जब के पहेली ली मरतबा में इस के कत्ल का हुक्म सादिर फरमाया था.”

फिर हिंगरत अबूबक्र सिद्धिक रदीअल्लाहो तथाला अन्हो ने हुक्म दिया के “**इस को ले जाओ और कत्ल कर दो**” युनांचे उस चोर को सगा ए मोत देते हुए कत्ल कर दिया गया.

इस हृदीष में **हुम्हे अकदस सल्लल्लाहो** तथाला अलेहे वसल्लम के “**इल्मे गैब**” के तअल्लुक से **हिंगरत अबूबक्र सिद्धिक रदीअल्लाहो** तथाला अन्हो का पुण्टा यकीन आपके इस जुम्ले के “**इस का हाल खूब अच्छी तरह जानते थे.**” से आशकार हो रहा है.

सिर्फ हिंगरत सिद्धिके अकबर ही नहीं बल्कि तमाम के तमाम सहाबा-ओ-किराम का मुतझेका अकीदा था के अल्लाह तबारक व तथाला ने अपने **महेबूबे आगम सल्लल्लाहो** तथाला अलेहे वसल्लम को “**मा-काना-वमा-यकून**” यथानी “जे कुछ हो चुका है और जे कुछ भी होने वाला है” का इल्म अता फरमाया है, लेकिन दौरे हाजिर के वहाबी, और सल्फी ‘कट-मुल्लाने’ सहाबा-ओ-किराम के अकीद-ओ-सादेका की मुखालेफत में ऐसा भातिल अकीदा रखते हैं के मरागल्लाह ! **हुम्हे अकदस** को दीवार के पीछे का भी इल्म नहीं था.



ઇલ્મે-ગોબ કે અકીદે મેં હમ અહિલે સુણાત કા મૌકિશ

यहां तक की तक्सीली गुफ्तगू के बाद “ઇલ્મે-ગોબ” का मस्अला रोओ रौशन की तरह साझ आહिर हो गया है। ता हम क्षिर भी ઇલ્મે-ગોબ के मस्अले में હमारा મવકिफ (નગરिया) भी आहिर कर देना मुनासिब सમજते हैं। क्यूंकि वहाबी और સલફી જાહિل મુલ्लाने બગैર किसी સુભूત और દલીલ के હम पर ये ઇજામ આઇદ કરते हैं कि હम સણ्णી લોગ :-

“હુંગ્રે અકદસ સલ્વલ્વાહો તથાલા અલેહે વસલ્વમ
કે છબ કો અલ્વાહ તબારક વ તથાલા કે છબ સે ‘મુસાવી’
(બારાબાર, સામાન) માનતે હેં બલિક મચાગ્રલ્વાહ અલ્વાહ
તથાલા કે છબ સે બટ કર માનતે હેં.”

યે ઇલામ સરાસર ગલત ઓર બેદુનિયાદ હૈ. હાલાંકિ ઇસ કિતાબ કે ગુજરાતી છબ્બેદાઈ સફળાત મેં હમ ઠોસ ઓર મગભૂત દલાઇલ સે સાખિત કર ચુકે હોય કે “અલ્વાહ તાચાલા કા ઇલ્મ ઝાતી ઓર ગૈર મુતનાહી હૈ” ઓર મખ્લૂક કા ઇલ્મ “અતાઈ ઓર મુતનાહી હૈ.” લેહાગ્રા જબ મખ્લૂક કા ઇલ્મ “મુતનાહી” યથાની ફના હોનેવાલા ઓર “અતાઈ” હૈ, તો મખ્લૂક કે લિયે અલ્વાહ તાચાલા કે ઇલ્મે “ગૈર-મુતનાહી” યથાની કભી ભી ફના ન હોનેવાલે ઓર “ઝાતી” ઇલ્મ સે કોઈ નિરભત નહીં હો સકતી.

ਮਾਫ਼ੂਰਾ ਅਕੀਏ ਕੀ ਵਗਾਹਿਤ ਮੌਖਿਕ ਸੁਣਨਾ ਵ ਜਮਾਅਤ
ਕੇ ਇਮਾਮੋ-ਮੁਕਤਾਦਾ ਆਲਾ-ਛਾਤ੍ਰਾਂ ਇਮਾਮ ਅਛਿਮਦ ਰਾਮ ਮੁਜ਼ਦਿਦ

ਬਰੇਲੀ ਰਦੀਅਲਾਹੋ ਤਥਾਲਾ ਅਨਹੀ ਕੀ ਤਾਰੀਖੀ (ਐਤਿਹਾਸਿਕ) ਕਿਤਾਬ ਕਾ ਏਕ ਹਵਾਲਾ ਮੈਲ ਮੌਜੂਦ ਪੈਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ :-

”قُدِّمَنَا الدَّلَائِلُ الْقَاهِرَةُ عَلَىٰ أَنْ إِحَاطَةَ عِلْمِ الْمُخْلُوقِ بِجَمِيعِ
الْمَعْلُومَاتِ الْإِلَهِيَّةِ مُحَالٌ قَطْعًا، عَقْلًا وَسَمْعًا“

حواله :- “الدولة المكية بالمادة الغيبة”， المؤلف:- الإمام أحمد رضا خان القادرى البريلوى (المتوفى ١٣٢٠هـ)، الناشر : دارة الكرز للنشر والتوزيع، الطبعة الأولى ٢٠٠٦م، القسم الأول، النظر الثانى، الصفحة: ٣٧
حاله: ”فتاویٰ رضویہ“ (مترجم)، از:- امام احمد رضا محقق البریلیوی (المتوفی ١٣٢٠ھـ)، ناشر: مرکز پیاسٹ برکات رضا۔ پورندر (گجرات) سن اشاعت:- ١٤٢٤ھ مطابق ٢٠٠٦ء
 جلد: ٢٩، صفحہ ٣٣٧

□ મુંદરજા બાલા અરબી ઇન્ડિયા કા ઉર્દુ ટરજુમા :-

ترجمہ:- ” ہم قاہر دلیلیں قائم کر چکے کہ مخلوق کے علم کا جمیع معلومات الہیہ کو
محیط ہونا عقل اور شرع دونوں کی رو سے یقیناً محال ہے۔“

□ મુંદરજા બાલા ઉર્દુ તરજુમે કા ગુજરાતી રસ્મુલ
ખત મેં લખાયા :-

“ਹਮ ਕਾਹਿਰ ਦਲੀਲੇਂ ਕਾਇਮ ਕਰ ਚੁਕੇ ਕੇ ਮਖ਼ਲੂਕ ਕੇ ਇਤਮਾਂ
ਕਾ ਜਮੀਅੇ ਮਅਲ੍ਵਮਾਤੇ ਇਲਾਣੀਆ ਕੋ ਮੁਲੀਤ ਛੋਨਾ ਅਕਲ
ਔਰ ਸ਼ਾਰਥ ਦੋਨੋਂ ਕੀ ਇਸੇ ਯਕੀਨਨ ਮੁਹਾਲ ਹੈ।”

□ મુંદરજા બાલા અરબી ઇન્ડિયા કા હવાલા ગુજરાતી મેં:-

“અદોલતુલ-મક્કીયા-ભિલ-માદતિલ-ગૈભિયા” (અરબી)
**મુસન્નિઝ : - ઇમામ અહુમદ રગ્ગા ખાં કાદરી બરેલ્વી, ઇન્ટેકાલ
 સન હિજરી : - ૧૩૪૦, પ્રકાશક : - દારૂલ-કર્મ-લિઙ્ગશરે-**

વત-તોઝીઅ, બેરત (લેબનાન), પ્રકાશન વર્ષ :- ઈ.સ. ૨૦૦૬, પ્રકરણ નં. ૧, નગર નં. ૨, પેઇઝ નં. ૩૭.

■ મુંદરજા બાલા ઉર્ડુ તરજુમે કા હવાલા :-

“કિતાવા-રગ્વીયા” (અન્ગૂધાદિત) અંગ :- ઇમામ અહુમદ રગા મુહિક્કિક બરેલ્વી, ઇન્ટેકાલ સન હિજરી :- ૧૩૪૦, પ્રકાશક :- મરકઝે અહલે સુન્નત બરકાતે રગા - પોરબંદર (ગુજરાત) પ્રકાશન વર્ષ :- સ.ઈ. ૨૦૦૬ પ્રમાણે સન હિજરી:- ૧૪૨૭, જિલ્લ નં. ૨૮, પેઇઝ નં. ૪૩૭.

“ખાલિક ઓર મળ્યુક કે ઇલ્મ મેં બરાબરી હો લી નહીં સકતી. એક અગ્રીમ ફર્ક હૈ.”

અથ ઉમ ઇમામે અહલે સુન્નત, મુજદિદે દીનો મિલ્લત, ઇમામ અહુમદ રગા મુહદિષ બરેલ્વી (અલેહ રહ્મતું-વ-રિદવાન) કી કિતાબ સે એક ઐસા હવાલા પેશે ખિદમત કર રહે હોય કી જિસ કો પટ કર અહલે સુન્નત વ જમાઅત પર નંબી કે ઈલ્મ કો અલ્લાહ કે ઇલ્મ કે બરાબર માનને કા ઇલજામ લગાને વાલે મુખાલેફીન કી આંખેં ચકાચોંડ હો જાઓગી ઓર ઉન કે લગાએ હૂએ શિર્ક કે ફલ્તે કે પુર્ઝ પુર્ઝ હો જાઓગો ઓર ઇલજામ કે રાગ આલાપને વાલી બાંસરી હો ટુકડે હો કર પારા પારા હો જાઓગી.

لَوْ جَمِعَ عُلُومُ جَمِيعِ الْعَالَمِينَ أَوْلًا وَآخِرًا لَمَا كَانَتْ لَهَا نِسْبَةٌ مَا أَصْدَلَ إِلَى عُلُومِ اللَّهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى حَتَّى كَنْسِبَةٌ حِصْصَةٌ مِنْ أَلْفِ الْأَلْفِ حِصْصَةٌ قَطْرَةٌ إِلَى الْأَلْفِ الْأَلْفِ بَحْرٍ.

حوالہ: “الدولة المكية بالمادة الغيبة”， (عربی) مصنف: - امام احمد رضا محقق البریلوی (المتوفی ١٣٢٠ھ)، ناشر: مرکز اہلسنت برکات رضا۔ پوربندر (ગجرات) س اشاعت: ١٤٢٣ھ مطابق ٢٠٠٢ء، صفحہ: ٣٣

■ મુંદરજા બાલા અરબી ઇભારત કા ઉર્ડુ તરજુમા :-

ترجمہ:- ” بلکہ تمام اولین و آخرین سب کے علوم جمع کر لئے جائیں، تو ان کے مجموعہ کو علوم الہیہ سے اصلاً کوئی نسبت نہ ہوگی۔ یہاں تک کہ وہ نسبت بھی نہیں ہو سکتی، جو ایک بوند کے دس لاکھ حصوں میں سے ایک حصہ کو دس لاکھ سمندروں سے ہو۔“

■ મુંદરજા બાલા ઉર્ડુ તરજુમે કા ગુજરાતી રસ્મુલ ખત મેં તલાદલા (લિપીયાંતર) :-

“ગલ્કે તમામ અવ્યલીનો-આપેરીન સબ કે ઉલ્લૂમ જમા કર લિયે જાયો, તો ઉન કે મજમૂઆ કો ઉલ્લૂમે ઇલાહિયા સે અસ્લન કોઈ નિસબત ન હોગી. યહાંતક કે વો નિસબત ભી નહીં હો સકતી, જો એક બૂંદ કે દસ લાખ હિસ્સોं મેં સે એક હિસ્સો કો દસ (૧૦) લાખ સમન્દરોં સે હો.”

■ મુંદરજા બાલા અરબી ઇભારત કા હવાલા ગુજરાતી મેં:-

“અદોલતુલ-મક્કીયા-નિાલ-માદલિલ-ગૌનિયા” (અરબી) મુસનિફ : - ઇમામ અહુમદ રગા મુહિક્કિક બરેલ્વી (ઇન્ટેકાલ સ. હિ. ૧૩૪૦), નાશિર : - મરકઝે અહલે સુન્નત બરકાતે રગા - પોરબંદર, પ્રકાશન વર્ષ : - હિ.સ. ૧૪૨૩, પ્રમાણે ઈ.સ. ૨૦૦૨, પેઇઝ નં. ૪૪

ઇમામ અહુલે સુન્નત, ઇમામ અહુમદ રગા રદીઅલ્લાહો તથાલા અન્ઝો કી મુંદરજાબાલા ઇભારત સે દૂધ કા દૂધ ઓર પાની કા પાની હો કર રહે ગયા. બલ્કે રોગે રોશન કી તરહ હક ઓર બાતિલ કા રોશન ફર્ક હો ગયા કે તમામ અવ્યલીન ઓર આખેરીન કે ઇલ્મોં કો અગાર જમા કિયા જાએ યાની તમામ મપ્લૂક (સૃષ્ટિ જીવો) જિસ મેં અંબિયા, ઓલિયા, સહાબા, શોહદા, સૂફિયા, ઓલિયા, ઓલોમા, મુહદેખીન, મુહક્કેકીન, મુજતહેદીન, મુજદેદીન, મુસ્તમ્ભેતીન, અધમા, મુફ્ફિત્યાન, અવામ ઓર ખવાસ સબ કા ઇલ્મ આ ગયા, ઇન તમામ કે ઇલ્મોં કો જમા કિયા જાએ, તો ઇન કે ઇલ્મ કે મજમૂએ (Crwd/સમૂહ) કો અલ્લાહ કે ઇલ્મ સે વો નિરખત (Resemblance/સામ્ય) ભી નહીં હો સકતી, જો એક કલરે (Drop/દીપું) કે દસ લાખવેં હિસ્સે કો દસ (૧૦) લાખ સમંદર સે નહીં હો સકતી.

ઇમામ અહુમદ રગા બરેલ્વી ને હમ અહુલે સુન્નત વ જમાઅત કા અકીદા સાફ ઝાહિર ફરમા દિયા કે અલ્લાહ તથાલા કે ઇલ્મ મેં ઓર અંબિયા-એ-કિરામ કે ઇલ્મ મેં કિતના અગ્રીમ ફર્ક હૈ. લેકિન મુખાલેફીન જિલ ખુસૂસ ગેરમુકલિદ (અહુલે હદ્ધ) ઓર વહાબી ફિર્કે કે લોગ હમ પર ઝૂઠ પર મુશ્તમિલ ઇલ્ગામ લગાતે હૈનું કે હમ અહુલે સુન્નત વ જમાઅત માગલ્લાહ નભી-એ-ક્રીમ સલ્વલ્લાહો અલેછે વસલ્લમ કે ઇલ્મ કો અલ્લાહ તથાલા કે ઇલ્મ કે બરાબર માનતે હૈનું. ઇસ ઇલ્ગામ લગાને વાલોં કો હમારી ચેલેંજ હૈ કે અગાર તુમ અપને બાપ કી જાધી ઓલાદ હો, તો ઇમામ અહુમદ રગા બરેલ્વી કી એક હજાર (૧૦૦૦) સે જિયાદા કિતાબોં મેં સે કિસી એક કિતાબ સે ભી ચે બતાડો કે આ'લા હજાર ઇમામ અહુમદ રગા ને માગલ્લાહ ઐસા લિખા હો કે :-

- નભી કા ઇલ્મ અલ્લાહ કે ઇલ્મ કે બરાબર હૈ.
- નભી કા ઇલ્મ કુલ માલ્કમાતે ઇલાહિયા કો મુહીનત (Surround/ધેરવું) હૈ.
- નભી કા ઇલ્મ જાતી હૈ.

હમ દાવે ઓર ચેલેંજ સે કહેતે હૈનું કે મુખાલેફીન અપને લગાએ હૂંથે ઇલ્ગામાત કા સુભૂત પેશ કરને સે કથામત તક સાક્ષિત ઓર મળ્હૂત રહેંગે. બલ્કે તમામ ગુમરાહ ઓર બદ-અકીદા ફિર્કે કે સબ મુલ્લા-મુલ્લાને જમા હો કર ભી આ'લા હજાર ઇમામ અહુમદ રગા બરેલ્વી કી સિર્ક એક તારીખી (ઐતિહાસિક) કિતાબ “અદોલતુલ-મક્કીયા-બિલ-માદતિલ-ગેખિયા” હી કા જવાબ લિખ દિખાએ.

અહુલે સુન્નત વ જમાઅત કા અકીદા
“અલ્લાહ કી અતા સે નભી કે લિયે
બાગ ઇલ્મ હી માનતે હૈનું, કુલ નહીં.”

આ'લા હજાર ઇમામ અહુમદ રગા મુહક્કક બરેલ્વી ફરમાતે હૈનું કે :-

“لَا نَقُولُ بِمُسَاوَةِ عِلْمِ اللَّهِ تَعَالَى وَلَا بِحُصُولِهِ بِالْإِسْتِفْلَالِ وَلَا نَبْثِتُ
 بِعَطَاءِ اللَّهِ تَعَالَى إِنْضَا إِلَّا الْعَضَنَ”

حواره :- “الدولة المكية بالمادة الغيبة”， المؤلف : الإمام أحمد رضا خان
 القادري البريلوي (المتوفى: ١٣٤٩ھ)، الناشر: دارة الكرز للنشر والتوزيع،
 الطبعة الأولى: ٢٠٠٦م، القسم الأول، النظر الخامس، الصفحة: ٥٠

□ مُعْدِرَّةٌ بَالَا اَرَبَّी इंडिया का उर्दू तरजुमा:-

ترجمہ:- ”ہم نے علم الہی سے مساوات مانیں، نہ غیر کے لئے علم بالذات جانیں، اور عطا نے الہی سے بھی بعض علم ہی ملنا مانتے ہیں، نہ کچھ۔“

□ مُعْدِرَّةٌ بَالَا उर्दू तरजुमे का गुजराती हुँड़ में तबादला (लिपीयांतर) :-

”हम न छबे छलाही से मुसावात (समानता) मानें, न और के लिये छबे जिम्मात जानें, और अता-ओ-छलाही से भी बग़अ छब ही मिलना जानते हैं, न के जमीचा.“

□ مُعْدِرَّةٌ بَالَا अरबी इंडिया का हवाला गुजराती में:-

”ગાદોલતુલ-મક્કીયા-બિલ-માદતિલ-ગૌભિયા“ (अरबी) मુસાન્જિફ : - ઇમામ અહમદ રગા મુહક્કક બરેલ્વી (ઇન્ટેકાલ સ. હિ. ૧૩૪૦), નાશિર : - દારુલ-કળ્મ-લિન્નશરે-વત-તોગીઅ, -બેરત (લેબનાન), પ્રકાશન વર્ષ : - ઈ. સ. ૨૦૦૬, આપૃતિ : - પહેલી, પેઝ ૪૦ નં.

दोकिन.....

अल्लाह तथाला की अता से महेलूबे आगम सख्लल्लाहो तथाला अलेहे वसख्लम को जो ‘बग़अ-छब’ भिला है, वो भी इतना ‘वसीआ’ (विस्तृत) है के उस में लोह, कलम, ज़ज्जनात, दोग्ध, क्यामत, ओहवाले कुबूर बल्के जमीचा-मा-काना-वमा-थकून यथानी जो कुछ हो चुका है और जो कुछ होने वाला है, उसका तमाम छब कुमूरे अकदस सख्लल्लाहो तथाला अलेहे वसख्लम को हासिल है।

“ईमान तागा कर देने वाली
हृदीष शरीक.“

इमामे अजल, जलीलुल कद्र सहाबी, मोअतबर रावी, ہجرत अब्दुल्लाह इज्जने मुबारक ने सहाबी-ओ-रसूल, खिकारावी ہجرत साईद इज्जने मुसायब जिन हुग्ना रदीअल्लाहो तथाला अन्हुम से रिवायत फरमाया है के :-

”أَخْبَرَنَا رَجُلٌ مِّنَ الْأَنْصَارِ، عَنِ الْمُتَهَاجِلِ بْنِ عَمْرِو أَنَّهُ سَمِعَ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيِّبِ يَقُولُ “لَيْسَ مِنْ يَوْمٍ إِلَّا يُعْرَضُ فِيهِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُمَّةٌ غُذْوَةً وَعَشِيَّةً، فَيُغَرِّفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ، لِيُشَهِّدَ عَلَيْهِمْ“

حوالہ :- الزهد والرقائق لابن المبارك (يليه مارواه نعيم بن حميد في نسخته رائدا على مارواه المروزي عن ابن المبارك في كتاب الرهد)، المؤلف: أبو عبد الرحمن عبد الله بن المبارك بن واضح الحنظلي، التركي ثم المروزي (المتوفى ١٨١ھ)، الناشر: دار الكتب العلمية بيروت، باب في عرض عمل الأحياء على الأممات، جلد: ٤، الصفحة: ٤٢

□ مُعْدِرَّةٌ بَالَا अरबी इंडिया का उर्दू तरजुमा :-

ترجمہ:- ”کوئی دن ایسا نہیں جس میں نبی ﷺ پر ان کی امت کے اعمال صح و شام دو (۲) دفعہ پیش نہ ہوتے ہوں۔ تو حضور اکرم ﷺ ان کی تثنی صورت سے بھی پہچانتے ہیں اور ان کے اعمال سے بھی۔“

□ મુંદરજા બાલા ઉર્દુ તરજુમે કા ગુજરાતી હૃદફ મેં
તબાદલા (લિપીયાંતર) :-

“કોઈ દિન ઔસા નહીં, જિસ મેં નાફી સહલ્લાહો તથાલા અલેહે વસહલમ પર ઉન કી ઉમતા કે આ’માલ સુખો-શામ દો (૨) દફાચા પૈશ ન હોતો હો. તો હુઘૂરે અકરમ સહલ્લાહો તથાલા અલેહે વસહલમ ઉન્હેં ઉન કી નિશાની સૂરત સે ભી પહેચાનતો હેં ઓર ઉન કે આ’માલ સે બી.”

□ મુંદરજા બાલા અરબી ઇન્ડિયા કા હવાલા ગુજરાતી મેં :-

“આગ્રાહો-વર-સકાઈક-લે-ઇન્ડિયા-મુખારક” (અરબી),
 મુસનિફ : - અબૂ અદ્વુર્હમાન અદ્વુલ્લાહ જિન મુખારક
 જિન વાગેણ અલ હંજલી, તુર્કી ખુમ્મા મુઝગી, (ઇન્ટેકાલ
 સ. છિ. ૧૮૧), નાશિર : - દાર્લ-કુતુભિલ-ઇલ્મિયા, - લેઝત
 (લેબનાન), જિલ્લ નં. ૪, પેશ્વ નં. ૪૨

હુગ્રે અકદસ, આલિમે-મા-કાના-વમા-યકૂન

સલ્લલ્લાહો તથાલા અલૈહે વસલ્લમ અપની ઝાહેરી હ્યાત મેં
અપને રબ તથાલા કી અતા સે વસીઅ-ઇલ્મે-ગોબ જાનતે થે.
આપકા યે વસ્ફ (સદગુણ) દુનિયા સે પર્દા કરને કે ભાદ આજ
ભી અપની આન-ભાન-શાન કે સાથ કાધમ છે ઓર હુગ્રે અકદસ
સલ્લલ્લાહો તથાલા અલૈહે વસલ્લમ આજ ભી રોગાના અપને
હર ઉમતી કો શકલો-સૂરત ઓર અમલો-કિરદાર સે જાનતે ઓર
પહેચાનતે હોય. યે કોલ એક અગ્રીમુશશાન સહાબી-એ-રસૂલ હારત
સર્દ છઈને મુસાખાબ રદીઅલ્લાહો તથાલા અનહો કા હૈ. એક

તરફ એક જલીલુલકડ સહાબી કા કૌલ હે ઓર એક તરફ દોરે હાજિર કે ગુસ્તાખે બારગાહે રિસાલત યાની અહલે હૃદીષો-વહાબીઓં કી બકવાસ હે કિ માણાલ્લાઉ હુમૂરે અકદસ કો દીવાર કે પીછે કા ઇલ્મ નથીં થા.

**“ਕੁਰਾਨੇ ਮਜ਼ੂਦ ਕੀ ਅਭਿਆਸਤ
ਏਲੀਵ - ਈਮਾਨ ਤਾਹਾ ਹੋ ਜਾਓਗਾ”**

નડીયાદ (ગુજરાત) કે ગૈરમુકલિદોં કે કાઇમ કર્દા ઇલે
ગૈર કે સવાલ કે જવાબ કે આખરી મરહલે મેં અભ હમ પહોંચ
થ્યકે હોં. લેણાગ્ન અલ્વાહ તથાલા કે મુકદ્દસ કલામ કુરાખાને
મજુદ સે એક ઐસી રૈશન દલીલ પેશ કર રહે હોં ક્ષિ જિસ કો પટ
કર, અગાર મુનિક્પરીન મેં ઝર્ણ બરાબર બી ગૈરત હોગી, તો વો
ચિલ્લુ ભર પાની મેં ફૂઝ મરેંગો.

આયત :-

وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ أَنفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَى هُرُولَاءٍ

(قرآن شریف، بارہ: ۱۲، سورۂ انخل، آیت: ۸۹)

ترجمہ:- ”اور جس دن ہم ہرگز روہ میں ایک گواہ انہیں میں سے اٹھائیں گے کہ ان پر گواہی دے اور اے محبوبِ اتممہیں ان سب پر شاپد بنا کر لا کیں گے۔“ (کنز الدین)“

تفسیر :- اس آیات کی تفسیر مें ساڑھا ہوا ہے کہ تمام انجیلیا-اوے-کریم اپنی اپنی عبادتوں کے آدمیوں پر کیا ملت مें گواہی دے گے اور ہمروں اکادمی، سلطنتیاہی تاریخی اور علمی عین ساتھ پر یادگاری کے آدمیوں کے آدمیوں اور عین کے آدمیوں پر گواہی دے نے والے تمام انجیلیا کی گواہی کی صداقت پر گواہی دے گے۔

(હવાલા :- “તફ્સીર ખગ્ગાઇનુલ ઇરફાન” સફા નં. ૪૪૩)

કુરથાને મજૂદ કી સૂરથે-નહુલ કી આચત નં. ૮૯ કી તફસીર મેં “તફસીર ગેસાપૂરી” મેં સાઝ લિખા હુવા હૈ કિ:-

”لَأَنْ رُوحَةَ شَاهِدٍ عَلَى جَمِيعِ الْأَرْوَاحِ وَالْقُلُوبِ وَالنُّفُوسِ لِقَوْلِهِ: أَوَّلُ
مَا خَلَقَ اللَّهُ (وَحْدَهُ)“

حواله:- ”غرائب القرآن ورثائق الفرقان“، المؤلف: نظام الدين الحسن بن محمد بن حسين القمي النيسابوري (المتوفى ٨٥٠ هـ)، المحقق: الشيخ زكريا عميرات، الناشر: دار الكتب العلمية بيروت، الطبعة الأولى ١٤١٦ هـ، سورة النحل، المجلد الرابع، الصفحة ٣٠٤.

□ મુંદરજા બાલા અરબી ઇભારત કા ઉર્દુ તરજુમા:-

ترجمہ:- ”یہ جو اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب ﷺ سے فرمایا کہ ”ہم تمہیں ان سب پر گواہ بنا کر لائیں گے۔“ اس کی وجہ یہ ہے کہ حضور اقدس ﷺ کی روح انور تمام جہان میں ہر ایک کی روح، ہر ایک کے دل، ہر ایک کے نفس کا مشاہدہ فرماتی ہے (کوئی روح، کوئی دل، کوئی نفس ان کی نظر کریم سے او جھل نہیں، جب تو سب پر گواہ بنا کر لائے جائیں گے کہ مشاہدہ ضروری ہے) اس لئے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا: سب سے پہلے اللہ تعالیٰ نے میری روح کو پیدا کیا۔“ (تو عالم میں جو کچھ ہوا حضور کے سامنے ہی ہوا۔)

□ મુંદરજા બાલા ઉર્દુ તરજુમે કા ગુજરાતી હૃદક મેં તબાદલા (લિપીયાંતર) :-

“યે જો અલ્વાહ તબારક-વ-તથાલા ને અપને હળીબ સલ્વલ્વાહો તથાલા અલેહે વસલ્વમ સે ફરમાયા કે “હમ તુઝું ઇન સબ પર ગવાહ બનાકર લાખોગો” - ઇસ કી વજુ યે હૈ કી હુશ્રૂરે અકદસ સલ્વલ્વાહો તથાલા અલેહે વસલ્વમ કી રહે-અન્વર તમામ જહાંન મેં હર એક કી રહ, હર એક કે દિલ, હર એક કે નફ્સ કા મુશાહેદા ફરમાતી હૈ. (કોઈ રહ, કોઈ દિલ, કોઈ નફ્સ, ઇન કી નગરે કરીમ સે ઓજલ નહીં. જબ તો સબ પર ગવાહ બના કર લાએ જાઓગો કી શાહિદ કો મુશાહેદા ઝર્ણી હૈ.) ઇસ લિયે કે હુશ્રૂરે અકદસ સલ્વલ્વાહો તથાલા અલેહે વસલ્વમ ને ફરમાયા : સબ સે પહેલે અલ્વાહ તથાલા ને મેરી રહ કો પૈદા કિયા. (તો આલમ મેં જો કુછ હુવા, હુશ્રૂર કે સામને હી હુવા.)

□ મુંદરજા બાલા અરબી ઇભારત કા હવાલા ગુજરાતી મેં :-

“તાફ્સીર-ગારાઇબુલ-કુરાયાન-વ-રગાઇબુલ-કુરકાન”
 (અરબી), મુહફિસ્સિર :- ઇમામ નિગમામુદ્દીન અલ હસન જિન
 મુહમ્મદ જિન હુસૈન નેશાપૂરી (ઇન્ટેકાલ હિ.સ. ૮૫૦),
 પ્રકાશક :- દાચલ-કુતુખુલ-ઇલિમયા, બેરુત (લેબનાન),
 આવૃત્તિ :- પહેલી, પ્રકાશન વર્ષ :- હિ.સ. ૧૪૧૯, સૂરાએ-
 નહિલ, જિલ્લ નં. ૪, પેષજ નં. ૩૦૪

यहांतक की वगाहत से 'धब्बे गैब' का मस्थला तसल्ली भजा सूरत से हल हो चुका होगा। मुखालेफीन में अगर उम खम है, तो हमारे इस जवाब का जवाब-जवाब लिख दिखाएं। इन आंख के अंदों और अकल के गंदों को क्या ये भी नहीं मालूम कि :-

{ और कोई गैब क्या, तुम से निहाँ हो भला
जब न खुदा ही छुपा, तुम पे करोड़ों दुरुद
(अग : - हजरत 'राजा' बरेलवी)}

“अमीरल मोअ्मेनीन, भौला-ओ-काओनात हजरत अली शेरे खुदा का धब्ब”

हाइगुल-अहादीष, धमामुल मुहस्सेनीन, धमामे अजल, जलालुदीन-मिलते, धमाम जलालुदीन जुशूती रदीअल्लाहो तथाला अन्हो ने अमीरल-मोअ्मेनीन, खलीफतुल-मुस्लेमीन, असदिल्लाहे-गालिब, धमामुल मशारिके-वल-मगारिब, अबूल अधमतित-ताहेरीन, हल्लालिल-मुश्किलाते-वन्नवाइब, दक्षकाइल-मोअदलाते-वन्नवाइब, अभीरसूल, जवजिल-बतूल, सर्येदुस-सादात, भौला अली मुश्किल कुशा, हाजत रवा, काफिर कुशा, मो'मिन पनाह (कर्मल्लाहो-तथाला-वजहहुल-करीम) के धब्ब की पुस्तक के बारे में अपनी मशहूरो-माअःङ्क किताब “जामेअ-सगीर” में दो(२) हृदीयों नकल फ्रमाई हैं। इन हृदीयों से भौला-ओ-काओनात-हजरत अली शेरे खुदा रदीअल्लाहो तथाला अन्हो के धब्ब की ऐसी अग्रीम पुस्तक साजित होती

है, तो हजरत अली रदीअल्लाहो तथाला अन्हो के भी आकाव-मौला, महेबुले खुदा, हुम्मूरे अकदस, जने आलम, आलिमे मा-काना-वमा-यकून सलललाहो तथाला अलैहे वसल्लम के धब्ब की पुस्तक का क्या कहेना ?

”عَنْ أَبِي الْمُعْتَمِرِ مُسْلِمٍ بْنِ أَوْسٍ وَجَارِيَةَ بْنِ قَدَّامَةَ السَّعْدِيِّ أَنَّهُمَا حَضَرَا عَلَى بْنِ أَبِي طَالِبٍ يَخْطُبُ وَهُوَ يَقُولُ: سَلَوْنِي قَبْلَ أَنْ تَفْقِدُونِي ! فَإِنِّي لَا أَسْأَلُ عَنْ شَيْءٍ دُونَ الْعَرْشِ إِلَّا أَخْبَرْتُ عَنْهُ.“ ابن السجاف

حوالہ : ”كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال“، المؤلف: علاء الدين على بن حسام الدين ابن قاضي خان القادرى الشاذلى الهندى البرهانفورى ثم المدنى فالملکى الشهير بالمتقى الهندى (المتوفى ٩٧٥ھـ)، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الطبعة الخامسة، عشر، الصفحة: ١٦٥، رقم الحديث: ٣٦٥٠٢، ١٩٨١ھـ / ١٤٠١م، فضائل على - رضى الله تعالى عنه، المجلد الثالث

■ مुंदरजा भाला अरनी इबारत का उर्दू तरजुमा :-

ترجمہ:- ”امیر المؤمنین، سیدنا حضرت علی کرم اللہ تعالیٰ وجہہ کریم نے فرمایا کہ مجھ سے سوال کرو، قبل اس کے کہ مجھ کو نہ پاؤ کہ عرش کے نیچے جس کسی چیز کو مجھ سے پوچھا جائے، میں بتا دوں گا۔“

■ مुंदरजा भाला उर्दू तरजुमे का गुजराती हुरङ्क में तबादला (लिपियांतर) :-

“अमीरल मोअ्मेनीन, सर्येदेना अली कर्मल्लाहो तथाला वजहहुल करीम ने फ्रमाया कि “मुझ से सवाल करो, कल्व इस के कि मुझे न पाओ,

कि अर्श के नीचे जिस किसी चीज़ को मुझ से पूछा जाए में बता दूँगा।”

■ मुंद्रजा भाला अरबी इबारत का हवाला गुजराती में :-

“कन्युल-उम्माल-ही-सुनानो-अकवालो-अफआल”
(अरबी), संपादक:- अल्लामा अलाउद्दीन अली इजने हिन्दूमुद्दीन जिन कांगी खान कादरी, शामली, हिन्दी, बुरहानपूरी (इन्टोकाल हि.स. ६७५, प्रकाशक :- मुस्ससतुर-रिसाला, बेझत (लेबनान) आवृति :- पांचमी, प्रकाशन वर्ष :- स.हि. १४०१, प्रमाण :- हि.स. १६८१, जिल्हा नं. १३, हैदराबाद नं. ३६५०२, पेश्ज नं. १६५

मुंद्रजाभाला इबारत को बगौर पटें. हजरत अली रदीअल्लाहो तथाला अन्हो इरमाते हैं कि “अर्श के नीचे की जिस किसी चीज़ के बारे में मुझ से पूछा जाए, मैं उस का जवाब दूँगा” अर्श के नीचे कुर्सी, सातों आसमान, सातों ग्रनीं और तष्ठुष-धरा (पाताल) सब दाखिल हैं. मौला अली इरमाते हैं कि इन सब को मेरा इब्न मुहीत यथानी घरे हूँ. इन में से जिस चीज़ के बारे में मुझ से पूछो. मैं बता दूँगा।

”وَحَدَّثَنِي أَخْمَدُ بْنُ فَتْحٍ، نَا حَمْزَةُ بْنُ مُحَمَّدٍ، نَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، نَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، ثَنا مُحَمَّدُ بْنُ ثَوْرٍ، عَنْ مَعْمُورٍ، عَنْ وَهْبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي الطَّفْلِ قَالَ: شَهِدْتُ عَلَيْهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَهُوَ يُخْطُبُ وَيَقُولُ : سَلُونِي فَوَاللَّهِ لَا تَسْأَلُونِي عَنْ شَيْءٍ يَكُونُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ إِلَّا حَدَّثْتُكُمْ بِهِ“

حَدَّثَنِي ”جامع بيان العلم وفضله“ المؤلف: أبو عمر يوسف بن عبد الله بن محمد بن عبد البر بن عاصم النمري القرطبي (المتوفى: ٥٤٦ـ) تحقيق: أبي الأشبال الزهيري. الناشر: دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤١٤ـ١٩٩٤ هـ، الجزء: ١، الصفحة: ٤٦٤

■ मुंद्रजा भाला अरबी इबारत का उर्दू تरजुमा :-

ترجمہ:- ”حضرت ابوالطفیل رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں مولیٰ علی کرم اللہ تعالیٰ وجہہ اکرمیم کے خطبے میں حاضر تھا۔ امیر المؤمنین نے خطبہ میں ارشاد فرمایا کہ مجھ سے دریافت کرو۔ خدا کی قیمت! قیامت تک جو چیز ہونے والی ہے، مجھ سے پوچھو، میں بتا دوں گا۔“

■ મુંદરજા બાલા ઉર્દુ તરજુમે કા ગુજરાતી હુરેફ મેં
તાબાદલા (લિપીયાંતર) :-

“હિન્ગરત અભુત-તુફૈલ રદીઅલ્લાહો તથાલા અન્હો
ફરમાતે હેં કિ મૈં મૌલા અલી કર્મલાહો વજહુલ
કરીમ કે ખુલ્બે મેં હાજિર થા. અમીરલ મોઅમેનીન
ને ખુલ્બે મેં ઇશાર્દ ફરમાયા કિ “મુઝ સે દરિયાફિત
કરો, ખુદા કી કસમ ! કચામત તક જો ચીજ હોને
વાલી હે, મુઝ સે પૂછો, મેં બતા દૂંગા.”

■ મુંદરજા બાલા અરબી ઇબારત કા હવાલા ગુજરાતી મેં :-

“જામેઓલ-બચાનિલ-ઇલ્મો-વ-ફલ્લેહિ” (અરબી), સંપાદક:-
અબુ ઉમર યૂસુફ બિન અબુલ્લાહ બિન મુહમ્મદ નુમરી, કુર્તુબી,
ઇલ્ટેકાલ સ.લિ. ૪૬૩, નાશિર :- દાર ઇજનુલ જવાઝી - સઉદી
અરેબિયા, આવૃત્તિ :- ૧, પ્રકાશન વર્ષ :- સ.લિ. ૧૪૧૪, પ્રમાણે:-
ઇ.સ. ૧૯૯૪, જિલ્લ નં. ૧, પેશ્જ નં. ૪૪૪

નોટ :- મુંદરજાબાલા દોનોં હદીષેં ઇમામુલ મુફ્સ્સેરીન, ઇમામે
જલીલ, ઇમામ જલાલુદ્ડીન સુયૂતી સાહિને તફસીરે-
જલાલેન-શરીફ ને અપની મશાહૂર વ મોઅતમદ કિતાબ
“જામાઓ-કળીર” મેં રિવાયત ફરમાઈ હૈને.
(હવાલા :- “ફતાવા-ગુજરાતી” અંગ :- ઇમામ અહિમદ રગ્રા
મુલ્કિક બરેલ્વી, (મુતરજમ) જિલ્લ નં. ૨૬, પેશ્જ નં. ૫૬૬)

આખરી બાત

નડીયાદ કે જમાઅતે ઓહલે હદીષ કે જહિલ બજે
અજહલ નુમાઇન્દે (૧) આરિફ ઓર (૨) શાહિદ કે જિન્કો
ઓહલે હદીષ જમાઅત કે જહિલ મુલ્લા ને બાલી કા બકરા

બના કર ઓર ઉન કે કંદે પર બંદૂક રખ કર બે-રબ્લો-તરીબ
જહાલત પે મુશ્તમિલ સવાલાત લિખવાએ હેં. અલહિમ્દોલિલ્લાહ !
ઉન જહેલાના તીન (૩) સવાલો મેં સે પહેલે સવાલ કા મુફ્સ્સસલ
ઓર મુદલલ જવાબ યહાં તક લિખ દિયા ગયા હૈ. હાલાંકે યે
જવાબ બહુત હી મુખ્તસર હૈ, કચ્ચુંકિ અબ ભી ઇસ જવાબ મેં
બહુત કુછ લિખા જા સકતા હૈ, લેકિન તૂલે તેહરીર (લખાણ ની
લંબાઈ) કે ખોફ સે ઇસ મુખ્તસર જવાબ પર હી ઇકતોફા કરતે
હૂએ પૂરે મગમૂન કા મા-હસલ ઓર નિયોડ પૈશ કરતે હૂએ ઝેલ
મેં આખરી ઉન્વાન પૈશે જિદમત હૈ.

“ખાલિક ઓર મખ્લૂક કે ઇલમ કા ફર્ક : એક નગર મે”

જિસ તરફ ખાલિક ઓર મખ્લૂક મેં કોઈ મુસાવત યાની
બરાબરી મુદ્દિન નહીં, ઇસી તરફ ખાલિક ઓર મખ્લૂક કે ઇલમ
મેં ભી મુસાવત કી કોઈ ગુંજાયશ હી નહીં. કચ્ચુંકિ ખાલિકે
કાયેનાત, રબ તબારક-વ-તથાલા કા ઇલમ “ગ્રાતી” હૈને
ઓર મખ્લૂક કા ઇલમ “અતાઈ” હૈને.

“ગ્રાતી” ઇલ્મે ગૈબ સિર્ફ અલ્લાહ તથાલા કે લિયે હી
ખાસ હૈ. (દેખો તફસીરે નેસાપૂરી) ગૈરે ખુદા યાની મખ્લૂક કે
લિયે ગર્દા બરાબર કા ગ્રાતી ઇલમ માનને વાલા ગરુરિયાતે દીન કા
મુનિકર ઓર ઇલલામ સે ખારિજ હૈ.

“અતાઈ” ઇલ્મે ગૈબ યાની અલ્લાહ તબારક વ તથાલા
કી અતા સે અંબિયા-એ-કિરામ કો વસીઅ ઇલ્મે ગૈબ હૈ. યે

ਅਕੀਦਾ ਭੀ ਮੁਹਿੰਮ ਸਿਰਫ਼ ਮਖ਼ਲੂਕ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਜਿਸ ਕਾ 'ਮੁਨਿੱਕਰ' ਨਿਭਾਵਤ ਕਾ ਹੀ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਰਹਾ ਹੈ ਔਰ ਨਿਭਾਵਤ ਕਾ ਇਨਕਾਰ ਕਰਨੇ ਵਾਲੇ ਕਾ ਇਮਾਨ ਕੋਈ ਵੈਸਿਧਤ ਨਹੀਂ ਰਖਦਾ।

"ਅਤਾਈ" ਇਥੇ ਗੈਬ ਸਿਰਫ਼ ਮਖ਼ਲੂਕ ਦੇ ਲਿਖੇ ਹੀਂ ਹੈ। ਅਲਵਾਹ ਤਥਾਲਾ ਕੇ ਲਿਖੇ ਅਤਾਈ ਇਥੇ ਗੈਬ ਮਾਨਨਾ ਤੋਹਿਏ-ਇਲਾਹੀ ਕਾ ਇਨਕਾਰ ਹੈ। ਜੇ ਮਹਾਂਅਲਵਾਹ ਅਲਵਾਹ ਕੇ ਲਿਖੇ "ਅਤਾਈ" ਇਥੇ ਗੈਬ ਮਾਨਨੇ ਮੌਜੂਦ ਆਇਆ, ਤਾਂ ਇਸ ਕਾ ਮਤਲਬ ਯੇ ਹੁਵਾ ਕੇ ਅਲਵਾਹ ਕੋ ਇਥੇ ਕਿਸੀ ਔਰ ਨੇ ਅਤਾ ਕਿਯਾ ਹੈ ਔਰ ਅਲਵਾਹ ਕੋ ਕਿਸੀ ਔਰ ਨੇ ਇਥੇ ਅਤਾ ਕਿਯਾ ਹੈ ਕਾ ਮਤਲਬ ਯੇ ਹੁਵਾ ਕੇ ਖੁਦਾ ਦੇ ਭੀ ਬਟਕਰ ਕੋਈ ਔਰ ਹੈ, ਜੇ ਅਲਵਾਹ ਕੋ ਇਥੇ ਗੈਬ ਅਤਾ ਕਰ ਰਹਾ ਹੈ। ਲੇਹਾਗਾ, ਅਲਵਾਹ ਤਥਾਲਾ ਕੇ ਲਿਖੇ ਅਤਾਈ-ਇਥੇ-ਗੈਬ ਕਾ ਅਕੀਦਾ ਅਲਵਾਹ ਤਥਾਲਾ ਕੀ 'ਵਣੋਦਾਨਿਧਤ' ਕਾ ਇਨਕਾਰ ਹੈ।

ਅਥ ਐਲ ਮੈਂ ਇੱਕ ਖਾਲਿਕ ਔਰ ਮਖ਼ਲੂਕ ਦੇ ਇਥੇ ਕਾ ਅਗੀਮ ਤਫ਼ਾਵਤ ਏਕ ਨਗਰ ਮੈਂ ਮੁਲਾਹਿਗਾ ਫਰਮਾਓ :-

ਨੰ.	ਖਾਲਿਕ ਦੇ ਇਥੇ	ਨੰ.	ਮਖ਼ਲੂਕ ਦੇ ਇਥੇ
(੧)	ਆਤੀ :- ਯੇ ਇਥੇ ਗੈਬ ਖੁਦਾ ਦੀ ਖਾਸ ਸਿਰਫ਼ ਹੈ। ਆਤੀ ਇਥੇ ਗੈਬ ਕਿਸੀ ਭੀ ਬੰਦੇ ਦੇ ਲਿਖੇ ਆਤੀ ਬਾਬਾ ਬਾਬੁ ਭੀ ਮੁਹਿੰਕਾਨ ਨਹੀਂ।	(੧)	ਅਤਾਈ :- ਯੇ ਇਥੇ ਗੈਬ ਆਸਾ ਅਲਵਾਹ ਤਥਾਲਾ ਦੀ ਅਤਾ ਦੇ ਅਲਵਾਹ ਦੇ ਖਾਸ ਚੁਨਿਨਾ ਬੰਦੇ ਦੇ ਅਤਾ ਕਿਯਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਨੰ.	ਖਾਲਿਕ ਦੇ ਇਥੇ	ਨੰ.	ਮਖ਼ਲੂਕ ਦੇ ਇਥੇ
(੨)	ਮੁਹਿੰਕਾਨ :- ਜਾਗ ਔਰ ਕੁਲ, ਜੇ ਮੌਜੂਦ ਹੈ ਔਰ ਜੇ ਮੌਜੂਦ ਨਹੀਂ। ਜਿਨ ਦੀ ਹੋਨਾ ਮੁਹਿੰਕਾਨ ਹੈ ਔਰ ਜਿਨ ਦੀ ਹੋਨਾ ਮੁਹਿੰਕਾਨ ਨਹੀਂ। ਵੋ ਤਮਾਮ ਦੀ ਤਮਾਮ ਅਲਵਾਹ ਦੇ ਇਥੇ ਮੌਜੂਦ ਹੈਂ, ਥੀਂ ਔਰ ਰਣੌਂਗੀ। ਕਾਅਨੇਨਾਤ ਦੀ ਤਮਾਮ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੇ ਇਥੇ, ਇਥੇ ਇਲਾਹੀ ਦੇ ਹੈਂ।	(੨)	ਗੈਰ-ਮੁਹਿੰਕਾਨ :- ਧਰਨੀ ਕਾਅਨੇਨਾਤ ਦੀ ਤਮਾਮ ਹਵਾਇਥ ਔਰ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ਕਾਮਿਲ ਤੌਰ ਪੇ ਇਥੇ ਨ ਹੋਨਾ ਬਲਕੇ, ਕੁਝ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੀ ਮਾਲੂਮਾਤ ਹੋ ਔਰ ਕੁਝ ਕੀ ਨ ਹੋ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵੀ ਅਲਵਾਹ ਦੀ ਜਾਨਿਬਾ ਦੇ ਅਤਾ ਹੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵੀ ਇਥੇ ਹੋਨਾ।
(੩)	ਗੈਰ-ਮੁਤਨਾਹੀ :- ਧਰਨੀ ਦੀ ਜਿਸ ਇਥੇ ਦੀ ਕੋਈ ਇਨਤੇਹਾ (End) ਹੈ ਨ ਹੋ। ਅਲਵਾਹ ਦੇ ਇਥੇ ਦੀ ਕੋਈ ਹਦ ਨਹੀਂ। ਕਿਨ੍ਹਾਂ ਹੈਂ? ਵੋ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਔਰ ਕਿਸੀ ਭੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਪ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ।	(੩)	ਮੁਤਨਾਹੀ :- ਧਰਨੀ ਦੀ ਜਿਸ ਇਥੇ ਦੀ ਏਕ ਹਦ (Limit) ਔਰ ਇਨਤੇਹਾ ਹੋਣੀ ਹੈ। ਗੈਰ ਖੁਦਾ ਧਰਨੀ ਮਖ਼ਲੂਕ ਦੇ ਇਥੇ ਏਕ ਤਥਿਸ਼ੁਦਾ (Decided) ਹਦ ਤਕ ਹੋਣਾ ਹੈ।
(੪)	ਗੈਰ-ਮੇਹਦੂਦ :- ਧਰਨੀ ਅਲਵਾਹ ਦੇ ਇਥੇ ਦੀ ਕੋਈ ਹਦ (Limite) ਨਹੀਂ। ਯੇ ਇਥੇ ਕਿਸੀ ਭੀ ਹਦ ਤਕ ਮੇਹਦੂਦ (Finite) ਨਹੀਂ। ਧਰਨੀ ਯਹਾਂ ਦੇ ਵਹਾਂ ਤਕ ਦੀ ਕੋਈ ਹਦ ਨਹੀਂ। ਕਿਉਂਦੀ ਸੇ ਕਿਉਂਦੀ ਤਕ ਦੀ ਕੋਈ ਹਦ ਨਹੀਂ। ਕਿਉਂਦੀ ਸੇ ਕਿਉਂਦੀ ਤਕ ਦੀ ਕੋਈ ਹਦ ਨਹੀਂ। ਕਿਉਂਦੀ ਸੇ ਕਿਉਂਦੀ ਤਕ ਦੀ ਕੋਈ ਹਦ ਨਹੀਂ।	(੪)	ਮੇਹਦੂਦ :- ਧਰਨੀ ਮਖ਼ਲੂਕ ਦੇ ਇਥੇ ਦੀ ਲਿਖੇ ਏਕ ਹਦ ਮੁਕਰ੍ਹੇ ਹੋਣੀ ਹੈ। ਇਸ ਇਥੇ ਦੀ ਲਿਖੇ 'ਹਦ' ਦਾ ਕੋਈ ਨਿਧਨ ਨਹੀਂ।

नं.	भालिक का इलम	नं.	मप्लूक का इलम
(५)	वाजिब :- यद्यनी “वाजिबुल-वुजूद” है। जिस का मतलब ये हुवा के उस इलम का मौजूद होना ग़र्ती है। खुदा का इलम उस की ग्रात के साथ उस की खास किफत की छेषियत से हमेंशा मौजूद है। ऐक लम्हा के लिये भी अल्लाह का इलम अल्लाह की ग्रात से जुदा नहीं बल्के ग्राते पाक के साथ साथ ये इलम भी मौजूद है ये इलम कभी इना नहीं होगा।	(५)	मुम्किन :- यद्यनी “मुम्किनुल-वुजूद” है। जिस का मतलब ये हुवा के बंदे के लिये ये इलम अल्लाह की अता से होना मुम्किन है। ये इलम का हमेंशा बाकी रहेना ग़र्ती नहीं बल्के मप्लूक के इलम का इना होना मुम्किन है। ये इलम सिर्फ अल्लाह की अता से बंदे के लिये मुम्किन (Possible) है।
(६)	आगली और कटीम :- यद्यनी ये इलम हमेंशा से है। जिस तरह अल्लाह की ग्रात हमेंशा से है, इसी तरह उस का इलम भी हमेंशा से है। ऐसा नहीं के पहले अल्लाह की ग्रात थी और फिर बाद में अल्लाह का इलम वुजूद में आया। बल्के जिस तरह खुदा की ग्रात हमेंशा से है, इसी तरह उस का इलम भी हमेंशा से है।	(६)	मप्लूक :- यद्यनी ये इलम पैदा किया गया है। जिस का मतलब ये है कि ये इलम ब-ग्राते खूद वुजूद में नहीं आया बल्के अल्लाह तथाला ने इसे वुजूद बनाया है और अपनी मप्लूक में से अपने पसंदीदा बंदों को अपने फ़गलो-करम से अता फ़रमाया है।

नं.	भालिक का इलम	नं.	मप्लूक का इलम
(७)	सरमदी और अबदी :- यद्यनी ये इलम हमेंशा रहेगा। जिस तरह अल्लाह की ग्रात हमेंशा रहेगी, उस का इलम भी हमेंशा बाकी रहेगा। ऐसा नहीं होगा कि अल्लाह की ग्रात तो हमेंशा बाकी रहेगी मगर उस का इलम हमेंशा नहीं रहेगा। बल्के जैसे खुदा की ग्रात हमेंशा बाकी रहेगी उस का इलम भी हमेंशा बाकी रहेगा।	(७)	हादिख :- यद्यनी ये इलम का वुजूद बाकी नहीं रहेगा। इस इलम का बाकी रहेना मुम्किन नहीं क्यूंकि बाकी तो सिर्फ अल्लाह की ग्रात रहेगी। और तमाम मप्लूक “इना” होगी और मप्लूक के वुजूद के साथ साथ उस का अताई इलम भी इना हो जाएगा।
(८)	गैर मुतगायर :- यद्यनी अल्लाह के इलम में तगायर और तबद्दुल (Alteration) फ़ेरफ़ार, परिवर्तन) महाल यद्यनी ना-मुम्किन है यद्यनी (Impossible) अशक्य है।	(८)	मुतगायर :- यद्यनी मप्लूक के इलम में तगायर और तबद्दुल (जदूलना) मुम्किन (Possible) है।
(९)	कुकी :- इसे भालिक ऐसा हमेंशायी, अटल और पायेदार है कि इसे भालिक किसी के फ़ैरे कुदरत नहीं। बल्के वो इलम सब के इलमों पर काढ़िर है। वो किसी की अता का मोहताज है। यद्यनी अल्लाह तथाला अता फ़रमाये, तो ही उसिल हो सकता है।	(९)	गैर-कुकी :- मप्लूक का इलम अल्लाह तथाला की कुदरत के तहत है यद्यनी अल्लाह तथाला की अता का मोहताज है। यद्यनी अल्लाह तथाला अता फ़रमाये, तो ही उसिल हो सकता है।

मुंदरजबाला “भाका” (Table/कोष्टक) से कारेईने किराम “ઇલ્મે ખાલિક” ઓર “ઇલ્મે મપલૂક” કા અગ્રીમ ફર્ક અચ્છી તરફ સમગ્ર ચુકે હોંગો. અલ-મુખ્તસર જિતના ફર્ક ખાલિક ઓર મપલૂક મેં હૈ, ઇતના હી ફર્ક ‘ઇલ્મે ખાલિક’ ઓર ‘ઇલ્મે મપલૂક’ મેં હૈ. તો જિસ તરફ એક મો’મિન કિસી ભી નબી ઓર વલી કો અપના ખાલિક, મા’બૂદ, મરજૂદ ઓર ઇલાહ નહીં કહેતા ઇસી તરફ કોઈ ભી મો’મિન કિસી મપલૂક (બંદે) કે ઇલમ કો ખાલિક (અલ્લાહ) કે ઇલમ કે બરાબર, ઉસ જૈસા, યા ઉસ કી મિષણ નહીં કહેતા બલ્કે કિસી ભી તરફ કી નિરસન નહીં કરતા.

થહાંતક કી તહુરીર સે પહેલે સવાલ કા મુખ્તસર મગાર બહુત હી શાફી-વાફી-કાફી જવાબ લિખ દિયા ગયા હૈ. નડીયાદ કે બલ્કે તમામ દુનિયા કે અહલે હદ્દીષ કો હમારા ખુલ્લા ચેલેજ હે કિ :-

- યા તો આપ ઇસ જવાબ સે મુત્તાફિક હો કર, ઇસે કબૂલ કર કે, અપને અકાધદે બાતિલા સે તૌબા કર કે આજ સરે નો (ફિર સે) કલા પઠ કર તજદીદે-ઇમાનો-નિકાલ કર કે બિારોહે મો’મેનીન મેં દાખિલ હો જાઓ.”
- અગાર આપ ઇસ જવાબ સે મુત્તાફિક નહીં ઓર આપકો ઇસ જવાબ મેં કોઈ કમી યા કાખિલે ગિરફ્ત કોઈ હવાલા નાગર આતા હૈ, તો અગાર તુમ મેં દમ ખમ હૈ, તો ઇસ જવાબ કા “જવાબુલ-જવાબ” લિખ દિખાઓ. તુમ અગાર સિર્ફ દસ (૧૦) ઇબારતોં કો પૈશ કરોગો, તો હમ ઇન્શાઅલ્લાહ એક સો (૧૦૦) નુસૂસ યાની કુરાખાનો-હદીષ કી મજબૂત દલીલેં દિખાઓંગો.

□ અગાર આપ ન કબૂલ કરેં ઓર ન જવાબ લિખેં ઓર “દુક દુક દીદમ :- દમ ન કશીદમ” કી તરફ ખામોશી ઇન્ટોયાર કર કે લેટ જાઓ, તો યે આપ લોગોં કા “મૈદાને-બરાહીન” સે ખુલ્લા ફરાર ઓર પીઠ દિખાકર ભાગના શુમાર હોગા. કચ્ચુંકિ તુમ્હારી હાલત યે હે કિ :-

{ ધરા કાનલ-ગુરાબો-દલીલા કૌમિન,
સ-યહુદીહિમ-તારીકલ-હાલેકીના. }

-: તરજુમા :-

“જબ કવ્યા કિસી કૌમ કા રહેબર હો,
તો વો ઉસ કૌમ કો હિલાકત (તબાહી)
કી રાહ પર ડાલ દેગા.”



“જમાઅતે અહલે હદીષ - નડીયાદ કે દૂસરે ઓર તીસરે સવાલ કા જવાબ”

દૂસરે ઓર તીસરે સવાલોં મેં ઉન્હીં બાતોં કો દોહરાયા ગયા હૈ, જિન કા કઈ મરતબા દનદાન શિકન જવાબ ઓલોમા-એ-હક ને દે દિયા હૈ. બાર બાર જૂતે ખાને કે બા-વુજૂદ ભી આપ લોગ અપની પુરાણી ખરલત સે બાગ નહીં આતે ઓર વહી પૂરાને ઓર ચબે-ચબાચે સલાવાત બાર બાર દોહરાને કી અપની બે-વુક્કી સે બાગ નહીં આતે.

બિલ-ખુદ્દુસ તુમ્હારા તીસરા સવાલ તો તુમ્હારી નરી જેહાલત ઓર ઇસ્માઈલ દહેલ્વી કી “તકવીયતુલ-ઈમાન” કી ખુલ્લમ ખુલ્લા “બે-ઈમાની” હી હૈ. જાહીલોં કે ઇરતેકાબાત કો અકાઈદ ઓર ઉચ્છૂલી મસાઇલ કી બદ્ધ મેં બ-તૌરે દલીલ લાના યે તુમ્હારી હઠધર્મી, ઘોકેભાગી ઓર ગુમરાહ કુન ચાલભાગી હૈ.

હમ તુમ્હારે માફકૂરા દોનોં સવાલોં કા “ઇલ્મે ગોબ” કે પહેલે સવાલ કી તરફ મુફ્ફત્તસલ ઓર દનદાન શિકન જવાબ દેંગો ઓર દોનોં જવાબ “ઇલ્મે ગોબ” કે સવાલ કે જવાબ કી તરફ દો(૨) અલગ અલગ કિતાબોં સે જવાબ દેંગો. ચાની આપ કે કુલ તીન સવાલોં કે જવાબ મેં કુલ તીન(૩) કિતાબોં મળજો આમ પર આઅંગી ઓર તુમ્હારે ટોલ કા પોલ ઝાહિર હો જાએગા॥

➡ તુમ્હારે દૂસરે સવાલ કે જવાબ મેં હમ આપકી મદદ કરતે હૂએ પેશ ખબરી (Advance - Information = અગમયેતી જાણકારી) કે તોર પર યે મશવરા દેતે હોય કે આપ મેલ મેં લિખી હૂઈ

કિતાબોં જદ્દ અગ જદ્દ મંગાવા કર અપને પાસ રખ લેં. કચૂંકિ ઉસ જવાબ મેં હમ ઈન કિતાબોં કે હવાલોં સે દલાઈલ પેશ કરેંગો. લેહાજા, ઈન કિતાબોં કા આપકે પાસ હોના અશાદ ઝરી હૈ, તાકિ હમ જો હવાલા દર્જ કરેં ઉસ કી સેહત કે લિયે આપ અપને પાસ મૌજૂદ અસ્લ કિતાબ સે હવાલે કી તસ્વીંક કર સકેં.

□ કિતાબોં કે નામ :-

- (૧) ”કન્તુالુમાલ ફિ સન લુલોલ વાલ વાલ લુલોલ“ - مصنف: - امام علاء الدین علی بن حسام الدین البرھانپوری - المتوفی ١٢٥١ھ
- (૨) ”હલ્લીલ લુલીલ વાલ વાલ લુલીલ“ - مولف: - ابوالثيم احمد بن عبد الله اصبهاني - المتوفی ١٢٣٢ھ
- (૩) ”الزهد والرقالق لابن المبارك“ - مولف: - عبد اللہ بن مبارک بن واضح الحطّلي - المتوفی ١٨١ھ
- (૪) ”بستان العارفين“ - مولف: - فقيه ابوالليث نصر بن محمد اسر قدری - المتوفی ١٣٧٢ھ
- (૫) ”تاریخ بغداد“ - از: - ابوکبر احمد بن علی البغدادی - المتوفی ١٣٦٣ھ
- (૬) ”كتاب الزهد“ - از: - عبد اللہ بن مبارک - المتوفی ١٨٠ھ
- (૭) ”نفحات الانس“ - از: - علامہ عبد الرحمن جامی - المتوفی ١٤٩٨ھ
- (૮) ”ارشاد الباری شرح البخاری“ - از: - امام احمد بن محمد قسطلاني - المتوفی ٩٢٢ھ
- (૯) ”الميزان الكبیر“ - از: - امام عارف بالله عبد الوهاب شعرانی - المتوفی ٩٧٣ھ
- (૧૦) ”الطبقات الكبیرى“ - از: - علامہ محمد بن سعد الأذری - المتوفی ١٢٣٠ھ
- (૧૧) ”الجوواهر“ - از: - امام عارف بالله عبد الوهاب شعرانی - المتوفی ٩٧٣ھ
- (૧૨) ”مصنف ابن ابی شيبة“ - از: - امام ابوکبر عبد اللہ بن محمد الشافعی - المتوفی ١٣٥٥ھ
- (૧૩) ”کشف الظنون“ -

- ”فیوض الحرمین“ - از: شاہ ولی اللہ محدث دہلوی۔ المتوفی ۱۷۰۰ھ (۱۳)
- ”شرح قصیدہ همزیہ“ - از: شاہ ولی اللہ محدث دہلوی۔ المتوفی ۱۷۰۰ھ (۱۵)
- ”حجۃ اللہ البالغہ“ - از: شاہ ولی اللہ محدث دہلوی۔ المتوفی ۱۷۰۰ھ (۱۶)
- ”ہوامع“ - از: شاہ ولی اللہ محدث دہلوی۔ المتوفی ۱۷۰۰ھ (۱۷)
- ”الانتباہ فی سلسل اولیاء اللہ“ - از: شاہ ولی اللہ محدث دہلوی۔ المتوفی ۱۷۰۰ھ (۱۸)
- ”القول الجميل مع شفاء العلیل“ - از: شاہ ولی اللہ محدث دہلوی۔ المتوفی ۱۷۰۰ھ (۱۹)
- ”معمولات مظہری“ - از: مرزا مظہر جانجناہ - المتوفی ۱۹۵۱ھ (۲۰)
- ”ملفوظات مرزا مظہر جانجناہ“ - از: مرزا مظہر جانجناہ - المتوفی ۱۹۵۱ھ (۲۱)
- ”مکتوبات شاہ ولی دہلوی“ - شاہ ولی اللہ کے خطوط کا مجموعہ (۲۲)
- ”مکتوبات مرزا مظہر جانجناہ“ - مرزا مظہر جانجناہ کے خطوط کا مجموعہ (۲۳)
- ”صراط مستقیم“ - از: مولوی اسماعیل بن عبدالغنی دہلوی۔ المتوفی ۱۳۴۱ھ (۲۴)

→ تुम्हारे तीसरे सवाल के जवाब में सिर्फ़ इतना ही कहेना है कि शायद तुम्हारे पास दलील के मैदान में उतरने का कोई हयियार (दलील) ही नहीं, ऐसे लिये एक सो(१००) साल पुरानी और इस्त्वाए ग़माना। किंताब “तक्वियतुल-ईमान” सने तरਜीक हिं.स. १४०, मुसन्निक्ष मोल्वी इस्माईल दहेल्वी (भोट :- हिं.स. १२४६) की मुख्तालिक्ष इबारतों को हर्फ़-ब-हर्फ़ (Word to word = अक्षरस) एक जगह जमा कर के सवाल बना लिया।

सिर्फ़ एक सवाल के जिम्मन में आपने कितने सवाल पूछ लिये वो देखें :-

- (۱) तीजा, दस्वां, चालीसवां, बर्सी करना कैसा है ?
- (۲) उर्स, संदल, कुल शरीक, खत्म शरीक, सज्जादा नशीनी, मुजावरी करना शरअन कैसा है ?

- (۳) कभु पुष्टा करना, चादर चढ़ाना, चरागां करना कैसा है ?
- (۴) साहिबे कभु के नाम की नगर करना कैसा है ?
- (۵) साहिबे कभु को इकूआ, सज्जादा, कियामे तअग्जीमी करना कैसा है ?
- (۶) कभु का तवाफ़ करना कैसा है ?
- (۷) कभु का गुर्ख, उन की तगीरन व आराइश करना कैसा है?
- (۸) वहाँ जनवर झुबह करना कैसा है ?
- (۹) साहिबे कभु से मुराद मांगना कैसा है ?
- (۱۰) उन के नाम की योटी रखना कैसा है ?
- (۱۱) उन के नाम के धागे भांधना कैसा है ?
- (۱۲) मगार की दीवारों को जोसा देना, उल्टे पांव वापस पलटना कैसा है ?
- (۱۳) तकलीफ़-मुसीबत में उन्हें पुकारने की शर्ई हैसियत क्या है ?
- (۱۴) उन में से जो अल्फ़ाज़ गौर-अरबी हैं, उन की अरबी क्या है ?
- (۱۵) और वो अल्फ़ाज़ कुरआन-सही हृदीषों में मौजूद हैं या नहीं ?
- (۱۶) अगर हाँ तो कहाँ ?
- (۱۷) और अगर नहीं तो क्या ये धस्तिलाहात दौरे सहाबा में राइज़ थे ?
- (۱۸) और अगर राइज़ थे, तो किन नामों से ?
- (۱۹) और अगर राइज़ न थे, तो क्यूँ ?

वाल जेहालत पर मज्नी और जाहिल अवाम के इत्तेकाबात को दलील बना कर जवाबात के लिये कुरआन और सहीह हृदीषों का इस्रार (आग्रह) करना, ये तो “चोरी उपर

સે કીના ઓરી” હૂદ્. મુંદરજાબાલા કુલ ઉભીસ(૧૯) સવાલાત મેં યે ચાલબાગી કી ગઈ હૈ કે જાઇગ ઓર મુસ્તાહબ કામોં કે સાથ સાથ જુહલા-એ-અવામ કે ના-જાઇગ ઓર હરામ કામોં કો ભી એક સાથ બચાન કર દિયા. યે મક્કારી તુમ્હારે પેશવા ઓર કતીલે-લયલ-એ-નજદ મોટ્ટી ઇસ્માઈલ દઢેલ્લી કી ઝર્ખા-એ-ગ્રમાના કિતાબ “તકવીયતુલ-ઈમાન” રો મા’ખૂજ (Captive=પરવશ) હૈ. કચા તુમ્હારે પાસ સિર્ફ “તકવીયતુલ-ઈમાન” કી હી એક “બાંસરી” (પીપોડી) હૈ કે હર જગાઉ ઉસી કે બે-ટંગો સૂર આલાપને લગતે હો ?

ઐર ! જો ભી હો. ઇન્શાઅલ્હાઉ ! તુમ્હારે બે-ટંગો સૂર રેલાને વાલી બાંસરી હો તોડ કર ચુરા બના કર, વો ચુરા ખૂદ તુમ્હારે હી મુંહ મેં ઘૂસેડ દેંગો ઓર તુમ્હારી બોલતી બંધ કર દેંગો. લેહાંગા, જમાઅતે અહુલે હંદીષ-નડીયાદ કે દો(૨) ઝિમેદારાન નંબર (૧) આરિફ ઓર (૨) શાહિદ કો હમારા ખુલ્લા ચેલેંજ હૈ કે તુમ્હારે ગુમનામ ઓર પરદાનશી મુલ્લા કે જિસ ને તુમ્હેં યે સવાલાત લિખવા કર, તુમ્હારે કંદે પર બંદૂક રખકર ચલાઈ હૈ, ઉસે પૂછો કે ઇલ્લે ગૈબ કે તઅલુક સે તુમ્હારે સવાલ કા યે જવાબ હૈ, વો કિંના સહીંહ હૈ ? ઓર સહીંહ નહીં તો અબ તુમ પે લાંજિમ હૈ કે વો ઇસ જવાબ કા રદ લિખ દેં ઓર અગાર તુમ્હારે ઉસ નીમ-મુલ્લા મેં જવાબ લિખને કી સલાહિયત નહીં, તો કિસી દૂસરે મુલ્લા સે જવાબ લિખવા લેં ઓર અગાર વો ભી જવાબ લિખને સે પીઠ દિખા રહા હૈ, તો તુમ્હારી જમાઅત કે પાંચ(૫)-પચ્ચીસ(૨૫) બડે મુલ્લાઓં કો જમા કર કે હમ સે મુનાગ્રા કર લેં ઓર ઇસ કિતાબ મેં હમ ને જો અહુદિસ(૨૮) કિતાબોં સે જે હવાલે નકલ કિયે હોણ, ઉસ કી તરદીદ કર દિખાએ.

ઇન્શાઅલ્હાઉ ! મૈદાને મુનાગ્રા મેં તુમ્હારે સબ મુલ્લે ઝમીન પર ચીત પડે હોંગો ઓર ઉન કી શૈખી (ડિંગ) કા દમ નિકલ જાએગા ઓર ઉન કી હાલત “ખાક ન ધૂલ :- બકાઈન કે ફૂલ” જેસી હો કર રેહ જાએગી. ઇસ લિયે ગુનાના ખરસ્તત કો છોડ કર મર્દ બન કર દલીલ કે મૈદાન મેં આઓ ઓર.....

“હાતુબુરહાન્કુમ ઇન્ કન્તુમ સિદ્દ્દીન્

(قُرآن شریف، پارہ: ا سورۃ الْبَقَرَۃ، آیت: (૩૩))

તરજમે:- “લા વાની દીલ અગ્ર સ્થે હો.” (કન્ઝ લાયિન)

બસ ઇસી આયતે મુલાકા સે હુસ્તુલે બરકત કરતે હૂએ આખિર મેં યાણી કહેતે હોણ કી :-

{ ઇધર આઓ પ્યારે, હુનર આગમાએ,
તું તીર આગમા, હમ જિગાર આગમાએ. }

બ-મુકામ :-

પોરબંદર (ગુજરાત)

મોરખા :-

૧૧, રબીઉલ આખિર

હિ.સ. ૧૪૩૮

મુતાબિ :-

૧૦, જનવરી હ.સ. ૨૦૧૭

બરોડા :- મંગાલ

(બરોડા :- ઈંડે ગોખિયા)

બસ
ગુમરાહિયત કે દલદલ મેં ફંસે, તુમ જેસે બેઠકાએ ગાણે અનપટોં કો અલ્હાઉ તાચાલા તૌભા કી તોફીક બણ્શો ઓર હક કબૂલ કરને કી સાચાદત બદ્દો, ઇસ ઉમ્મીદ કે સાથ
ઐર અંદેશ :-
અદ્દુસ્સતાર હમદાની
“મસ્રુફ” (બરકાતી-નૂરી)

“ઉન કિતાબો કી ફેહરિસ્ત જિન કે હવાલે ઇસ કિતાબ મેં દિયે ગયે છે.”

નં.	કિતાબ કા નામ	મુસનિઝ/મોઅલિઝ	ઇન્ટે. ટિ. સ.
૧	કુરાને મજૂદ	કલામુલ્લાહ	-
૨	તફસીર લેગાવી (અરબી)	અદ્વુલ્લાહ જિન ઉમર લેગાવી	૬૮૫
૩	તફસીર કબીર (અરબી)	અલ્લામા ફખરુદીન રાગી	૬૦૬
૪	મવાહેલુલ-લદુનિયા (અરબી)	અહ્મદ જિન મુહમ્મદ કુસ્તલાની	૬૨૩
૫	શહેં ગરકાની અલા મવાહિબ(અરબી)	મુહમ્મદ જિન અ. બાકી ગુરકાની	૧૧૨૨
૬	અદોલતુલ-મક્કીયા (અરબી)	ઇમામ અહ્મદ રગા બરેલ્વી	૧૩૪૦
૭	તફસીર નેસાપૂરી (અરબી)	નિગ્રામુદીન હસાન નેસાપૂરી	૮૫૦
૮	સાહીં મુસ્લિમ શારીફ(અરબી)	ઇમામ મુસ્લિમ જિન હિજાજ	૨૯૧
૯	મુસ્લાદે ઇમામ અહ્મદ હંબલ(અરબી)	ઇમામ અહ્મદ જિન હંબલ	૨૪૧
૧૦	તફસીર ખાંજિન (અરબી)	ઇમામ અલાઉદીન ઇઘાહીમ ખાંજિન	૭૪૧
૧૧	સુનને તિર્મિગી શારીફ(અરબી)	ઇમામ મુહમ્મદ જિન ઈસા તિર્મિગી	૨૭૮
૧૨	સાહીં બુખારી શારીફ(અરબી)	ઇમામ મુહમ્મદ જિન ઇસમાઈલ બુખારી	૨૫૬
૧૩	અલ-મોઅજ્મે કબીર(અરબી)	સુલેમાન જિન અહ્મદ તિભ્રાની	૩૯૦
૧૪	હિન્દ્યતુલ ઓલિયા (અરબી)	અન્બૂ નોઅેમ અહ્મદ અસભાની	૪૩૦
૧૫	નસીમુર્રિયાજ (અરબી)	અલ્લામા શિહામુદીન ખફાઝ	૧૦૭૦
૧૬	ખસાઈસે કુદ્રા (ઉદ્ડુ તર્જુમા)	ઇમામ જલાલુદીન સુયૂતી	૬૧૧
૧૭	મદારેજુન્નબુદ્વત(ઉદ્ડુ તર્જુમા)	શાહ અ. હક મુહદિષ દહેલ્વી	૧૦૭૩
૧૮	તફસીર મનાહિલુલ કુરાન (અરબી)	મુહમ્મદ અ. આગ્રીમ ગુરકાની	૧૩૬૮
૧૯	મિકર્તુલ-મફાતીલ (અરબી)	અલી જિન સુલ્તાન હર્વી - કારી	૧૦૧૪

www.markazahlesunnat.net

નં.	કિતાબ કા નામ	મુસનિઝ/મોઅલિઝ	ઇન્ટે. ટિ. સ.
૨૦	તફસીર અદુર્રલ-મન્ઝૂર (અરબી)	ઇમામ જલાલુદીન સુયૂતી	૬૧૧
૨૧	તફસીર જામેઉલ બયાન (અરબી)	મુહમ્મદ જિન જરીર તિભ્રી	૩૧૦
૨૨	અલ-મદખલ (અરબી)	અબૂ અદુલ્લાહ મુહમ્મદ માલેકી (ઇન્જુલ-હાજ)	૭૩૭
૨૩	અલ-મુસ્તાદરક-અલસ-સહીલેન (અરબી)	હાકિમ મુહમ્મદ જિન અદુલ્લાહ નેસાપૂરી	૪૦૫
૨૪	ફતાવા રગવીયા (ઉદ્ડુ તર્જુમા)	ઇમામ અહ્મદ રગા બરેલ્વી	૧૩૪૦
૨૫	અગ્રોહદો-વર-રકાઈક (અરબી)	અદુલ્લાહ જિન મુબારક હંગલી	૧૮૧
૨૬	તફસીર ખગાઇનુલ ઇરફાન (ઉદ્ડુ)	અલ્લામા નર્દમુદીન મુરાદાબાદી	૧૩૬૭
૨૭	કન્જુલ-ઉભાલ (અરબી)	અલાઉદીન અલી બુરણાનપૂરી	૮૭૫
૨૮	જામેઉલ-બયાન (અરબી)	ચૂસુફ જિન અદુલ્લાહ કુર્તુબી	૪૬૩

